



REVISTA
DE
ARQUITECTURA

A G O S T O 1 9 3 2

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

OTIS

LA MARCA UNIVERSAL PARA EL TRANSPORTE VERTICAL
INDUSTRIA NACIONAL

En nuestros propios y modernos talleres equipados con todos los adelantos de la mecánica, fabricamos en Buenos Aires:

CABINAS DE CARPINTERIA METALICA

" " " DE MADERA

" " DE HIERRO ARTISTICO

PUERTAS DE CARPINTERIA METALICA

" " HOJA

" GUILLOTINA

" TELESCOPICAS NEGRAS Y PATINADAS

" DE CARPINTERIA METALICA PARA

INTERIORES DE EDIFICIOS (Sistema Patentado)

DEFENSAS DE TEJIDO ORNAMENTAL

INFINIDAD DE PARTES ELECTRICAS, ETC., ETC.

En el nuevo edificio CASA TOW
Florida esquina Cangallo

Obra de los Arquitectos:
Calvo, Jacobs y Giménez

Hemos efectuado la instalación de
Ascensores de nuestra fabricación.

En la Propiedad de Renta
Bmé. Mitre esq. Esmeralda

Obra de los Arquitectos:
Calvo, Jacobs y Giménez

Hemos instalado un ascensor con
maniobra automática colectiva.

OTIS ELEVATOR COMPANY

Talleres:
EDIFICIO OTIS
Av. Centenario 3223-7

BUENOS AIRES

Administración:
EDIFICIO OTIS
Av. L. N. Alem 1608-16

MONTEVIDEO

ROSARIO

CORDOBA

Sin torillos



“SHERARDUCT”

ES EL CAÑO QUE HEMOS EMPLEADO
EN LAS “INSTALACIONES ELECTRICAS”
DE ESTE GRAN EDIFICIO

Estética

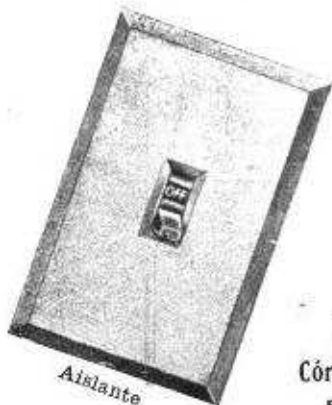


“HUBBELL”

LA MARCA DE LAS LLAVES Y TOMAS
DE CORRIENTE INSTALADOS



Nuevo edificio “Casa Tow”
Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez



Aislante

E. LIX KLETT & Co. S. A.

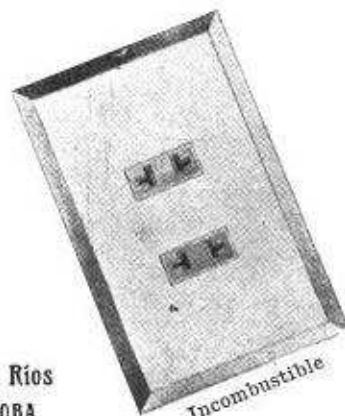
ELECTRO - TECNICA COMERCIAL e INDUSTRIAL

Unicos representantes
del Caño “Sherarduct” y Llaves “Hubbell”

Florida 229 - Libertad 1088
BUENOS AIRES

SUCURSALES:

Córdoba 799 - Las Heras 1160 - San Martín 2740 - Entre Ríos
ROSARIO TUCUMAN MAR DEL PLATA CORBOBA



Incombustible

La Sociedad Central de Arquitectos tiene ya en pleno funcionamiento su **Oficina de Informes**, en la que se encuentran inscriptos gran cantidad de Contratistas, Instaladores, Proveedores y Fabricantes de Materiales. Invitamos a los que aún no figuran en dicha Oficina, a inscribirse en la seguridad que ello les será ventajoso para relacionarse con nuestros socios, que forman la casi totalidad de los Arquitectos diplomados en nuestro país.



NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD

QUE CONTRIBUIRA A UNA MAYOR
EFICACIA DE SUS ACTIVIDADES.

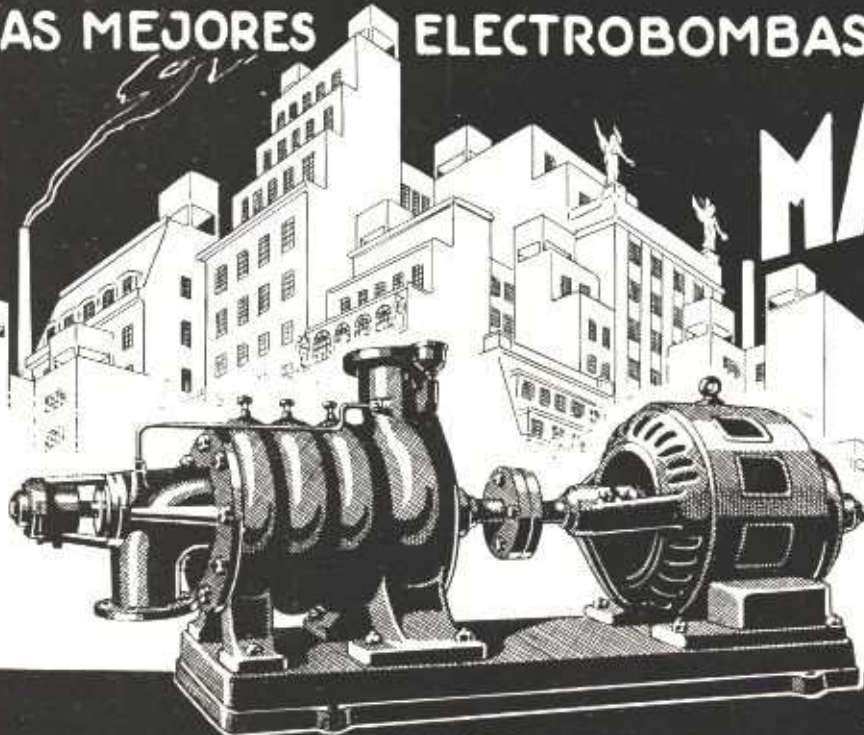


En el frente de la Casa "TOW" se
ha empleado el Cemento Portland
"DYCKERHOFF BLANCO"

Pídalo en todas las casas del ramo.

Eduardo Sole Reynaud
GALERIA GÜEMES esc. 538

LAS MEJORES ELECTROBOMBAS



MARELLI

MAS
DEL 80%
DE LOS EDIFICIOS
DE BUENOS AIRES
LAS TIENEN
INSTALADAS

MOTORES MARELLI S.A.

**CALLAO 353 BUENOS-AIRES U.TEL. 35 (LIBERTAD) 4600 y 4601
SUCURSAL EN ROSARIO : RIOJA 1342**



Una oficina ruidosa causa desgaste mental y físico

Hoy ya es posible reducir la molestia que causan los ruidos inevitables en más de un 50%.

APARENTEMENTE puede haber mucha actividad, muchas conversaciones en voz alta, mucho ruido en sus oficinas, pero cuanto verdadero y efectivo trabajo de concentración mental puede efectuarse en un local ruidoso? El cansancio que produce la exagerada tensión o esfuerzo nervioso para substraerse a la distracción de los ruidos afecta a la salud mental y física de sus

empleados y es causante de muchos errores a veces costosos.

Hoy día se ha comprobado científicamente que las superficies duras de los edificios modernos reflejan en tal forma los sonidos, que éstos se intensifican y aumentan el ruido tanto interior como el que penetra de la calle.

Nuestro tratamiento **Acousti-Celotex**, consiste en la aplicación de un material altamente absorbente

de las ondas sonoras que hace los locales notablemente más silenciosos. Al mismo tiempo contribuye a hacerlos más abrigados en invierno y más frescos en verano.

Pídanos mayores detalles y testimonios de las economías que representa en pesos y centavos la aplicación del tratamiento **Acousti-Celotex**, aparte del confort y salud que produce un local silencioso.

Sin compromiso alguno solicitenos mayores informaciones:
PÍDANOS NUESTRO FOLLETO 15 - R. D. A.

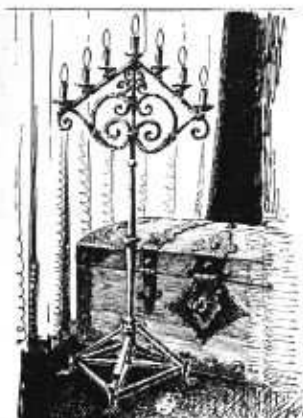
COMPANÍA COMERCIAL
Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

SECCION MATERIALES

CANGALLO 380

U. T. 35. Avenida 2001-7 - C. T. 3424 Central

BUENOS AIRES



LA CASA MAS IMPORTANTE
PARA TRABAJOS FORJADOS



HIERROS THENÉE
CALLE BELGRANO 774

U.T. 38 - MAYO - 3791.

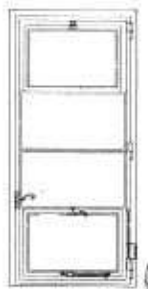


PATENTADA



para Comedores

PATENTADA



para Cocinas

Estas Ventanas Ideales
patentadas, pero muy económicas
COMODAS y ESTETICAS

Las encontrará Vd. en los
* * *acreditados* * *

TALLERES MODERNIZADOS

— "V. I." —

F. Vásquez Italia

Calle Treinta y Tres 1840 al 68

U. T. 61, 1401 y 1822 - Buenos Aires

CON LA COLABORACION DEL ESPECIALISTA SEÑOR LUIS ESTRADA

Con estos modelos he ganado el
Concurso Internacional de
Sistemas organizado, recientemente
POR LA

Comisión N. de Casas Baratas

Por más de \$ 350.000 m/n.

PATENTADA



para Dormitorios

PATENTADA



para Baños

**EMPRESA DE
PINTURA**

**J
W
C**

**DECORACIONES
EMPAPELADOS**

JUAN WAGTEL Y CIA

UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES

HACE UN AÑO

que se inició la fabricación del material preparado para frente IGGAM STANDARD, y a pesar de la situación de poco trabajo en la construcción, se ha superado los mejores calculos de venta logrando imponerse ampliamente dentro del gremio, éxito debido exclusivamente a su inmejorable calidad y precio conveniente.

•

"IGGAM STANDARD"

Unico material fabricado mecánicamente y por el sistema de doble control con cemento Atlas y Medusa exclusivamente.

\$ 75.- los mil Kilogramos

• 40 Tipos Distintos •

EMPLEELO EN SU OBRA



UNICO FABRICANTE:

VICTOR MAGGI

PICHINCHA 1245

U. T. 23, BUEN ORDEN 0826

BUENOS AIRES

Nos especializamos en Vidrieras, Frentes y Entradas

MOLDURAS

PARA FRENTES,
DE ACERO
INOXIDABLE

"Staybrite"



MOLDURAS
DE BRONC

A LOS SEÑORES ARQUITECTOS ofrecemos nuestra experiencia y nuestra colaboración en la ejecución de toda clase de Frentes y Vidrieras.

El Catálogo Especial de Frentes, Vidrieras e Interiores, que contiene los trabajos realizados por nosotros tanto en la Argentina como en Europa, es enviado gratuitamente a quien nos lo solicite.



FREDK SAGE & Cía. S. A. Ltda. Casilla de Correo N.º 1699 - Buenos Aires

LONDRES

PARIS

BRUSELAS

SUD AFRICA

DESCOURS & CABAUD

**PRODUCTOS
METALURGICOS**

**TIRANTES perfil normal
y "GREY"**

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas
para Cemento Armado.

Metal desplegado

**MAQUINAS para CORTAR
y DOBLAR**

hierros para construcciones
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935
BUENOS AIRES

SALTA 1843
ROSARIO

Barugel Hnos.

IMPORTADORES

Parquets, Pino tea,
Mosaicos, Azulejos,
Tejas y Baldosas de Marsella
Cemento Portland,
Cemento Blanco,
Cerámica Artística
Española
Artefactos Sanitarios

Escritorios y Exposición:

Rivadavia 1651 al 1655

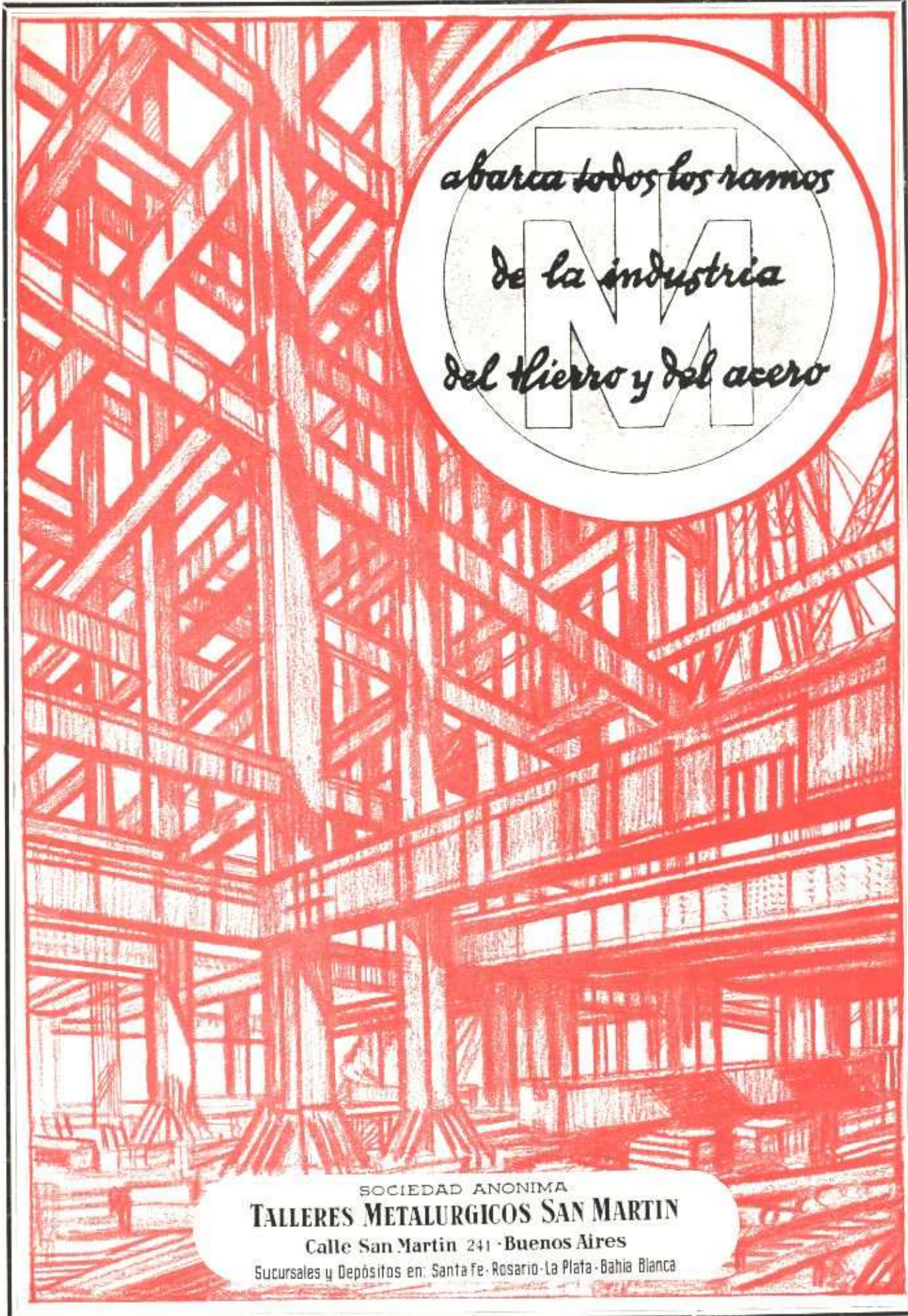
Teléfonos:

UNION TELEF. RIVADAVIA 5640
0079
COOPERATIVA CENTRAL 3288

Depósitos:

México 247 - Buenos Aires

UNION TELEF. 0669. AVENIDA



*abarc*a todos los ramos

de la industria

del hierro y del acero

SOCIEDAD ANONIMA
TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

Calle San Martin 241 - Buenos Aires

Sucursales y Depósitos en: Santa Fe - Rosario - La Plata - Bahía Blanca

Materiales Recomendados!



ARENA
GRANZAS
ADOQUINES
PEDREGULLOS
CORDON GRANITICO
CALES VIVAS HIDRAULICAS
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"

(APROBADO - EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL)

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA

LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

Buenos Aires

ADMINISTRACION:
BME. MITRE 478

U. T. 33, Avenida
8151 - 52 - 53 - 54

ENRIQUE DURAND e HIJOS



FABRICA DE
ARTEFACTOS
DE BRONCE

*Para iluminación
en general.*

**HEDRAJES
DE ESTILO**

Grandes candelabros
ejecutados en nuestros
Talleres para la Iglesia
"LA PIEDAD"

Gran Premio de Honor en la Exposición de
Arquitectura, Anexa al III Congreso
Panamericano de Arquitectos.

Victoria 1941-43

Buenos Aires

Unión Telefónica: 47, Cuyo 5534



*La Válvula Sanitaria
que no podrá superarse.*

La Válvula **Flussometer** debe a sus reconocidas ventajas, a su estética y a la perfección de su funcionamiento el hecho de haberse impuesto tan categóricamente y en tan corto plazo, a todas las demás. Esta Válvula funciona también con aguas arenosas.

LA VALVULA "FLUSSOMETER" ES DE
FABRICACION NETAMENTE ARGENTINA.

Hoy más que nunca favorezca la Industria de su País!

Válvulas FLUSSOMETER

CALLAO 892

BUENOS AIRES

U. T. 44, JUNCAL 4538

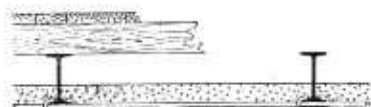
TRUSCON

BOVEDILLAS

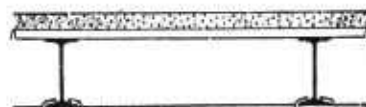
Aseguran al arquitecto
una **obra superior**;
al constructor una
obra más rápida.



Aseguran al propietario la **eliminación de grietas** en los cielos rasos.



TIPO 1



TIPO 2



TIPO 3



TIPO 4



TIPO 5

TRUSCON STEEL COMPANY

FABRICANTES

MORENO 636

Buenos Aires

U. T. 33, Avenida 2909

Representantes en las principales ciudades de la República.



Las Cocinas Dompé son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles
y eficientes como los del primer día.

AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Telef.: 38, Mayo 2548
Direcc. Telegr. «DOMPECO»

Dompé & Co.
Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

Señor Arquitecto! Señor Ingeniero!

al especificar

quemador automático de petróleo



“OIL-O-MATIC”

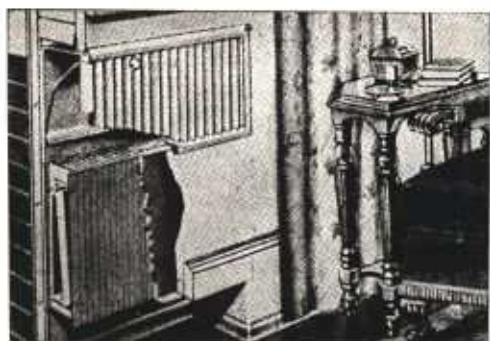
el más acreditado del mundo

no acepte substitutos

EXISTENCIA PERMANENTE

Distribuidores: **HENRY W. PEABODY & Cía.**

Avda. DE MAYO 1370 * BUENOS AIRES



LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES para instalaciones de Calefacción Central - Livianos - De espesor de 9 cm. embutibles en tabiques - No ocupan espacio en las habitaciones - Cada radiador viene provisto con su correspondiente tapa.

Avda. DE MAYO 1360

U. T. 37, Rivad. 7298

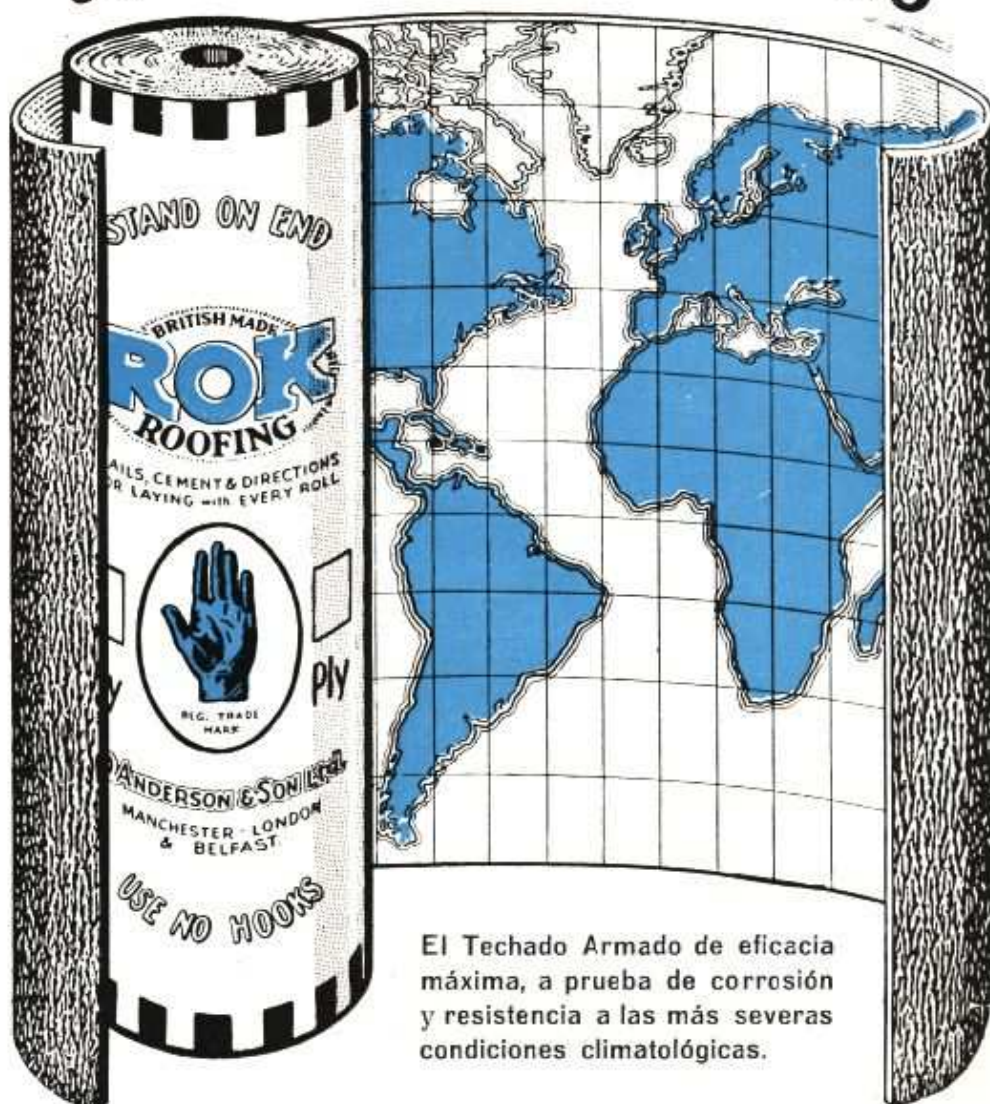
TECHADO

TECHADO
ROK
FIELTROS

ARMADO

FABRICACION INGLESA

alrededor del mundo



El Techado Armado de eficacia máxima, a prueba de corrosión y resistencia a las más severas condiciones climatológicas.

NOS ENCARGAMOS DE SU COLOCACIÓN

Solicite muestras a:

CHARLES D. FOWLER & Co. Ltd.

S. A. DE REPRESENTACIONES

685 - LAVALLE - 691

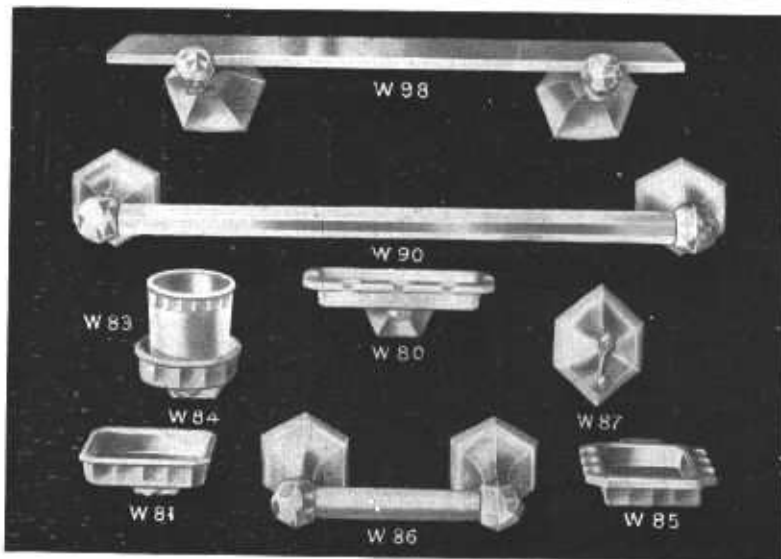
U. T. 31, 1911 y 1918

BUENOS AIRES



CARPINTERIA METALICA
Puertas Ventanas
*Cortinas * Celosias*

Establecimientos Klöckner S. A.
DEFENSA 467-75 * BUENOS AIRES



UNA novedad en accesorios de pared la constituye

“WESTITE”

Se instalan con suma facilidad pudiéndose quitar para su limpieza.

En colores, ROSA, VERDE, CREMA, NEGRO y BLANCO, a precios económicos.

*

Tenemos en exposición el surtido más completo de artefactos para baño, en blanco y color, siendo nuestro salón de ventas el más grande de Sud América.

Sucursal No. 1
C. Pellegrini 907

ORTELLI Hnos. & Cía.
J. E. URIBURU 370

Sucursal No. 2
CABILDO 2030

SOLICITE NUESTRO CATALOGO ILUSTRADO QUE REMITIMOS GRATIS

“TRIANGULO” **La Cocina Moderna por Excelencia**

« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE
MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

UNICOS FABRICANTES

DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

EL PROBLEMA DEL TRAFICO EN BUENOS AIRES Y UNA SOLUCION ACERTADA

El artículo aparecido en la edición del mes de Abril de la Revista de Arquitectura, dice que el problema más serio del Urbanismo lo constituye el Tráfico y llega a la conclusión muy acertada, que para resolver dicho problema se necesita la intervención eficaz del Arquitecto (1)

Es interesantísimo lo que leemos al respecto bajo el capítulo de "Conclusiones del VI Congreso Internacional de Carreteras" (2)

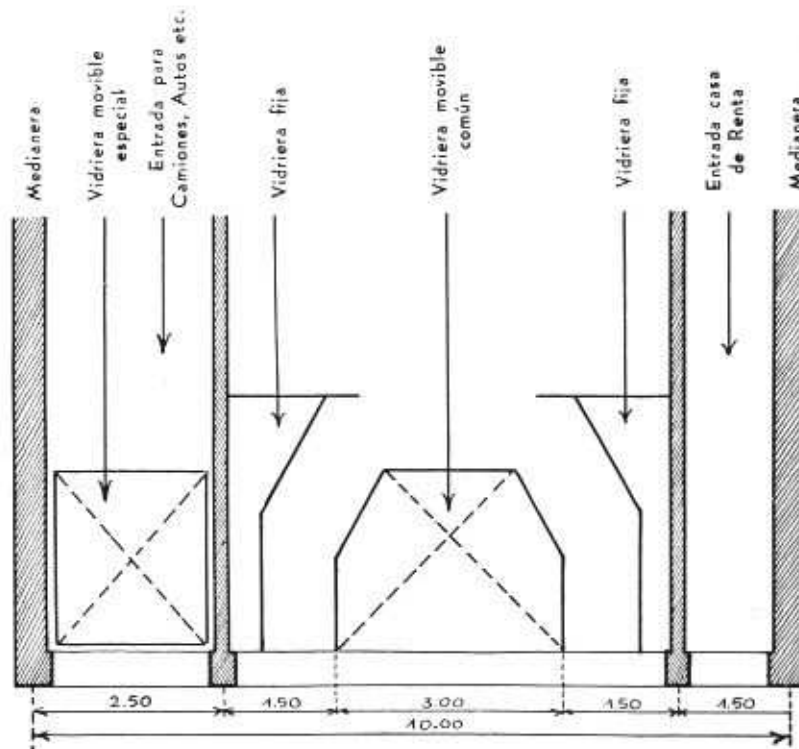
Dice así

"El Congreso es de opinión que en mu-

chos casos es conveniente exigir en el curso de la construcción o transformación de inmuebles que se reserven espacios para las operaciones de carga y descarga y para estacionamiento de vehículos."

Pero... ¿Como satisfacer esta exigencia en un terreno de poco frente, cuando por razones de mayor aprovechamiento es necesaria la extensión máxima de vidrieras, sin perjudicar por otra parte la estética del conjunto por una entrada ancha, visible para autos y camiones?

Observe el dibujo reproducido a continuación. La solución está dada por una vidriera movible especial. Informes al respecto facilita la Oficina Técnica de la casa Heinlein y Cia. Diagonal Norte 636.



1 pág. 180 R. A. Mes de Abril

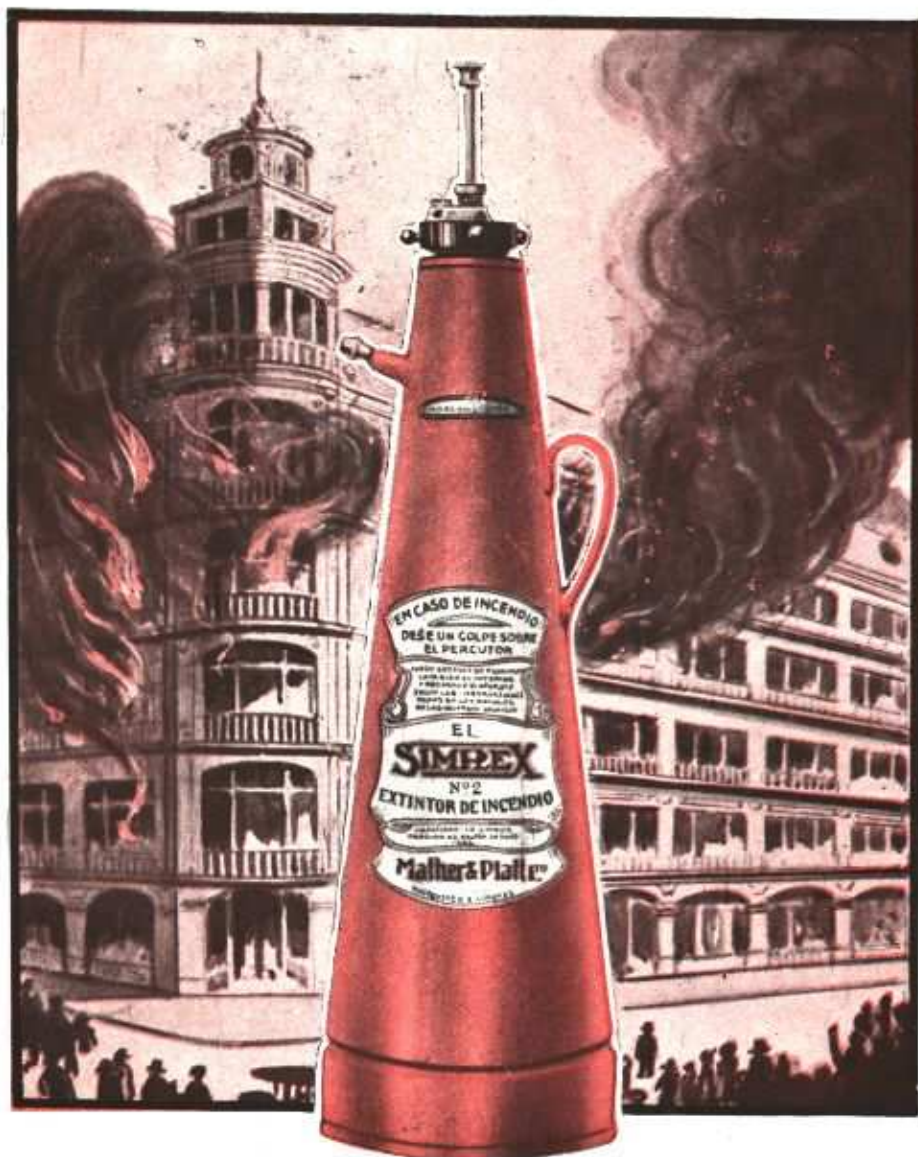
2 pág. 193 " " " "

Propietarios,
Arquitectos,
Construtores!

LOS incendios deben combatirse en sus primeros instantes.

En cada piso, en cada pasillo, en cada departamento, no habrá seguridad si falta un extinguidor

"SIMPLEX"



SOLICITEN CIRCULAR No. 112
CON DETALLES SOBRE:

Puertas Aisladoras
"GUARDIA"

•
Rociadores
"GRINNELL SPRINKLER"

•
Baldes Especiales

•
Cortinas Metálicas
Reglamentarias

J. F. MACADAM & Co. S. A.

BALCARCE 326

BUENOS AIRES

SOCIEDAD CENTRAL de ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 U. T. 44, Juncal 3986 - Coop. 1086, Central BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica: SOCIARQUI - FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1932-33)

Presidente JORGE VICTOR RIVAROLA	Tesorero RAUL J. MENDEZ	Suplentes: JORGE A. CHUTE GUILLERMO V. MEINCKE
Vice-Presidente OSCAR GONZALEZ	Pro-Tesorero LUIS J. FOURCADE	Vocal aspirante HECTOR C. MORIXE
Secretario VICTORIO M. LAVARELLO	Vocales: ERNESTO GUIBAUD JULIO V. OTAOLA ALBERTO PREBISCH LUIS L. MAZZIOTTI	Asesor Letrado Dr. HORACIO C. RIVAROLA
Pro-Secretario FERMIN H. BERETERBIDE		Bibliotecario VICTOR JULIO JAESCHKE

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

ARNOLDO ALBERTOLLI ENRIQUE FOLKERS FRANCISCO N. MONTAGNA	Presidente V. RAUL CHRISTENSEN	NABUISO DEL VALLE CARLOS E. GENEAU VICTORIO M. LAVARELLO Dr. HORACIO C. RIVAROLA
--	--	---

COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ ALEJANDRO BUSTILLO ALBERTO CONE MOLINA HECTOR M. CALVO V. RAUL CHRISTENSEN HUGO GARRARINI ALBERTO GELLY CANTILLO	OSCAR GONZALEZ ERNESTO LAGOS C. E. MEDHURST THOMAS RAUL J. MENDEZ ALEJANDRO E. MOY MARTIN NOEL	RAUL G. PASHAN CARLOS M. PIBERNAT ESTANISLAO PIROYANO ENRIQUE G. QUINCKE JORGE VICTOR RIVAROLA RAUL TOGNERI RAPAEL SAMMARTINO
--	---	---

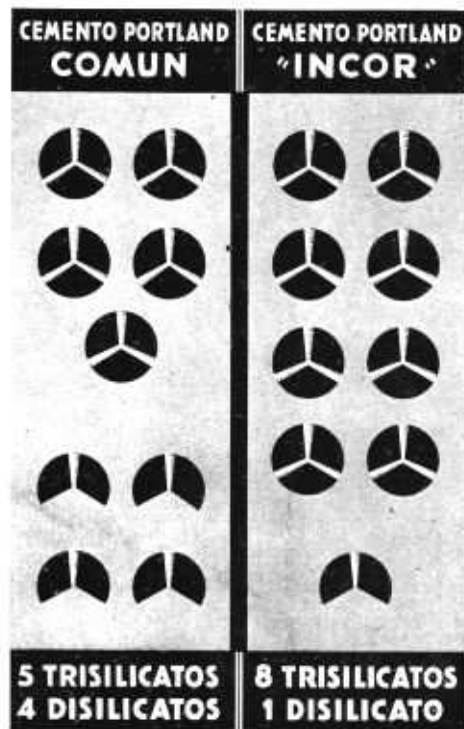
CENTRO ESTUDIANTES de ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso U. T. 33, Avenida 2439 BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA

Presidente JORGE H. LIMA	Pro-Secretario SANTIAGO SANCHEZ ELIA	Vocales: CARLOS A. DE CHAPEAURONGE
Vice-Presidente ADOLFO PRIETO	Tesorero JULIO MIGLIA	JUAN ANDRES MORAS
Secretario ARTURO MONTAGNA	Pro-Tesorero FEDERICO PERALTA RAMOS	ANGEL PEDRO TAGLIAFERRI ALBERTO QUAYAT

QUE ES EL 'INCOR'



LOS diagramas con que ilustramos esta página muestran la diferencia que existe en la composición química del Cemento Portland común y la del Cemento Portland de alta resistencia inicial o endurecimiento rápido 'INCOR'.

Cada círculo completo simboliza una molécula de silicato tricálcico (3 moléculas de cal para una molécula de sílice) la que es activa y combina fácil y rápidamente con el agua. Cada círculo incompleto simboliza una molécula de silicato dicálcico (2 moléculas de cal para una molécula de sílice) la que es lenta y combina despacio con el agua. Esta diferencia se obtiene por el procedimiento especial con que se fabrica el 'INCOR'.

'INCOR' es un Cemento Portland de endurecimiento rápido. Se produce en la misma fábrica del Cemento "SAN MARTIN" en Sierras Bayas, F. C. S. Está aprobado por el Poder Ejecutivo y las Obras Sanitarias de la Nación de acuerdo al nuevo Pliego de Condiciones. Se vende únicamente en bolsas de papel de 50 ks. cada una.



COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND
 ★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" É "INCOR" APROBADOS ★
 RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XVIII

AGOSTO 1932

No. 140

S U M A R I O

PORTADA - Escuela "María Silventi de Amato" - Dirección General de Arquitectura del Consejo Nacional de Educación.

U R B A N I S M O
Editorial

CALVO, JACOBS Y GIMENEZ
La transformación del edificio Casa Tow.
Propiedad de Renta.

JORGE VICTOR RIVAROLA
Reválidas: Reflexiones.

DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA
DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
Escuela "República Oriental del Uruguay".

ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN
Nuestra profesión frente a las exigencias de la actualidad.

E. G. QUINCKE, A. NIN MITCHELL Y J. A. CHUTE
Palacio Municipal de Pergamino.

E. G. QUINCKE Y J. A. CHUTE
Casa de Departamentos Económicos.

O S C A R G O N Z A L E Z
La moderna arquitectura.

EL CONCURSO PARA EL PALACIO DE LOS SOVIETS
ALGUNOS PRINCIPIOS DE LE CORBUSIER - ACUSTICA
TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA
UN INVENTO ARGENTINO INTERESANTE
BIBLIOGRAFIA - INFORMACIONES

Jefe de Redacción:

JUAN ANTONIO BERÇAITZ

Director:

RAUL J. ALVAREZ

Administrador:

ALBERTO E. TERROT

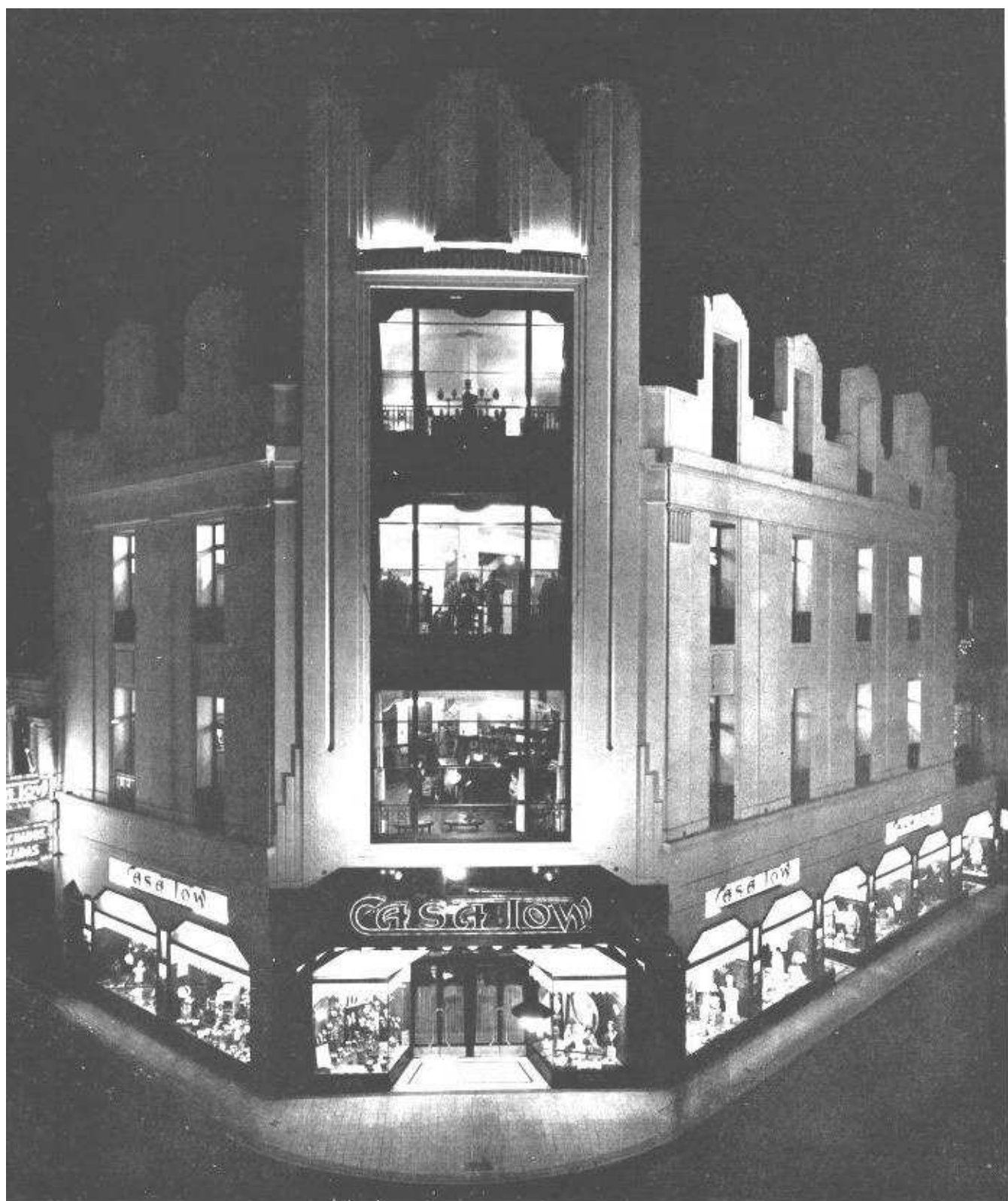
Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, JUAN ANTONIO BERÇAITZ

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: JORGE H. LIMA, CARLOS A. DE CHAPEAUROUGE

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 341 * BUENOS AIRES + Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados
Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística



VISTA NOCTURNA

Nuevo Edificio de la Casa Tow

+ Arquitectos:
Calvo, Jacobs y Giménez
+ (S. C. de A.)

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 140

AGOSTO de 1932

AÑO XVIII

U R B A N I S M O

NO es la primera vez que, desde estas mismas columnas hemos expresado nuestro criterio sobre la importancia económico-social de un buen plan de regulación urbana, en la convicción de que si no lo formulamos con la debida urgencia, pagaremos muy caro, en un futuro, más próximo de lo que muchos suponen, ese descuido.

En efecto, la ciudad como organismo viviente de trascendencia social, no debe seguir creciendo al modo selvático, por «invasión» de los espacios libres, al solo impulso de sus urgencias de expansión.

Como «hecho» colectivo, la vida de las ciudades es, según los nuevos conceptos de biología social, un fenómeno de ordenación, de «sincronización» sería más exacto, puesto que la ciudad resume todos los aspectos de la existencia humana.

A la luz de esos conceptos hay que substituir, en la definición de «ciudad», el término «aglomeración de viviendas», substancialmente aritmético, por el de «dirección de funciones» de sentido puramente algebraico.

El primero define un hecho histórico y natural; el segundo una exigencia social y moderna.

Las ciudades antiguas, tomando «ciudad» en su acepción genérica, esto es, de agrupación humana, no fueron primero sino la «suma» de una serie de «miedos» individuales, miedo a la naturaleza o a otros hombres, aglutinados por el instinto de conservación.

De ahí la ciudad campamento o fortaleza: chozas y murallas.

Posteriormente, la civilización, al cambiar las condiciones de vida del hombre antiguo y libertar en algo su espíritu de la trágica preocupación guerrera, favoreció la evolución de la idea «vivienda», adicionándole nuevos elementos de orden moral; el concepto de «comodidad» primero, luego el de «adorno» y, por último, el de «arte».

A través de esa evolución, la ciudad fué «adornándose» pero no logró perder su carácter de «aglomeración individualista» que la ha distinguido hasta ahora.

No podía perderlo tampoco, puesto que la ciudad es una concreción histórica y en la historia, hasta que la

teoría del materialismo ha dado a la muchedumbre conciencia de su papel social, ha sido siempre en su forma externa, obra y acción individualista.

La sociedad moderna está diversamente organizada. Todo es en ella dependencia de valores y coordinación de funciones. En nuestros días, lo individual sólo tiene sentido en función de las necesidades, las ideas o los fines colectivos. Y la ciudad, como es natural, empieza ya a reflejar en su estructura y en su organismo ese nuevo espíritu de relación social.

Ya no son concebibles en ella ni la arbitrariedad estética, ni el desorden constructivo, ni el capricho de la concepción personal. En la ciudad moderna, todo ello está definido y reglamentado.

Hoy, ni los palacios ni las grandes arterias, ni siquiera las plazas y los parques, son índices del progreso urbano sino en virtud de su «conexión funcional» con el resto de la urbe. Es la ampliación del término «ciudad», con el concepto de «utilidad», que lo convierte en centro y eje de las nuevas realidades económicas y sociales, y que sumado al primitivo de «seguridad» y a los posteriores de «comodidad» y «estética» dan la definición integral del centro urbano futuro.

Es el sentido algebraico de «sincronización» substituyendo al aritmético de «aglomeración».

Tales son los elementos sociales y filosóficos del término «urbanismo».

Por el somero análisis que de ellos hemos hecho, se aprecia que el «urbanismo» no es una creación teórica y arbitraria, de laboratorio, sino una realidad imperativa de la vida moderna.

No es tampoco una disciplina particular de la ciencia en sus aplicaciones sociales, camino preciso para alguna de las tantas inclinaciones del espíritu, sino punto de convergencia de las múltiples disciplinas por las que el hombre persigue asegurar, mejorar y prolongar su vida en común.

El «urbanismo» se forma, en efecto, con principios de la higiene, la economía, el derecho y la sociología. Por eso hemos hablado de los «principios filosóficos» del urbanismo, no en el sentido de abstracción espiritual

(Continúa en la pág. 393)



Vista del antiguo edificio

La transformación del edificio Casa Tow

Para "Revista de Arquitectura"
+ Por los Arquitectos:
Calvo, Jacobs y Giménez

CREEMOS interesante, más que por la magnitud de la obra, por el sentido económico que en estos tiempos difíciles para el comercio, puede derivarse del procedimiento, mencionar la transformación que se ha ejecutado de acuerdo a nuestro proyecto y bajo nuestra inmediata dirección, del edificio ocupado por la Casa Tow, con frente a las calles Florida y Cangallo.

Esa transformación demuestra cómo es posible modernizar un edificio viejo, aprovechando buena parte de la construcción existente, en forma que el conjunto nuevo no sólo exhiba los rasgos esenciales del estilo moderno, sino que ofrezca realmente las ventajas de sencillez, amplitud, comodidad y elegancia características de esa orientación constructiva.

Se prueba además, con obras como esta, la falta de razón de los prejuicios sobre los inconvenientes que puede ofrecer la transformación completa del edificio de un gran negocio que no debe — por simples razones de economía y hasta de psicología comercial — cerrar sus puertas un solo minuto, en las horas



Casa Tow

Vista de las
fachadas del
edificio
actual.

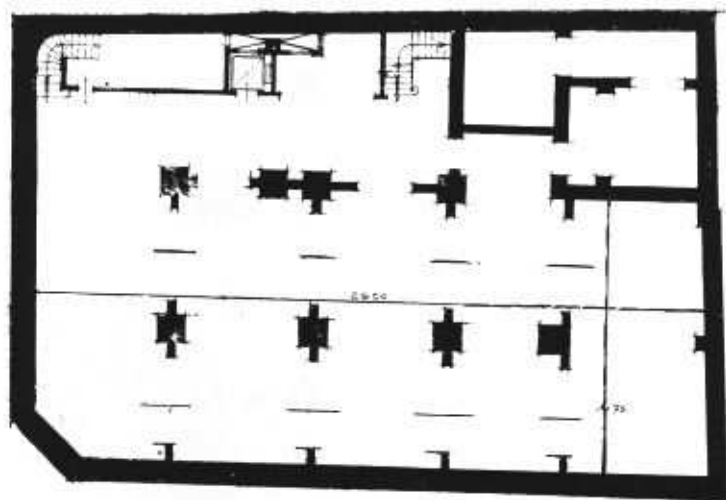
Arquitectos:
Calvo, Jacobs
y Giménez
(S. C. de A.)

usuales de venta se entiende, por causa de los trabajos inherentes a una refección esencial en la estructura edificada.

En realidad, la técnica constructiva en nuestro país está tan bien dotada que es perfectamente posible — como lo demuestra la transformación de la Casa Tow — modernizar totalmente el edificio ocupado por un negocio de cualquier magnitud que sea, sin que sufran interrupción las operaciones comerciales, ni se creen molestias notables a la clientela.

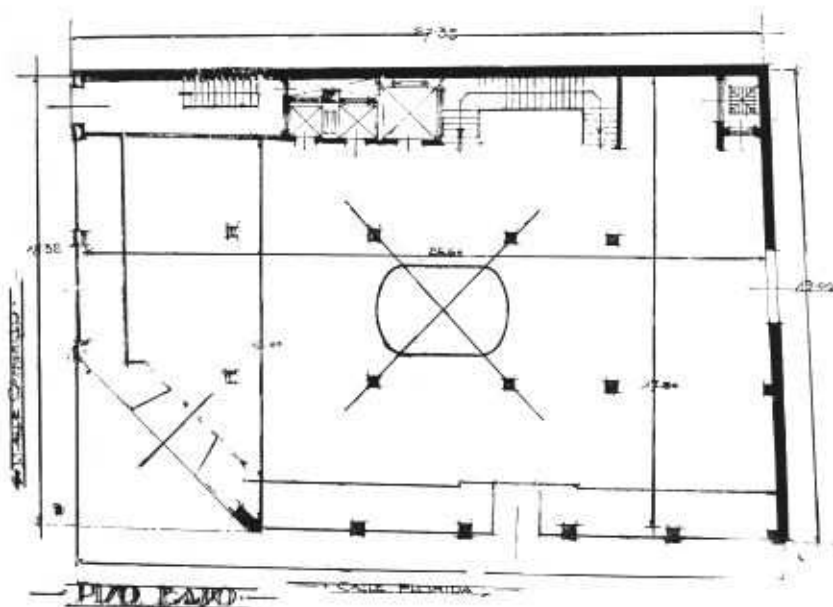
En esto radica precisamente la importancia económica de esta clase de transformaciones, verdaderas «resurrecciones» de edificios, como casi sería más adecuado llamarlas.

Esta refección ha sido ejecutada en dos etapas: 1º, la parte correspondiente al piso bajo y a los dos pisos altos; y 2º, el resto de la planta baja, el tercer piso alto y el cambio de la escalera y ascensor existentes, que eran centrales, colocando la escalera y tres ascensores pegados a la medianera.

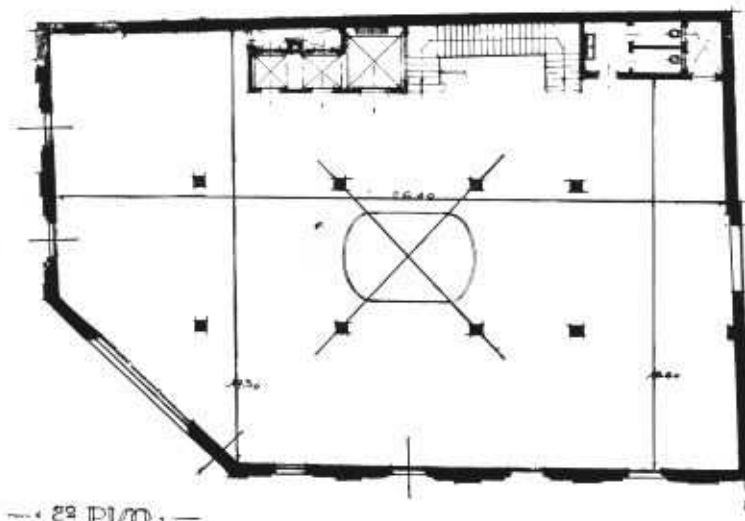


• 2º PLANO •

Casa Tow
 Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez
 (S. C. de A.)



1º PLANO • CALLE PLATANERA •



• 1º PLANO •



Casa Tow

Vista interior,
arranque de
escalera, puerta
de ascensores.

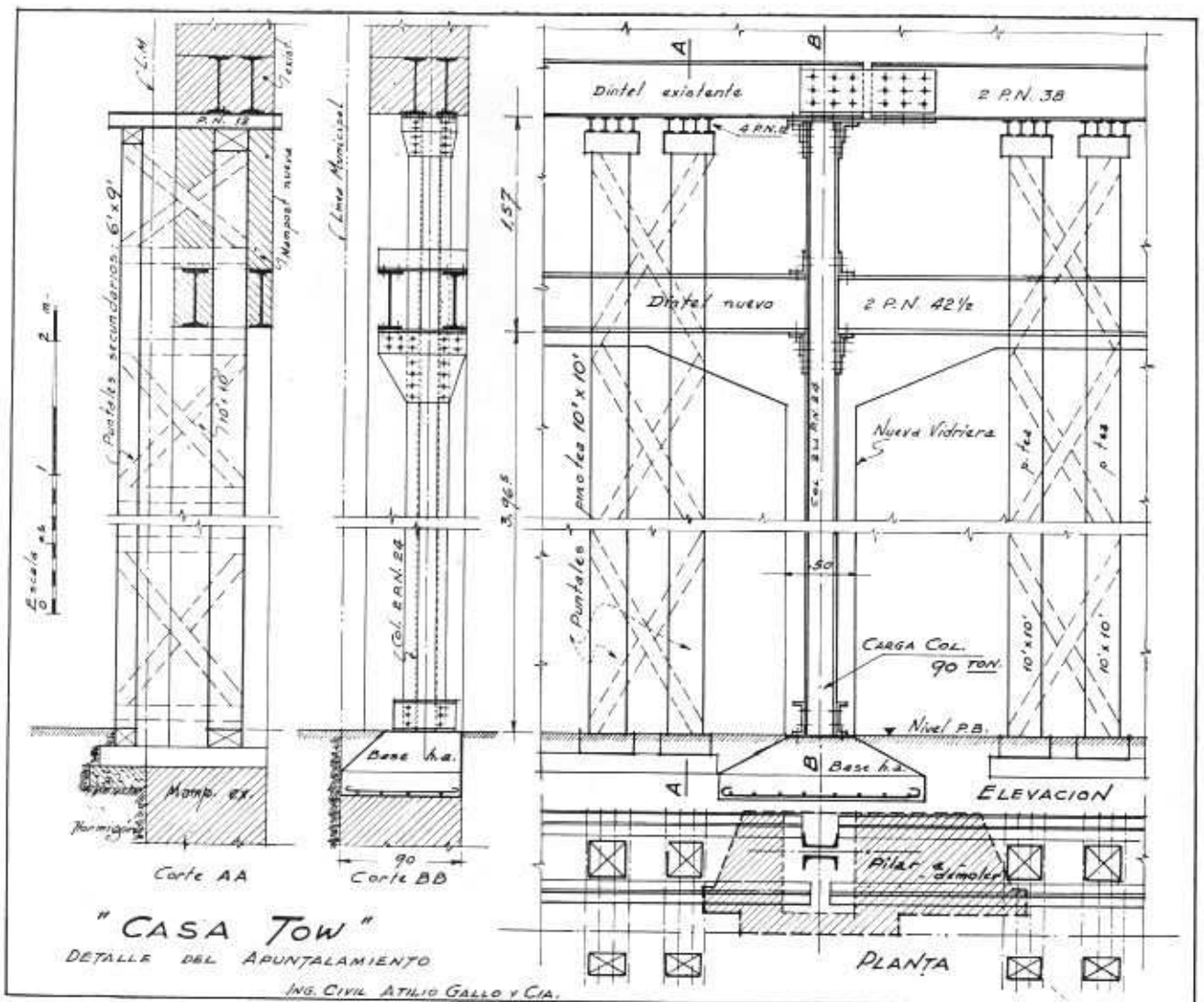
Arquitectos:
Calvo, Jacobs
y Giménez
(S. C. de A.)

La mayor dificultad — como se ha dicho — estribaba en ejecutar todos los trabajos sin que la tienda suspendiera sus actividades.

Para ese fin se utilizaron tabiques transportables que separaban la tienda de los sectores del salón afectados por el trabajo, sistema que dió excelentes resultados.

La colaboración de los diversos subcontratistas es digna de todo elogio y gracias a ella se ejecutaron los trabajos en muy corto plazo.

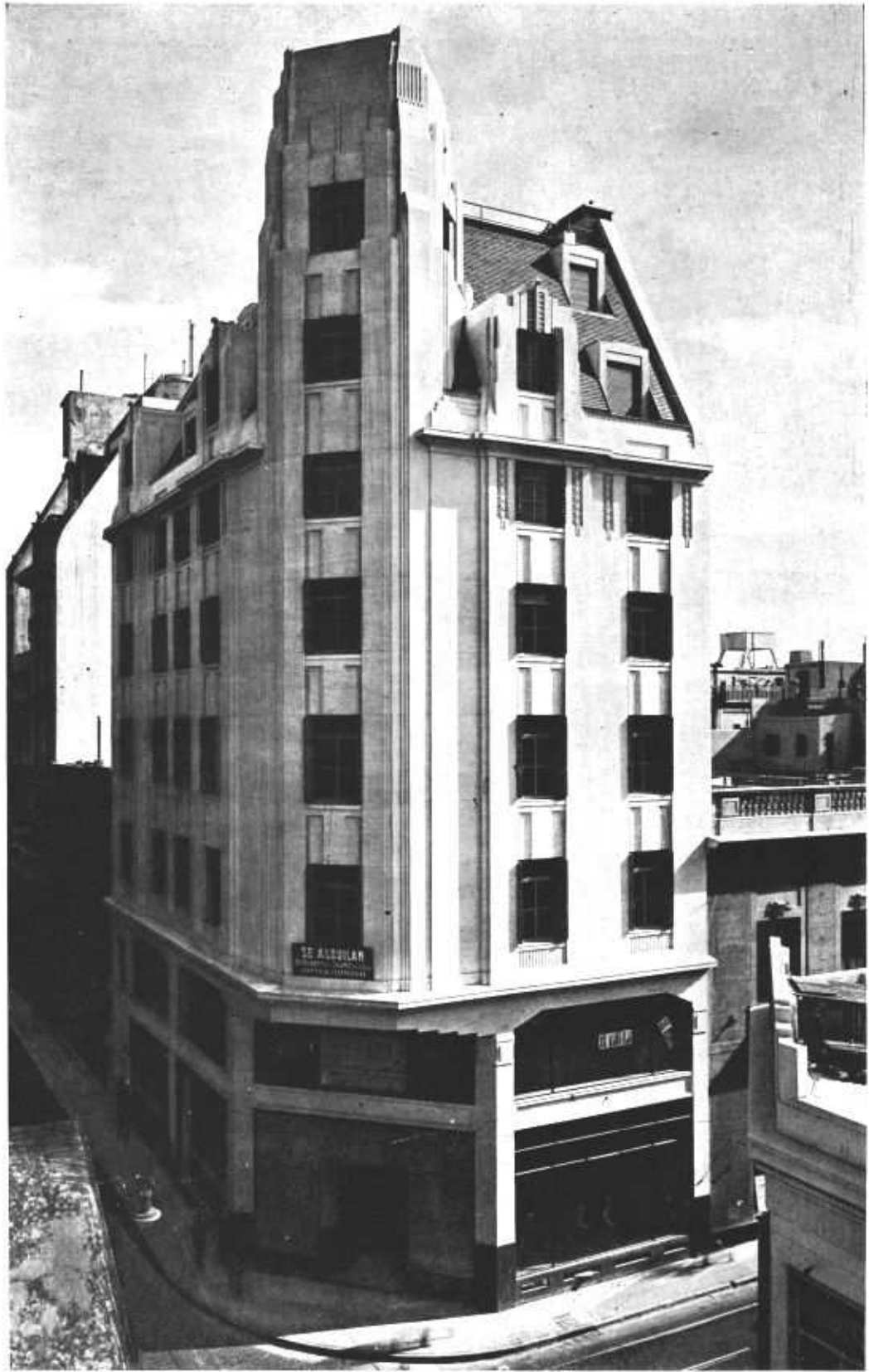
Como dato ilustrativo para juzgar esa rapidez diremos que se retiraron 1.100 mts.³ de escombros y se levantaron 283 mts.³ de mampostería, habiéndose nos entregado los locales de la esquina, libres de inquilinos, para la construcción de la 2.^a etapa del trabajo, el día 31 de Enero del corriente año y cuatro meses después, el 29 de Mayo, se inauguraba oficialmente la tienda con todos sus departamentos en funcionamiento.



Detalle del apuntamiento

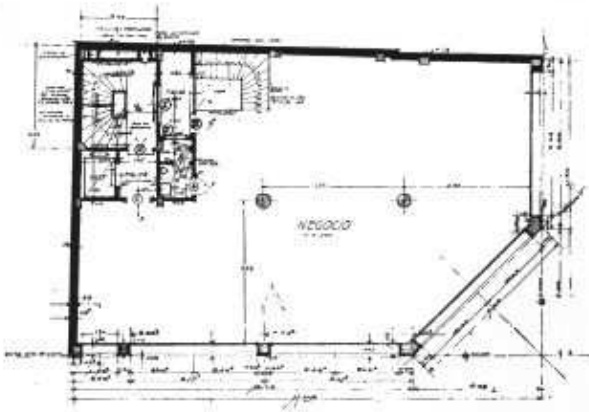
Casa Tow

Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez
(S. C. de A.)

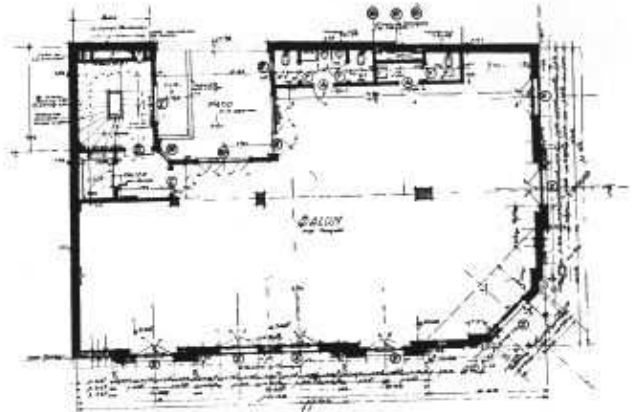


Propiedad de Renta
Calle Bmó. Mitre esq. Esmeralda
Propiedad del Señor Cruz García
Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez
(S. C. de A.)

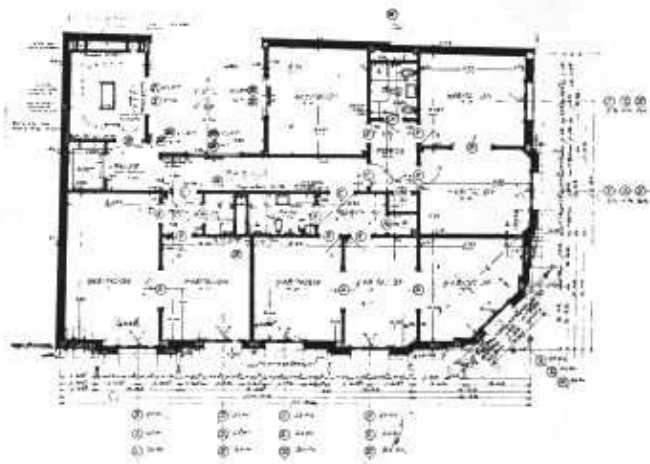
Frente



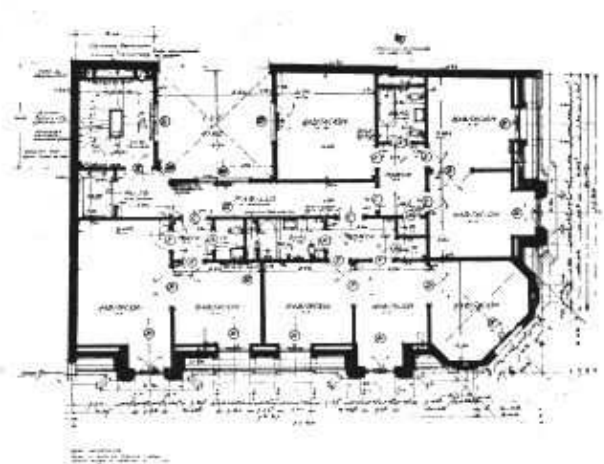
Planta del primer piso



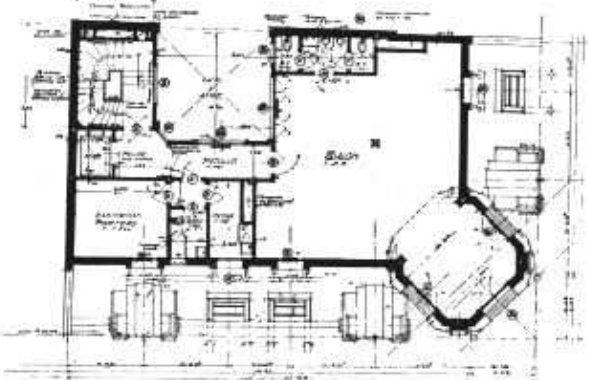
Planta del segundo piso



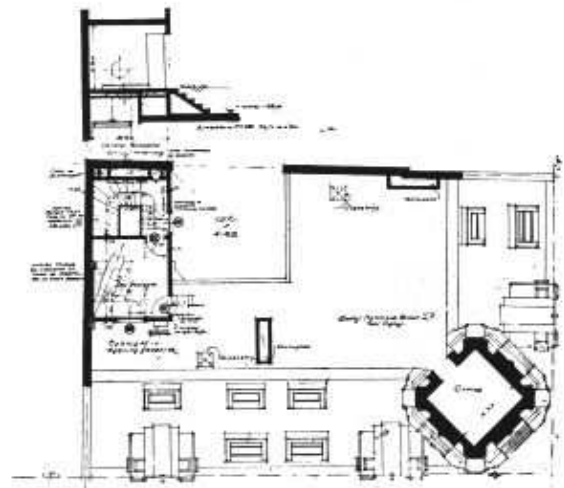
Planta del tercero, cuarto y quinto piso



Planta del sexto piso

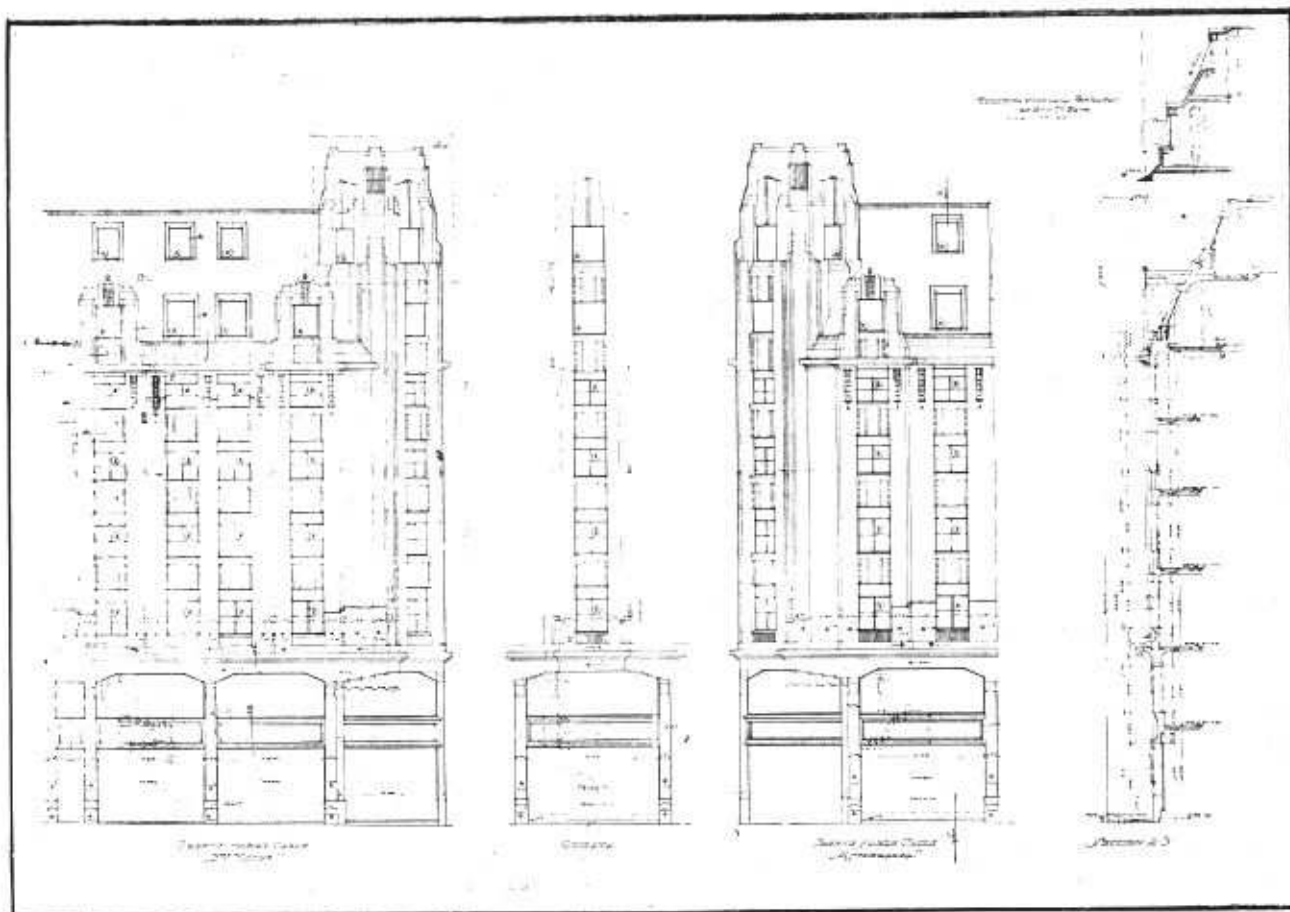


Planta del séptimo piso

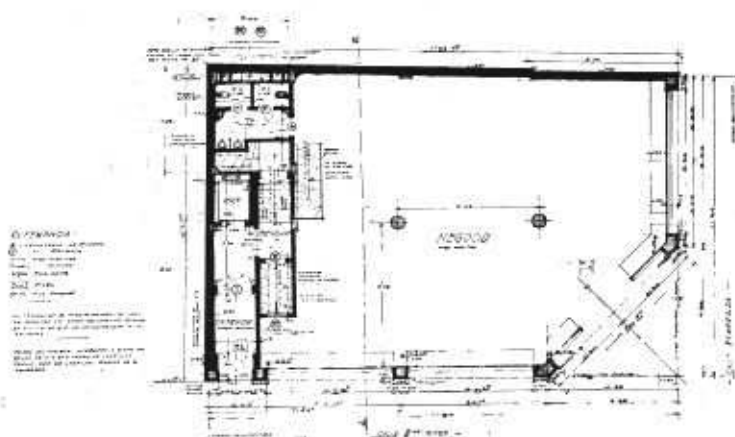


Planta de la azotea

Propiedad de Renta
 Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez
 (S. C. de A.)



Detalle del frente y sección A. B.



Planta baja

Propiedad de Renta
 Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez
 (S. C. de A.)

Reválidas: Reflexiones

EL hombre obtiene un título que certifica que ha rendido las pruebas de conocimientos suficientes como para ejercer una determinada profesión. Esas pruebas han sido rendidas ante otros hombres, poseedores del criterio necesario para juzgar si realmente existe aquella suficiencia. Todo ello ha tenido lugar en nombre de una institución autorizada para dar valor a tales pruebas, institución a la vez regida por hombres y generalmente sometida a la férula de otros hombres. Toda una serie de resortes que constituyen la máquina indispensable para garantizar la seriedad de las pruebas de suficiencia y del título que como consecuencia se otorga.

* * *

Con su título en la maleta el hombre va en busca del porvenir, a un país distinto de aquel en que obtuvo su láurea. Dos cosas pueden acontecer: que en el nuevo país no existan instituciones que sirvan al Estado para otorgar títulos profesionales como el que el hombre trae, o que tales instituciones existan.

* * *

Si las instituciones no existen es lo probable que el hombre pueda entrar a labrarse su porvenir y a servir a los otros hombres, sin más requisito, a lo sumo, que llenar algún trámite administrativo, para dejar constancia de que trae consigo un documento otorgado por otros hombres, en nombre de otro Estado, y que certifica que tiene conocimientos suficientes para ejercer su profesión.

* * *

Si las instituciones existen, es lo probable que el hombre se vea obligado a demostrar ante los hombres de estas instituciones que lo que certificaron aquellos otros hombres de aquellas otras instituciones, es cierto, o sea que realmente posee tales conocimientos.

* * *

Nace así la exigencia del examen de reválida del título. Ella es la expresión oficial de la duda que tiene el Estado respecto a la seriedad del certificado que el hombre trae en su maleta.

* * *

El hombre, según su temperamento, puede someterse mansamente a esta nueva prueba o puede rebelarse contra ella. En el primer caso nada hay que decir: espíritu superior, no tiene inconveniente en satisfacer esta exigencia planteada por unos hombres en nombre de un Estado, sobre los hechos y declaraciones de otros hombres en nombre de otro Estado. El tiene conciencia de su saber y está dispuesto a probarlo en la forma que el Estado de su adopción se lo exija.

* * *

En el segundo caso puede argumentar en dos sentidos, a saber: que la institución donde ha rendido sus pruebas

goza de suficiente crédito en el mundo como para que se tenga fe en sus certificados, o que él sabe demasiado y que en la institución ante la cual debe rendir sus pruebas no hay persona capaz de examinar su grado de conocimiento.

* * *

Si argumenta en este último sentido demuestra inferioridad de espíritu, o incompreensión del verdadero significado de las pruebas, o prepotencia inadecuada para un hombre de cultura. Pensar y decir que nadie hay capaz de examinar su grado de conocimiento (y muy especialmente cuando el hombre recién ha egresado de un instituto de enseñanza), es adoptar una actitud de desplante poco digna de un hombre de ciencia. En primer lugar juzga él sobre el conocimiento de todos los demás sin haber procedido con el método necesario a tales juicios. En segundo lugar deforma el significado de la prueba misma, pues en ella se exigirá que demuestre saber hasta tal grado: si no lo alcanza, será declarado insuficiente; si lo alcanza será declarado suficiente, y si lo supera, pues señor, será más que suficiente. No puede argüir nunca que se le haya herido en su dignidad. Solamente un hombre universalmente reconocido como una autoridad en el conocimiento, podría con razón traer este argumento.

* * *

Por otra parte, es virtud de hombre disciplinado y bien equilibrado cumplir las leyes del país que habita: si es extranjero, por respeto a la casa ajena; si es nativo, por respeto a su propia casa. Si cree que las leyes están equivocadas, debe bregar por su modificación y no rebelarse contra ellas faltando a su cumplimiento. Es muy poco edificante ver al nativo que vuelve a su país y todo lo desprecia. ¡Cuánto beneficio podría rendir a su patria incorporándose a la lucha por su mejoramiento y ayudando a perfeccionar sus instituciones, tratándolas con cariño en lugar de abofetearlas!

* * *

Si el hombre argumenta en el primer sentido antes anotado, dejando en absoluto de lado su factor personal, puede tener, por lo menos en parte, la razón. Tal vez en algunos casos tenga toda la razón.

* * *

Tendrá tal vez en parte la razón si la aplicación de los conocimientos que posee debe estar sujeta a normas o formas especiales, de cuyo conocimiento a su vez el Estado deba estar garantizado, o si de la comparación de estudios realizados por el hombre en el otro país y los que realizan los hombres en este país para obtener el mismo título, resulta que éstos adquieren conocimientos que aquél no adquirió, en cuyo caso el Estado lógicamente debe exigir una igualación de condiciones.

Tendrá tal vez toda la razón, si no concurren las circunstancias enumeradas en el párrafo que precede u otras análogas. Siempre, claro está, que realmente la institución que otorgó el título goce del crédito mundial que se ha supuesto.

* * *

Tal vez habría que buscar los medios para universalizar en mayor grado el reconocimiento de los títulos que otorgan los diversos Estados por intermedio de instituciones equivalentes o casi equivalentes.

* * *

Otra cosa puede también ocurrir, al mismo tiempo que las enunciadas y ella es: que se agregue a la exigencia de probar los conocimientos, una barrera de orden económico. No constituyen barrera de ese orden los derechos cuyo monto es igual al total de aquellos que pagaron los hombres que siguieron sus estudios en estas instituciones, pues hasta ese punto pueden considerarse como una contribución para el sostenimiento de ellas, pero si los sobrepasan, todo el excedente constituye barrera.

* * *

La razón de ser de tal barrera es tal vez dudosa y mezquina; el efecto muchas veces contraproducente. La razón de ser es tal vez dudosa y mezquina porque oponer el dinero al conocimiento es entablar una lucha que repugna por la desigualdad de los elementos que entran en ella. El efecto es muchas veces contraproducente porque si el hombre no tiene el dinero para franquear esa barrera se ve privado de someterse a las pruebas a pesar de su deseo de hacerlo. La dedicación y la voluntad traen como consecuencia normal la adquisición del conocimiento, no traen siempre la adquisición del dinero; éste muchas veces se muestra esquivo con los dedicados y pródigo con los despreocupados.

* * *

Sin embargo, el hombre de algún modo debe ganarse el sustento y su arma más inmediata para ello está en sus conocimientos. Buscará la forma para ejercer la profesión a que su título se refiere, burlando, esquivando o menospreciando las disposiciones en vigor.

Tal vez en el primer momento lo hará con la sana intención de ahorrar lo necesario para salvar la barrera económica y someterse al examen de reválida. Pero, entre otras, dos cosas pueden ocurrirle, al menos en algunas profesiones: que el rendimiento sólo le alcance para su sustento o que él sea tal que le haga adquirir o entrever la posibilidad de adquirir una fortuna. En el primer caso: «vive» sin revalidar su título. En el segundo caso: comprueba que no necesita revalidar su título para hacerse rico.

* * *

Porque, por otra parte, es frecuente esta inexplicable contradicción: las instituciones de enseñanza que el Estado sostiene prevén el caso del hombre que se presenta a revalidar su título y, a veces, hasta llega a producirse tal caso y le dan trámite. Pero, por su parte, el mismo Estado no se ha preocupado de hacer respetar siquiera los títulos que sus propias instituciones otorgan o que ante sus propias instituciones se someten a la prueba de reválida, inclusive el pago exigido por la barrera económica.

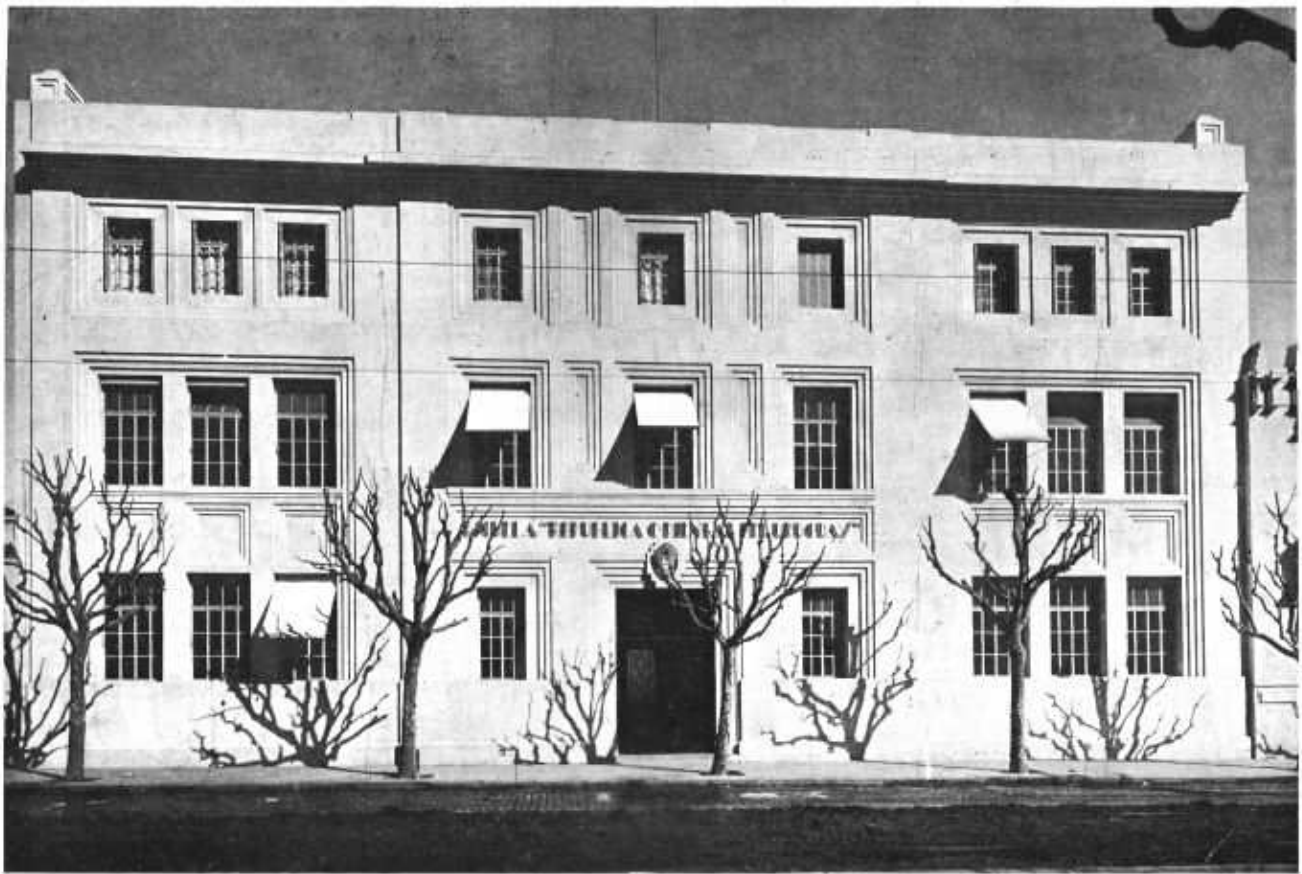
* * *

¿Porqué la barrera económica? ¿Por «proteccionismo»? ¿Es una especie de «arancel aduanero» para proteger la «industria» del país? ¿Se concibe sanamente la aplicación de tal criterio al conocimiento? ¿Es lógico, científico, moral, crear la exigencia de la prueba personal de posesión de los conocimientos y al mismo tiempo crear trabas para someterse a ella y de un orden tan diverso como es el económico? ¿No es más «derecho» y por lo tanto más conveniente, facilitar esa presentación para que todos puedan cumplir esa exigencia?

* * *

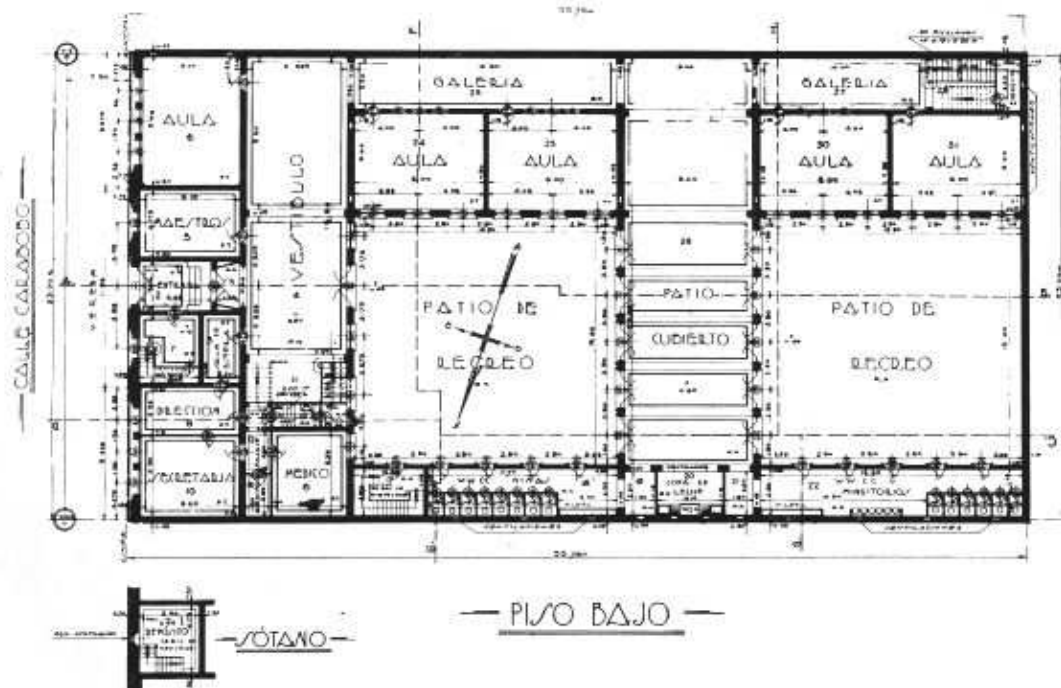
Es necesario seguir reflexionando sobre la exigencia de la reválida; su razón de ser; las formas lógicas de su cumplimiento en función del origen del título a revalidar; la exigencia del conocimiento por el conocimiento mismo y por las consecuencias directas de su aplicación; la abolición de las trabas «parasitarias» que repugnan a la nobleza del conocimiento.





Calle Carabobo 253

Fachada



Escuela "República Oriental del Uruguay"

Dirección General de Arquitectura del Consejo
Nacional de Educación

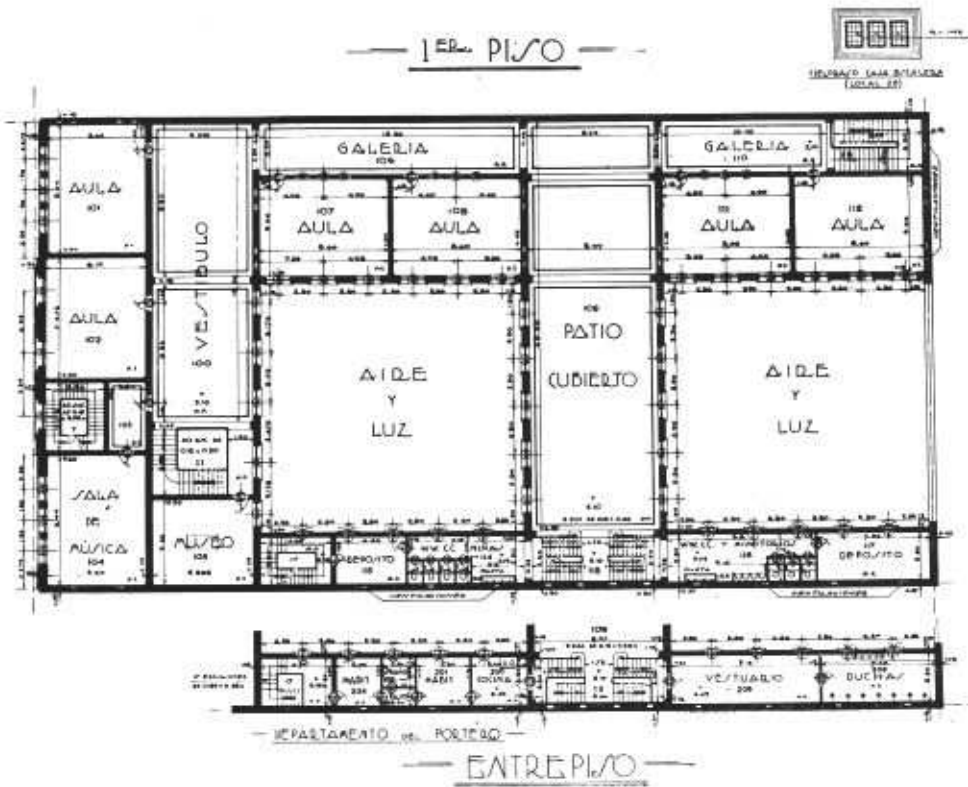


Detalle de la entrada

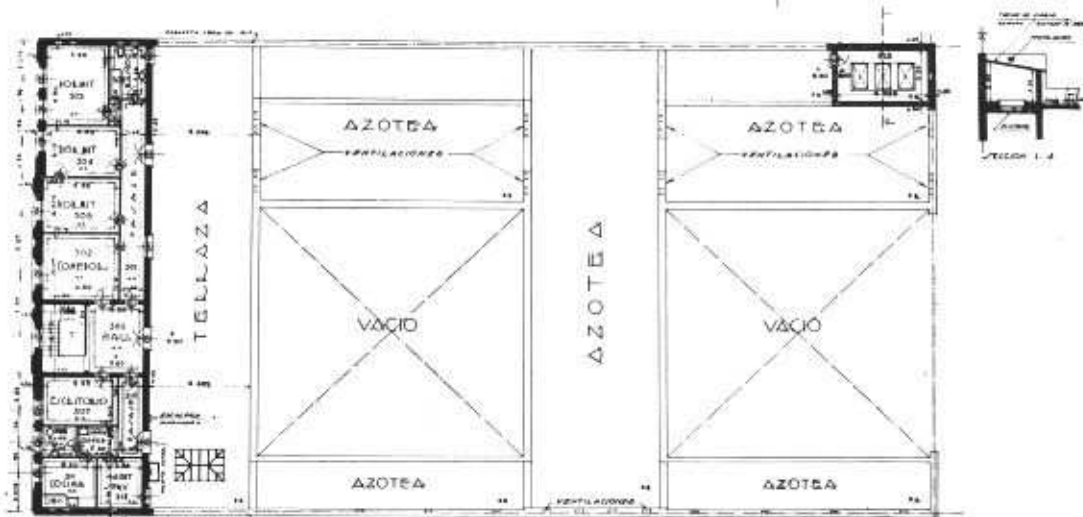
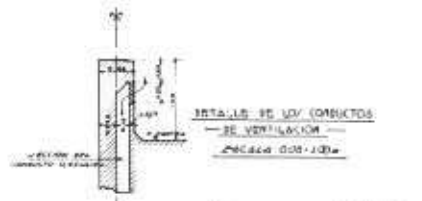
Escuela "República Oriental del Uruguay"

Dirección general de Arquitectura del Consejo
Nacional de Educación

1^{ER}. PISO

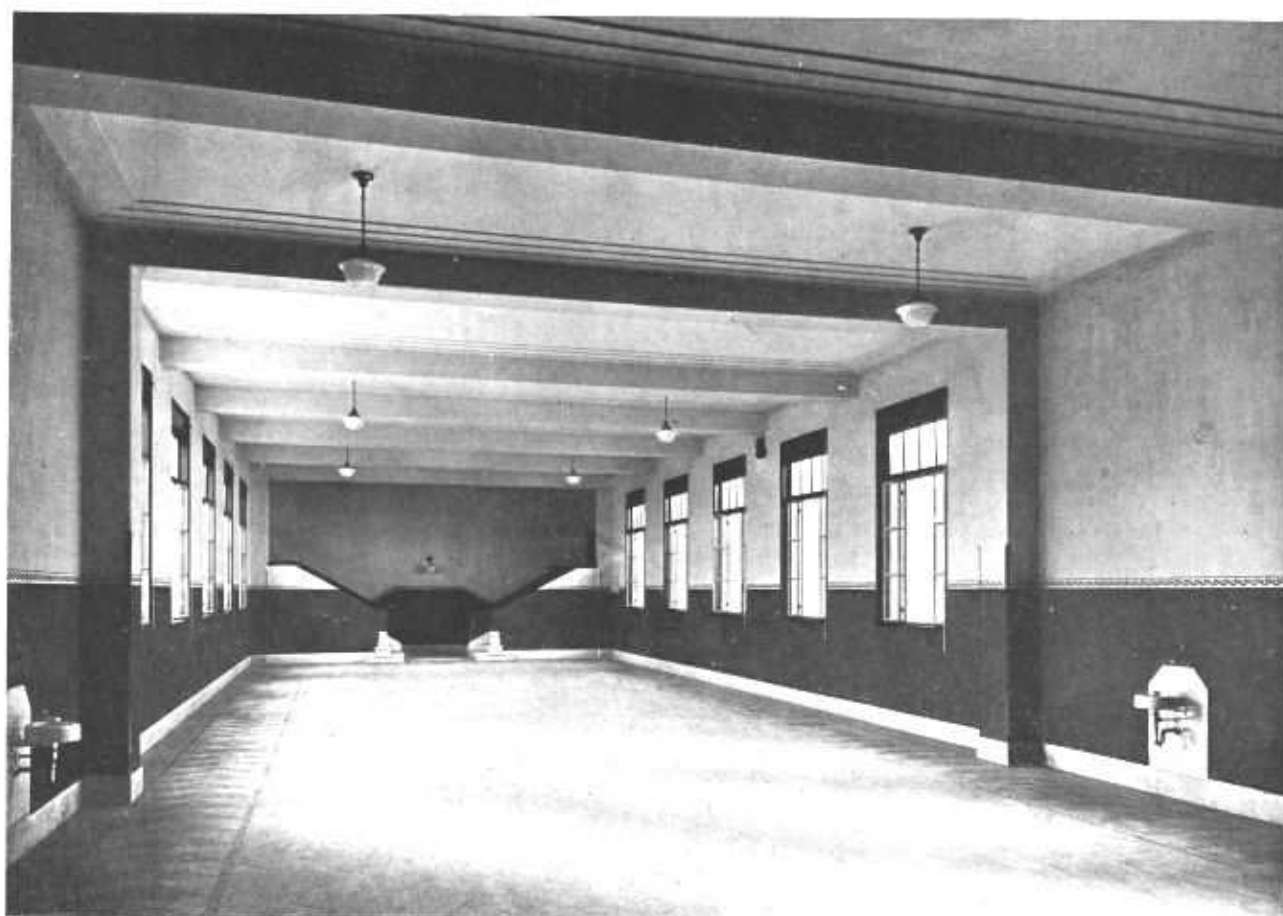


ENTRE PISO



2^{ER} PISO Y AZOTEA

Escuela "República Oriental del Uruguay"
 Dirección General de Arquitectura del Consejo
 Nacional de Educación

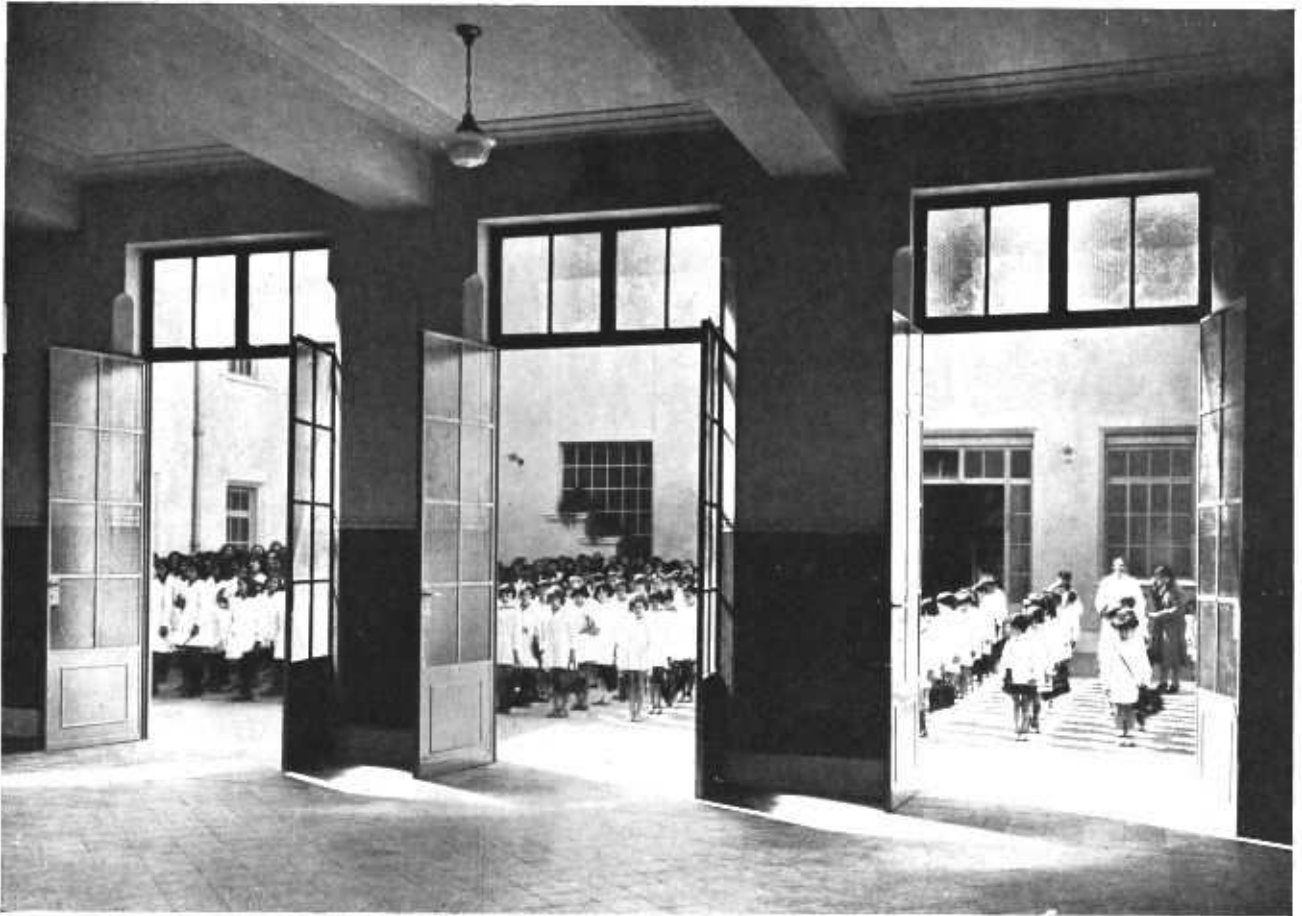


Patio cubierto



Galería

Escuela "República Oriental del Uruguay"
Dirección General de Arquitectura del Consejo
Nacional de Educación



Vista del patio de recreo



Patio de recreo

Escuela "República Oriental del Uruguay"

Dirección General de Arquitectura del Consejo
Nacional de Educación

Nuestra profesión frente a las exigencias de la actualidad

Para "Revista de Arquitectura"

Por el Arquitecto:
ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN
(S. C. de A.)

EL concepto de la arquitectura es, sin duda, bien distinto al que existía hasta principios del siglo presente. Dicho concepto ha perdurado desde tiempo inmemorable y ha sido bajo el imperio de esas ideas de arte que se han realizado las grandes obras que son gloria del pasado.

Nuevas tendencias han surgido desde hace un par de décadas para dar un giro nuevo a la arquitectura, debido a factores harto conocidos, entre otros los nuevos sistemas de construcción, los cambios sociales, la carestía de la vida, las mayores exigencias de confort, y además la llamada nueva mentalidad.

En medio de esta desorientación surgen también opiniones nuevas con respecto a nuestro arte; opiniones de profesionales, que dejan una cierta tristeza en el espíritu y que sin embargo nos obligan a meditar sobre ellas.

En una conocida revista norteamericana un colega expone en un artículo su manera de pensar con respecto a la profesión, y, entre otras cosas, dice « que el soñador que no hace « business » (negocio) de la arquitectura no podrá nunca tener éxito, ni lo merece. Hay que dar más importancia a la parte negocio (« business ») y menos a la parte proyecto ».

Y considera que las academias de arte de Europa han hecho mucho daño llevando a los arquitectos a considerar los problemas de su arte bajo un punto de vista demasiado académico.

Si bien es cierto que las escuelas preparan a sus alumnos con quizás excesivas miras hacia el lado estético, no hay duda que no es concebible que formen arquitectos únicamente dotados de conocimientos prácticos, sin otras cualidades, y desconociendo en absoluto la belleza de su arte.

Sin duda, el arquitecto en la actualidad tiene por delante problemas prácticos y financieros bien distintos por cierto a los que se presentaban a aquellos que ejercieron nuestro arte en siglos pasados.

El capital invertido en la edificación exige no sólo belleza sino, ante todo, rendimiento. Los hombres de negocio que colocan su dinero en obras con destino especial, ya sea locales de negocio, oficinas o casas de departamentos, necesitan un rendimiento que se traduzca en un porcentaje, el más elevado posible, del capital invertido, y quizás también requiere que el profesional estudie el medio de financiar la obra, ya sea con préstamos o hipotecas a fin de facilitar la operación comercial que se propone llevar a cabo.

El arquitecto debe ser, además del artista que concibe la obra, un hombre práctico que estudie la mejor forma de realizarla con economía y solidez, agregando a ésta todos los halagos del confort requerido por las nuevas exigencias de los locatarios al tiempo que consiga el apetecido rendimiento para el capitalista, lo que sólo logrará un arquitecto de espíritu práctico y de plenos conocimientos de las necesidades del público.

Este es el lado « business » (negocio) a que se refiere el articulista.

Seguramente que no fué pensando en « business » que Miguel Angel creó su San Pedro ni Mansart ni Gabriel ejecutaron las magnificas obras que inmortalizaron sus nombres.

Bien es cierto que esas obras maestras no estaban destinadas a producir RENTA, y por lo tanto debemos tener en cuenta que nada tienen en común con los modernos edificios que hoy levantamos, ya sea que se destinen a oficinas o departamentos de alquiler que deben redituar un porcentaje de interés que esté en relación con el capital empleado.

¡Dichosos los arquitectos del renacimiento, cuya única preocupación era la belleza de la obra!

Los progresos científicos que han generalizado el empleo de ascensores, la electricidad, las instalaciones diversas de calefacción, refrigeración y que surten de agua fría o caliente, fuerza motriz, etc., a los edificios, obliga al arquitecto a ubicar esa inmensa red de cañerías entre las estructuras de su obra, sin que éstos afecten la belleza del conjunto. Estos son problemas que no tuvieron que solucionar los arquitectos del pasado.

El arquitecto de hoy tiene que estudiar infinidad de soluciones a nuevos problemas insospechados antaño y de los cuales en parte jamás recibió una debida enseñanza en las escuelas de arquitectura por cuanto estos establecimientos han continuado, ya sea por tradición o por dejadez una enseñanza que no está a la altura de las necesidades de nuestra vida moderna.

Con la excelente preparación que puede obtenerse en las buenas escuelas de arquitectura queda preparado el arquitecto para realizar obras en las cuales puede hacer gala de sus conocimientos artísticos; pero se halla desprovisto del bagaje necesario para abordar el lado práctico de su carrera, indispensable éste para el ejercicio de su profesión.

Hace dos años presenté a nuestra Facultad el resultado de mis reflexiones sobre este particular, después de mi último viaje a Europa, que titulé: « Apuntes para una lógica orientación de la enseñanza de la arquitectura », donde sostenía que ciertas materias debían ser dictadas más sintéticamente para dar cabida a otras de imprescindible necesidad para la formación adecuada del alumnado, teniendo presente que es indispensable que las generaciones que salgan de nuestras aulas estén iniciadas en las responsabilidades del pensamiento y de la acción, teniendo en cuenta los progresos científicos, las nuevas manifestaciones sociales y los cambios de nuestra existencia.

Dicha enseñanza tiene que ser encaminada hacia nuevos rumbos, sometiéndola a una revisión de valores para marchar al unisono con los cambios de nuestra época, siempre con la mirada fija en los adelantos de la ciencia y en los cambios sociales, de manera a injertar savia nueva al viejo tronco ancestral de la arquitectura.

No podemos ponernos una venda en los ojos y con los brazos cruzados esperar el santo advenimiento.

Es indispensable guiar a los alumnos para que éstos se compenetren de muchas cuestiones de vital importan-

cia para su porvenir, haciendo evolucionar los estudios en forma lógica y racional, familiarizando a los futuros arquitectos no sólo con el pasado sino también con el presente, de manera que fijen su atención no solamente en el aspecto artístico de su composición sino en los medios de que disponen para realizar su obra, teniendo en cuenta las exigencias de nuestra vida moderna. En una palabra, formando alumnos que no sólo sepan concebir sino realizar prácticamente su sueño.

Después de este informe me fué grato constatar que mis observaciones con respecto a la enseñanza de nuestra carrera coincidían con las conclusiones del Congreso Internacional de Arquitectos de Budapest, que tuvo lugar dos meses después, en Septiembre de 1930.

Transcribo estas conclusiones, por ser ellas de gran interés:

« Considerando las condiciones económicas del presente, así como los cambios radicales en la producción después de la guerra mundial, el Congreso estima necesario que se intensifique la enseñanza sobre finanzas y economía política, así como los sistemas de organización de la obra.

« 1º — Sin detrimento de las concepciones artísticas del arquitecto, las composiciones deben realizarse con la idea de su posible ejecución, sobre todo encarando el problema bajo su faz económica.

« 2º — Como la economía está basada sobre el profundo conocimiento de la construcción, es indispensable acentuar el estudio de ésta y los conocimientos de los materiales al principio de la carrera.

« 3º — Paralelamente con los estudios teóricos de los materiales hay que familiarizar al estudiante con los nue-

vos materiales, que deberán ser ensayados en el laboratorio de la escuela.

« 4º — Este Congreso expone sus esperanzas de que antes que el estudiante reciba su diploma, pase un cierto tiempo en las obras y en el estudio de un arquitecto.

« 5º — Este Congreso juzga igualmente necesario que el arquitecto, antes de empezar a ejercer, tenga conocimiento de leyes, administración y economía política ».

En cuanto al tema V el Congreso llegó a las resoluciones siguientes:

« 1º — Como la acústica es hoy una ciencia debidamente establecida, con sus leyes reconocidas, es de esperar que su enseñanza se incorpore a las escuelas de arquitectura.

« 2º — Es de desear que en todos los países se establezcan laboratorios para ensayos de acústica y el estudio de materiales acústicos.

« 3º — Se estudiarán las fallas que existieran en locales de acústica deficiente.

« 4º — Siendo el aislamiento fonético indispensable para el trabajo y para el reposo, conviene el estudio del empleo de materiales acústicos adecuados ».

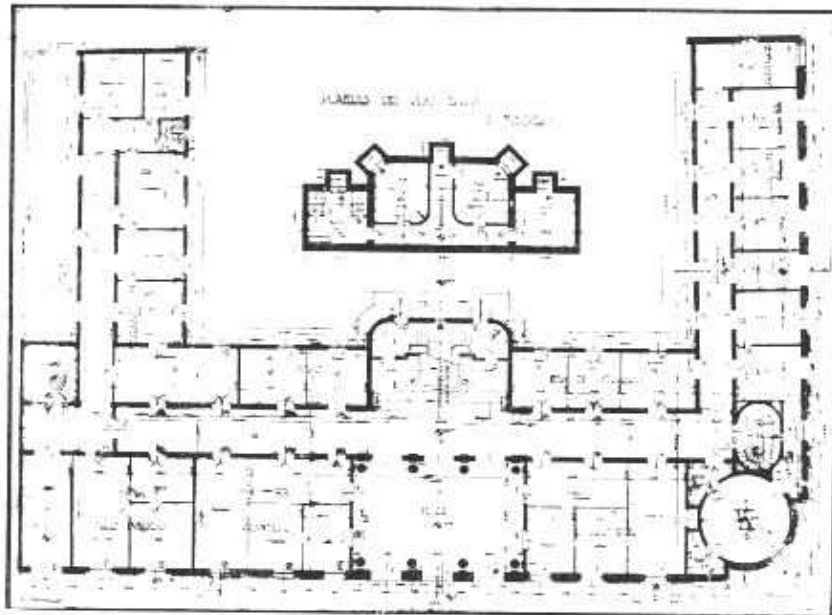
Los hombres de mayor preparación y los más afamados maestros han aprobado en este Congreso las modificaciones que imperiosamente se imponen en la enseñanza de la arquitectura.

Nuestra Escuela no debe quedar a la zaga y debe estudiar la posibilidad de introducir las reformas requeridas para una eficaz y modernizada enseñanza de la arquitectura que esté a la altura de los progresos y la evolución de las necesidades de la actualidad.





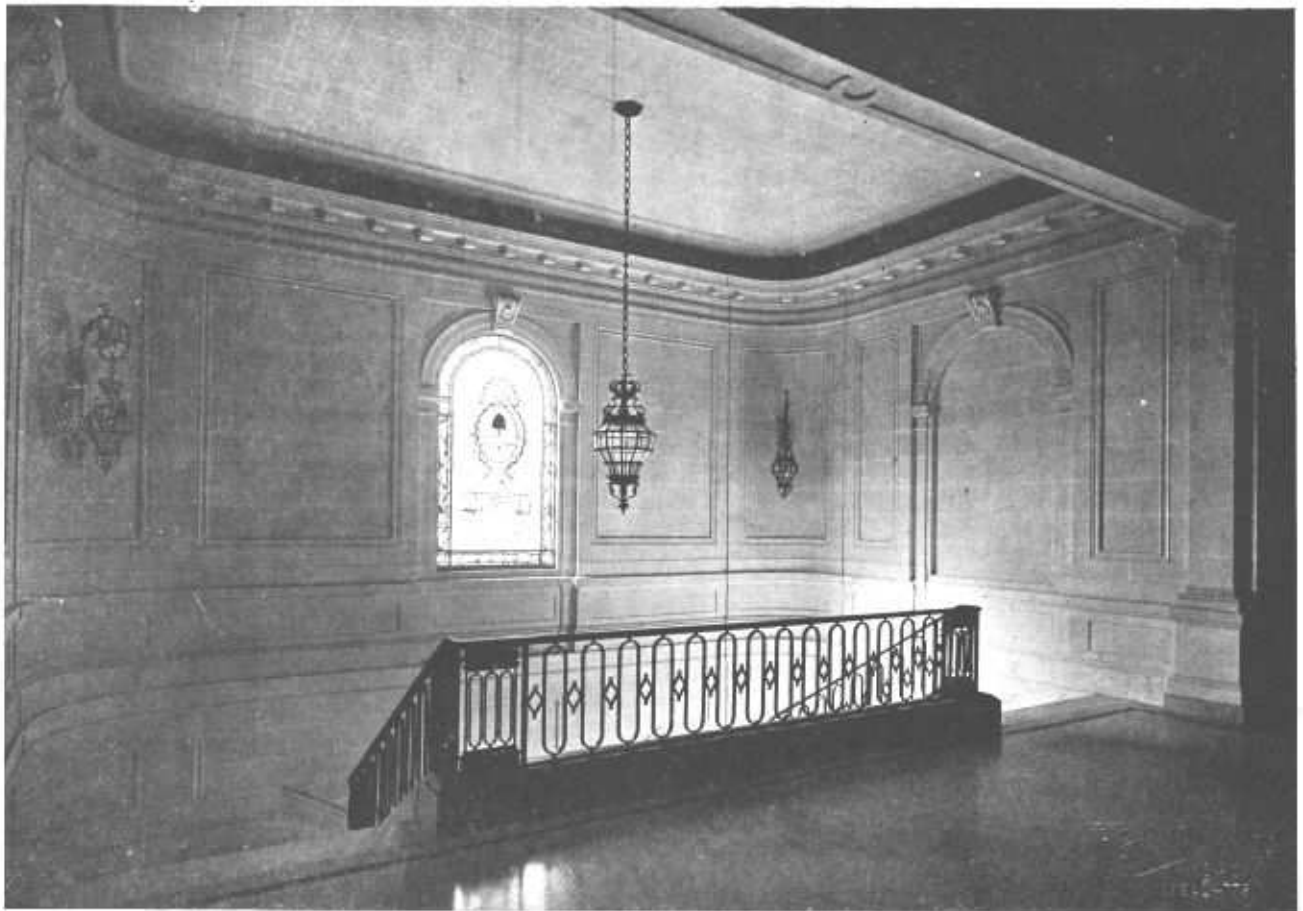
Fachada sobre la calle Florida



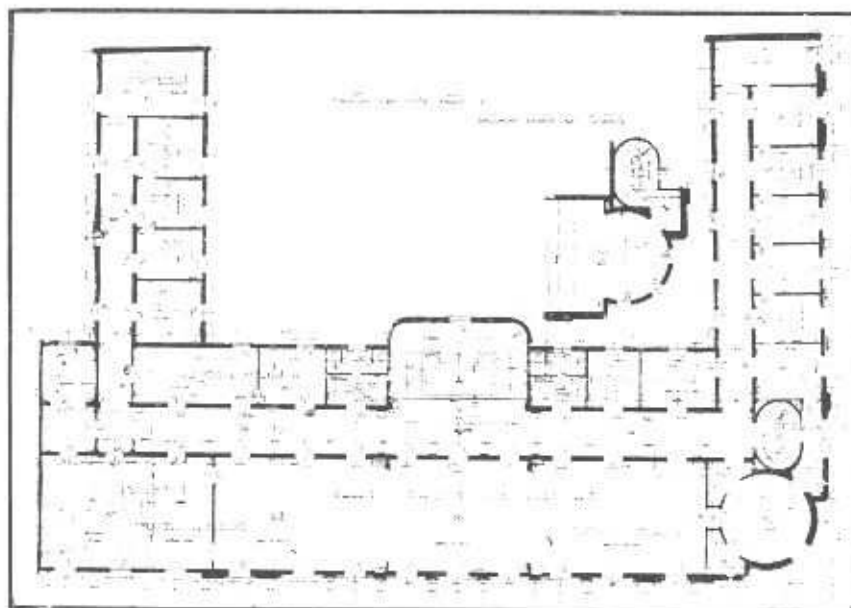
Plantas del piso bajo y sótano

Palacio Municipal de Pergamino

Arquitectos: E. G. Quincke, A. Nin Mitchell y J. A. Chute
(S. C. de A.)



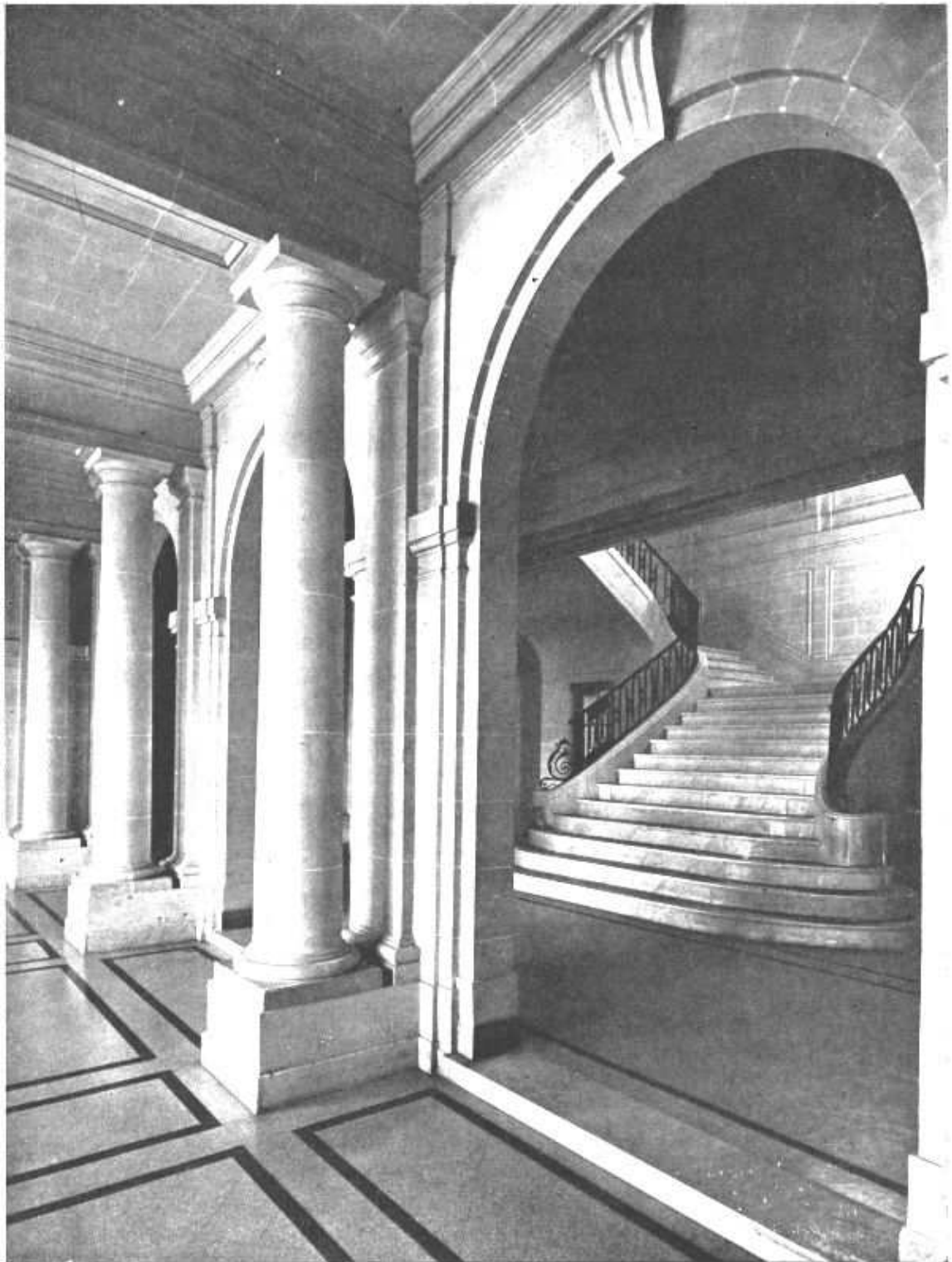
Caja de escalera principal



Planta del piso alto y gradería en la barra

Palacio Municipal de Pergamino

Arquitectos: E. G. Quincke, A. Nin Mitchell y J. A. Chute
(S. C. de A.)



Hall de entrada y arranque de escalera

Palacio Municipal de Pergamino

Arquitectos: E. G. Quincke, A. Nin Mitchell y J. A. Chute
(S. C. de A.)



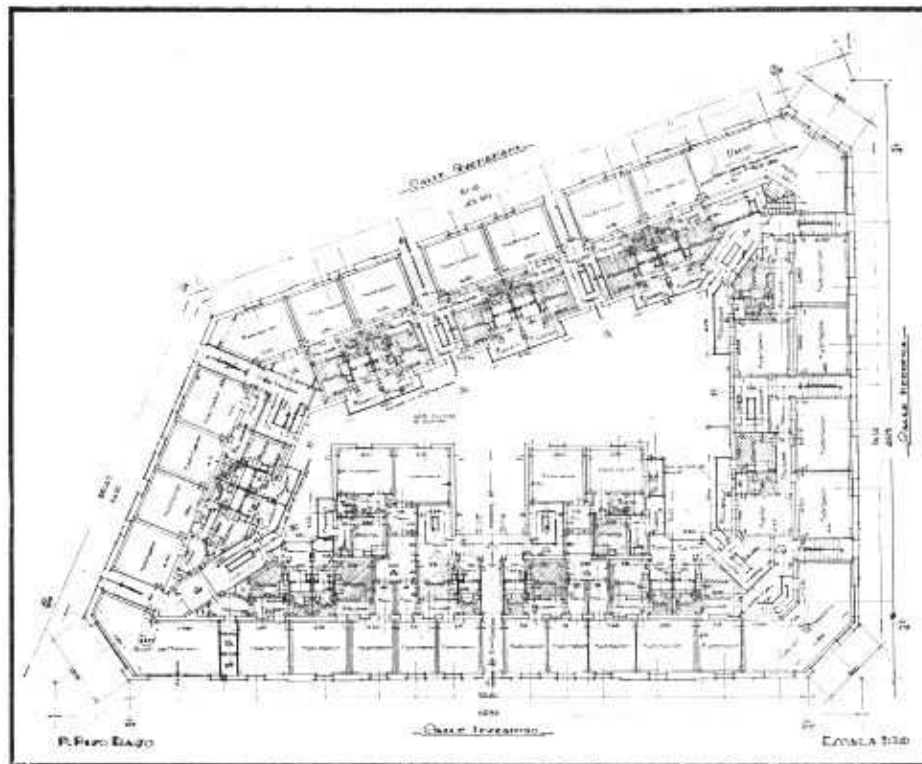
Fachadas sobre las calles Herrera e Ituzáingo



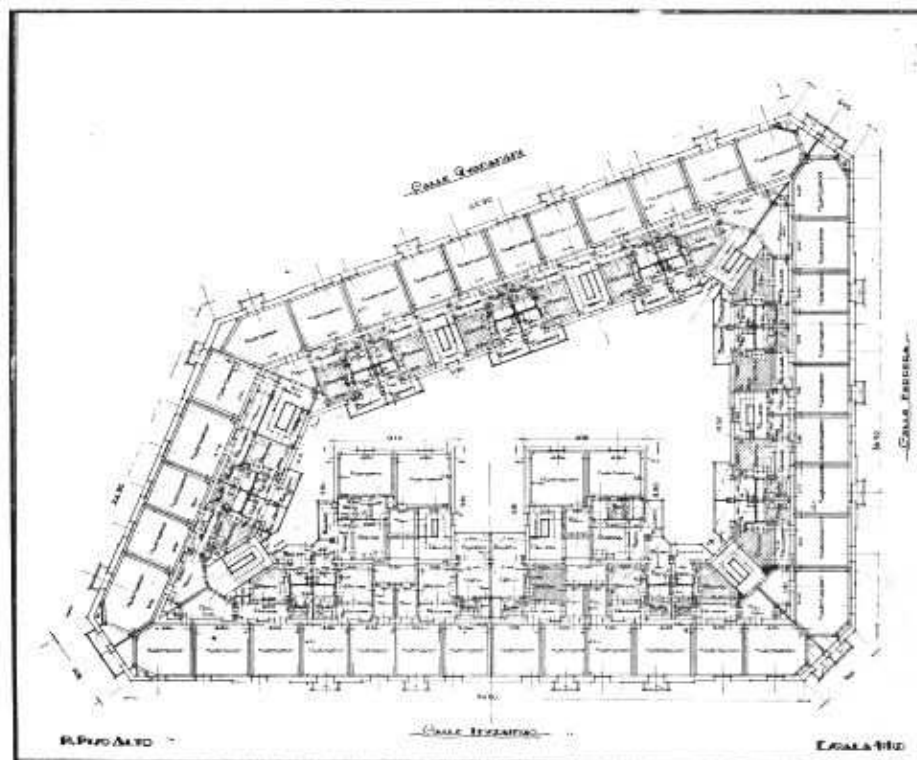
Una vista del patio interior

Casa de Departamentos Económicos

Arquitectos:
E. G. Quincke y J. A. Chute
(S. C. de A.)



Planta baja



Planta alta

Casa de Departamentos Económicos
 Arquitectos: E. G. Quincke y J. A. Chute
 (S. C. de A.)

La moderna arquitectura

ALGUNOS CONCEPTOS

Por el Arquitecto:
OSCAR GONZALEZ
(S. C. de A.)

AUN cuando pasamos por una época convulsionada por la profunda evolución que se advierte en todas las manifestaciones de esta civilización de la post-guerra en el mundo entero, y que determina fatalmente un momento de transición en las formas artísticas representativas de la misma, la Arquitectura es una de las artes que entre todas, ha sabido eludir, por su misma razón de más estable, el confusiónismo de sus elementos, salvando su sólida estructuración apoyada en los tres fuertes principios que han consolidado su estabilidad espiritual en todas las épocas: la verdad constructiva en concordancia con nuestro medio de vida, la armonía de las formas y la unidad de concepto de la composición.

En estas condiciones, todas las obras arquitectónicas, seriamente estudiadas, cualesquiera que sean sus elementos estructurales, siempre que respondan a su fin y lleven en sí ese efluvio de personalidad que pueda comunicarles el espíritu seleccionado que las cree, responderán por entero al ideal de arte que nos forjamos en la hora actual y se ajustarán también a la sabia definición de Tolstoy cuando dice que el «Arte es uno de los medios de comunicación entre los hombres, que tiene por objeto evocar un sentimiento ya experimentado y transmitirlo a otros por medio de líneas, colores, sonidos e imágenes verbales».

La Arquitectura actual, orientada por estos ideales y conformada a nuestro medio de vida en sus diversos planos, no sólo sirve al arte, sino que también a la ciencia y a la técnica, al esforzarse en resolver, junto con los postulados de éste, todos los problemas del confort, la higiene y la salubridad individual y colectiva.

El sano concepto de hacer un bello edificio, basándose previamente en la necesidad de satisfacer un programa que responda a la utilidad de la obra respecto a su destino, hará que éstas sean más humanas, conformándose mejor a nuestro actual ambiente.

El viejo principio «de la decoración por la decoración» que tanto y con tanto desenfreno se ha usado en los últimos tiempos, so pretexto de conseguir con ello belleza, como lo podemos observar en importantes edificios levantados en todos los países hacia el final del siglo XIX, por suerte ha caído en desuso y ha sido reemplazado por una vigorosa reacción que se ha empeñado en abrir paso nuevamente a la verdad constructiva y cuya finalidad es producir esa belleza por medio de las propias formas de la obra y su equilibrada combinación de volúmenes, sombras y colores, sin acudir al recurso indigno del pegote decorativo de taller, es decir, hacer lo que la estatuaria griega hacía con sus Venus y Apolos,

dejando en descubierto sus incomparables formas, sus armonías plásticas y su equilibrio de conjunto, sin desnaturalizarlas con otros agregados, y cuando éstos aparecen en forma de velo o peplo son tan rudimentarios y se adaptan tanto a las formas humanas como en la Victoria de Samotracia, que aparece así como un sutil ropaje que se adapta o vela suavemente las formas esplendorosas de esos cuerpos esculturales.

Estas directrices que dominan en todos los aspectos de la cultura griega se aplican invariablemente en su arquitectura para dejarnos obras como el Partenón, los Propileos de Atenas, etc., y las vemos reaparecer también en la buena época del gótico, donde sus grandes templos, recibiendo el empuje poderoso del misticismo y el fervor, levantan hacia el infinito sus agujas de piedra como para horadar el azul del cielo y por su brecha dejar pasar más directamente las plegarias que las almas de los creyentes ofrendaban a su creador.

Estas civilizaciones de conformación tan distinta, coinciden sin embargo en un mismo fin y su obra plástica y especialmente la arquitectónica, también como en nuestros días, conquistaba su belleza por sus formas estructurales, el equilibrio de las masas y los efectos de claro oscuro, es decir, ajustando la composición al concepto de verdad.

No es por cierto, bajo estos aspectos, admisible continuar hoy copiando o trasplantando servilmente formas o culturas de otras épocas: clásicas, barrocas, góticas, orientales, incaicas, etc.

Los medios actuales: la ciencia con sus investigaciones, la mecánica, la electricidad, etc., con sus máquinas, sus velocidades, sus comunicaciones, nos brindan la oportunidad de conocer todo, de ponernos en contacto real y espiritual con toda la producción de la humanidad civilizada; en estas propicias condiciones de vida, ¿cómo no hacer una arquitectura más adecuada a nuestra época? ¿Cómo no aplicar la técnica más refinada cuando de todos los puntos cardinales del mundo nos llegan las enseñanzas de tanta mejora y transformación de materiales y cosas?

Y así es como, ni aún los que viven alejados del «mundanal ruido», abroquelados en sus torres de marfil para no contaminarse de esta evolución moderna de la vida y de la arquitectura que la sirve, pueden sustraerse a su influencia poderosa, toda vez que llegarán hasta ellos las ondas hertzianas, la televisión, etc., que los conmovirá al hacerles sentir por su intermedio las más insignificantes inquietudes de la humanidad.





Fachada principal, primer premio

El concurso para el palacio de los Soviets

EN el concurso internacional realizado por los Soviets, para la construcción de su Palacio, el primer premio fué compartido por Héctor O. Hamilton, de East Orange, de New Jersey, E. U. A. y dos arquitectos rusos: I. V. Imoltovsky y B. M. Iofan.

Dos arquitectos americanos, Alberto Kasner y Oscar Stonorov, y cuatro arquitectos europeos, se dividieron el segundo premio.

De los 272 proyectos presentados al Concurso, 14 eran de arquitectos norteamericanos, entre los cuales se contaban Joseph Urbans y Tomas W. Lamb, quienes junto con Le Corbusier, Perret, Poelzog, Gropius, Blum y Sigalin, Iofan, Mendelshon, Doriz y Douchkin, Langbard y Brazini habían sido incluidos como competidores por parte del gobierno ruso, en cuyo carácter participaron del certamen.

El proyecto de Mr. Hamilton, que ganó el primer premio, provee de acuerdo a las especificaciones del programa, dos enormes Auditoriums, en un edificio que mide 1.400 pies de largo por 600 de ancho. El mayor de esos Auditoriums tiene capacidad para 15.000 asientos y 14.000 personas paradas. Se destina para grandes mítines, espectáculos públicos, exposiciones y otras reuniones similares de magnitud excepcional.

El Auditorium menor comprende 5.000 asientos y está reservado para conferencias y congresos. Por su finalidad se ha provisto en él una adecuada distribución de los pupitres para los delegados.

Los planos incluyen además cuatro halls para asambleas y varias antecámaras, la más grande de las cuales tiene capacidad para 14.000 personas, una librería y oficinas públicas para millares de empleados del gobierno.

El Palacio estará equipado con una poderosa estación radiotelefónica y tendrá nueve restaurants, el mayor de los cuales con capacidad para 4.000 personas.

Aunque el Palacio consta de un solo block de edificio, la separación en dos alas de los Auditoriums y su ubicación a un nivel arriba de la calle, los aislan aparentemente y da una solución acertada para el problema de la circulación.

Esas alas se unen a la altura del segundo piso, por medio de una sección angosta, en la que se instalará la librería y la estación telefónica. Por sobre esa sección se tiende un puente de unión entre los dos Auditoriums.

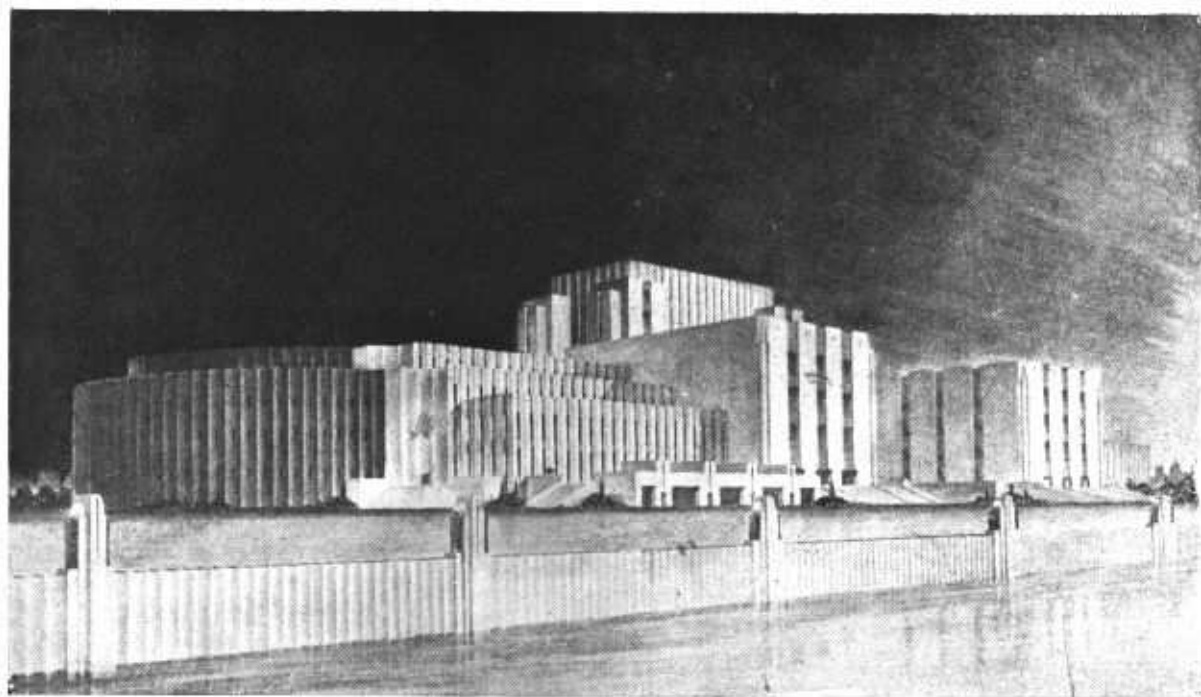
Otro motivo para la ancha separación de los dos grandes halls era la necesidad de aislar cuanto más fuera posible las actividades que en ellos habrán de desarrollarse.

En el interior el tránsito se halla facilitado por escaleras y el congestionamiento de público queda reducido a un minimum por el empleo de terrazas como lugares de concentración.

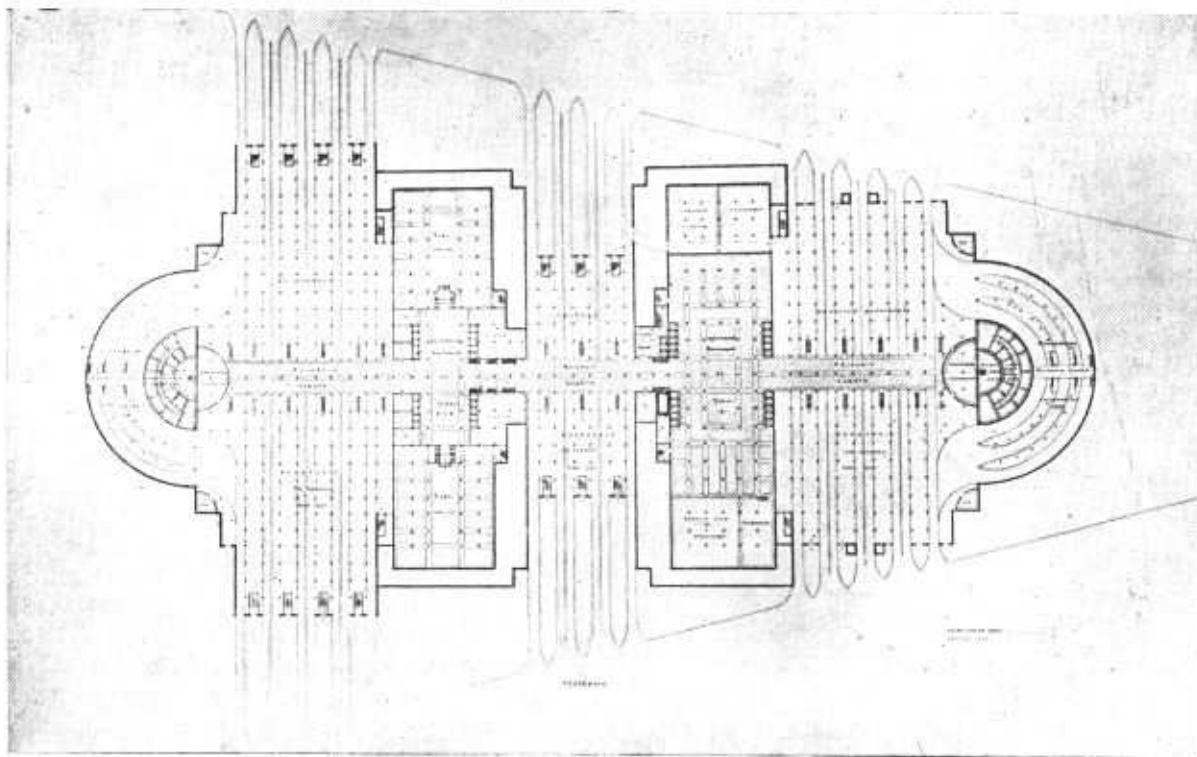
Con una capacidad establecida en más de 50.000 personas, el problema del tránsito resultó ser uno de los más difíciles de resolver, y la solución que ofrecen para el mismo los planos de Mr. Hamilton es una de las características más salientes de su proyecto.

Las calles angostas y el río a un lado del edificio eran factores de complicación para ese problema. Se tomó en cuenta el espacio para la estación del subterráneo, en el subasamiento del edificio, quedando la planta baja destinada enteramente a transporte, con espacios aislantes para el tráfico de omnibuses, tranvías eléctricos y automóviles particulares. Una calle de circulación en un solo sentido, que circunda completamente el edificio, y el ensanche de las calles de alrededor facilitan considerablemente la rapidez de los vehículos hasta y desde el Palacio.

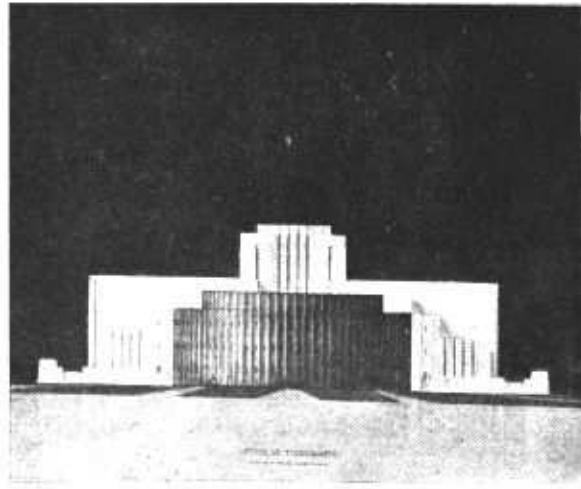
El programa sugería el carácter del dibujo al estipu-



Perspectiva del proyecto premiado. La construcción ha de ser de estructura metálica, con granito blanco para los muros centrales y granito negro para las extremidades.



Planta baja dedicada exclusivamente al tráfico. Una estación central ha sido provista para cada una de las tres clasificaciones de transportes, carros, autobuses y automóviles.



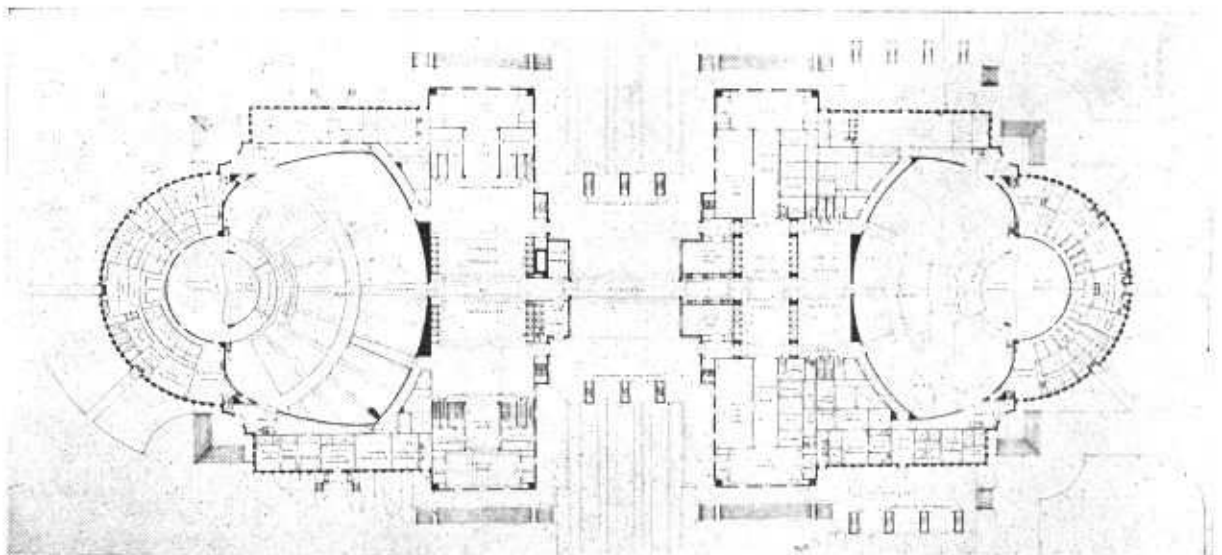
Fachada posterior. La línea circular del auditorium dicta su forma. Esta y la elevación de la extremidad opuesta, sera de granito negro.

lar que: « El Palacio de los Soviets » debería ser una estructura que resaltase por sus rasgos arquitectónicos y entonasase artísticamente con el proyecto arquitectónico general de Moscú ».

Para llevar a la práctica ese programa, Mr. Hamilton intentó abolir todo estilo similar al que, por error, llaman « modernista ». « Sentí — dice — que Rusia no precisaba « de frisos ni festones esculpidos, sino de una expresión « sensata y recta de practicidad. Hubiera sido ridículo

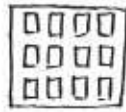
« correr revestimientos de vidrio, horizontales o verticales, a los costados del edificio, porque serian en detrimento del mismo proyecto de la obra. Mi teoría fué de « que todo tratamiento de fachada que no fuera el exigido por el sentido común aplicable a la índole de la construcción, y que no contemplase las necesidades del proyecto, resultaría de una « arquitectura pobre ».

Y la interpretación de este anhelo es el proyecto que mereció la más alta recompensa.

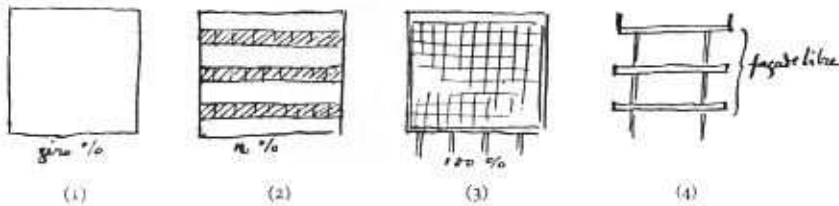


Plano del primer piso mostrando los auditoriums principales. El acceso a ellos desde el nivel inferior de transporte, se efectuará por escalera mecánica sin fin. El carácter abierto del plano permite el uso de las terrazas para concentraciones.

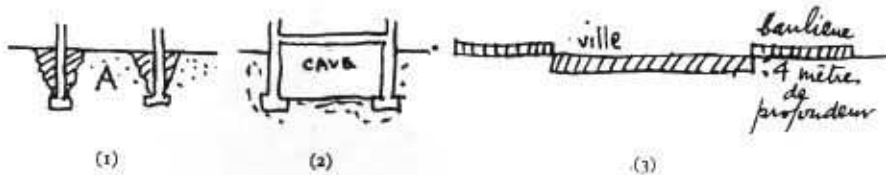
Algunos principios de Le Corbusier



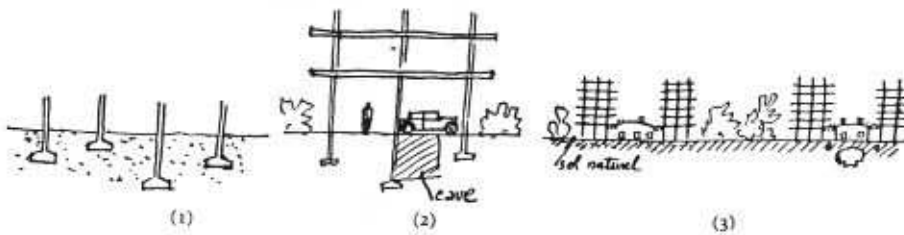
- a) La « fachada-soporte »: superficie roída por las ventanas y las paredes de soporte consecuentemente debilitadas. A la derecha: sección de una fachada de soporte.



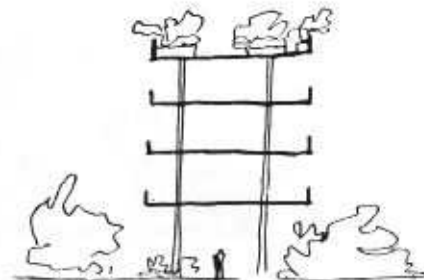
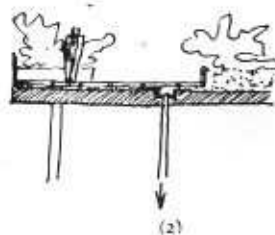
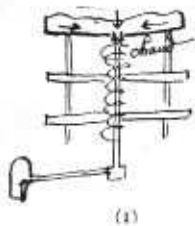
- b) La fachada libre. La totalidad de la superficie de la pared, que está libre de la necesidad de soporte, puede ser utilizada para ventanas. — (1) sin ventanas; (2) 50 por ciento de espacio para ventanas; (3) 100 por ciento de espacio para ventanas; (4) sección de la fachada libre.



- c) Diagrama seccional de las paredes de soporte: (1) las paredes hundidas en el suelo, dejando « corazón » A, excavable para bodega; (2) la bodega después de excavar la tierra; (3) la tierra de la excavación transportada del sitio a las afueras de la ciudad.



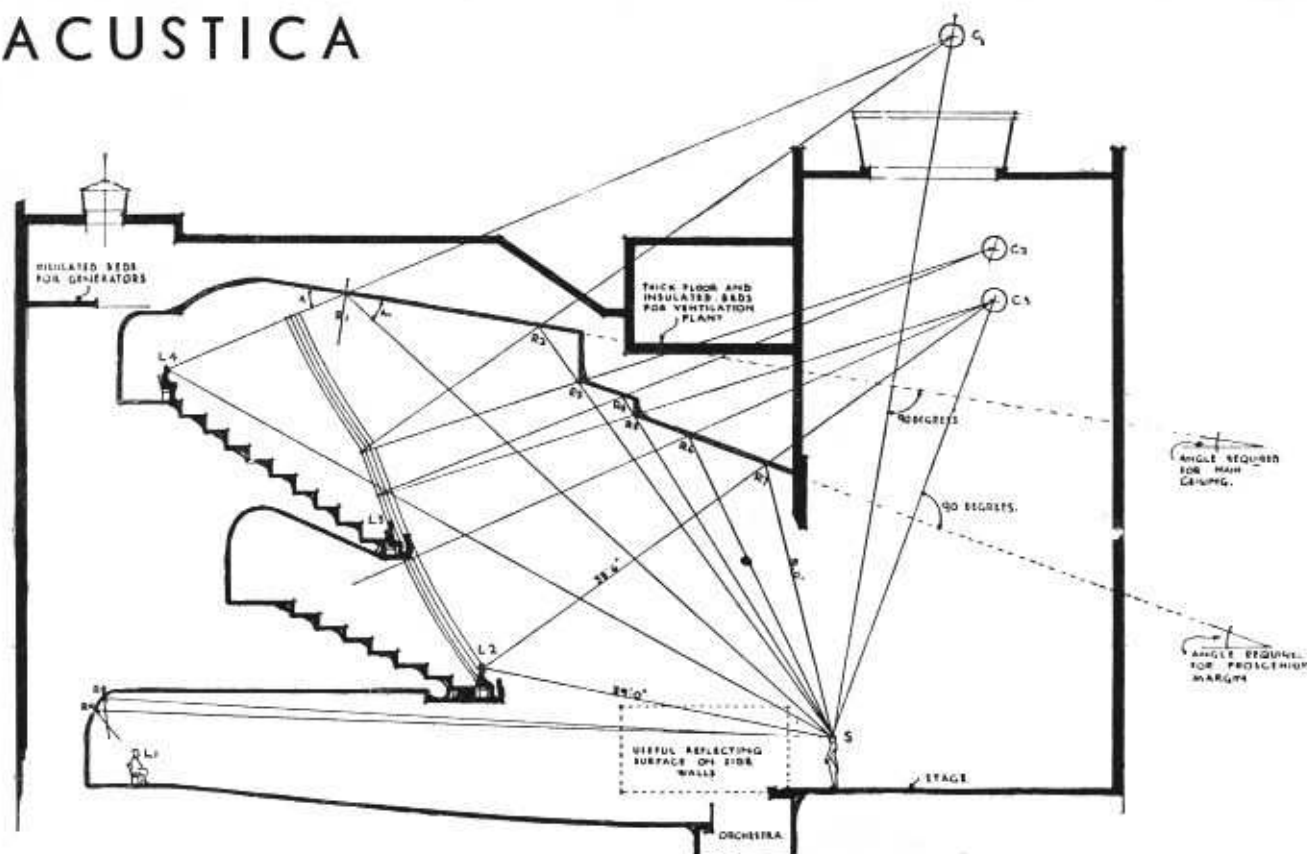
- d) « Pilares de construcción », mostrando: (1) espacio entre los pilares; (2) espacio debajo de los pilares, aprovechable para refugio, garage, jardín, etc.; (3) la « doble calle ».



- e) El « roof-garden » (terrace-jardín): (1) evacuación del agua de nieve por dentro de la casa, con sistema de calefacción; (2) árboles y plantas colocados sobre el techo.

- f) Combinación de « roof-garden » y construcción de pilares. Diagrama seccional: (1) mostrando un jardín sobre un techo chato; abajo, habitaciones con acceso directo al « jardín ». Planta baja « en el aire » y debajo espacio libre para coches, etc.

ACUSTICA



Un diagrama del Teatro Saville de Londres

ESTE es uno de los diagramas preparados por Mr. Hope Bagenal, sobre el cual se basa el dibujo general del «auditorium» y que muestra cómo se obtuvieron los ángulos más ventajosos para los cielorrasos. Naturalmente, se tomaron en cuenta todos los problemas de absorción, reverberación, resonancia, etc.

Las ondas del sonido, como las de la luz, son reflejadas por una superficie en el mismo ángulo que las recibe, y en forma simplificada pueden trazarse en un diagrama. Por ejemplo, un sonido emanado del «speaker» S alcanza al cielorraso principal, punto R-1 del diagrama, y producirá el ángulo de incidencia A-1. El camino del sonido reflejado es, por consiguiente, R 1 - L-4, siendo el ángulo de reflexión A igual al ángulo A 1. Ha quedado establecido que las sílabas se siguen a intervalos de 1/20 de segundo y que la velocidad del sonido es aproximadamente de 1.100 pies por segundo, lo que, para esa frecuencia representa un recorrido de 55 pies. Por lo pronto, un sonido reflejado — que es un eco — reforzará ventajosamente el sonido original si el intervalo entre el sonido original y el eco que alcanza al escuchante es inferior a 1/20 de segundo.

Por el diagrama se apreciará que el largo total del camino de un sonido reflejado, S - R 7 - L 2 (31 pies más 38 pies 6" es igual a 69 pies 6"), excede solamente al camino directo del sonido S - L 2 (39 pies) en 30 pies 6", representando un intervalo de tiempo superior a 1/40 de

segundo. El eco desde el margen del proscenio, por consiguiente, ayudará al oído del espectador ubicado en la primera fila del primer balcón. Los sonidos restantes reflejados, producirán aún intervalos más cortos.

En consecuencia, al dibujar el cielorraso del «auditorium» en pendiente, R 1 - R 2, la faja intermedia, R 3 - R 4 y el margen del proscenio, R 5-R 6-R 7, tan cerca como sea posible de los ángulos indicados por el diagrama de la acústica, se obtendrá una verdadera amplificación del sonido original y de la música en el primer balcón y en la tertulia, y los intervalos del eco, siendo considerablemente inferiores a 1/20 de segundo, evitarán el ligado de las sílabas.

Las líneas diagramáticas S-R8 y S-R9 demuestran cómo se emplean reflejos similares desde la gran bóveda en la junta de las paredes, para ayudar al oído de los escuchantes en la platea trasera. Los puntos C1 - C2 y C3 son los centros desde los cuales irradian las ondas reflejadas. Son, en otras palabras, las imágenes sonoras del «speaker», cuando se consideran los caminos del sonido reflejados respectivamente desde el cielorraso principal, la faja intermedia y el borde del proscenio.

Además de obtener ecos de «corto intervalo», la forma inclinada de los cielorrasos, reduce también el volumen de aire por asiento a la cifra más baja de 124 pies cúbicos, produciendo de este modo un mínimo de reverbe-

(Continúa en la pág. 393)

Escuela de Arquitectura de la F. de C. E. F. y Naturales

Un llamado de cooperación de los futuros arquitectos

NUEVAMENTE los talleres de nuestra escuela se agitan; de nuevo en ellos los muchachos se animan y trabajan; es que se recoge la idea siempre grata de finalizar los estudios con una jira complementaria por los distintos países de Europa.

Y es que la animación se justifica; la jira, en líneas generales, está resuelta, ya que se cuenta con la autorización del señor Decano de la F. de C. E. F. y Naturales, Ing. Enrique Butty, y con el apoyo decidido de las embajadas de los países comprendidos en la jira, lo que nos dice que nuestros propósitos son claros, definidos, inconfundibles.

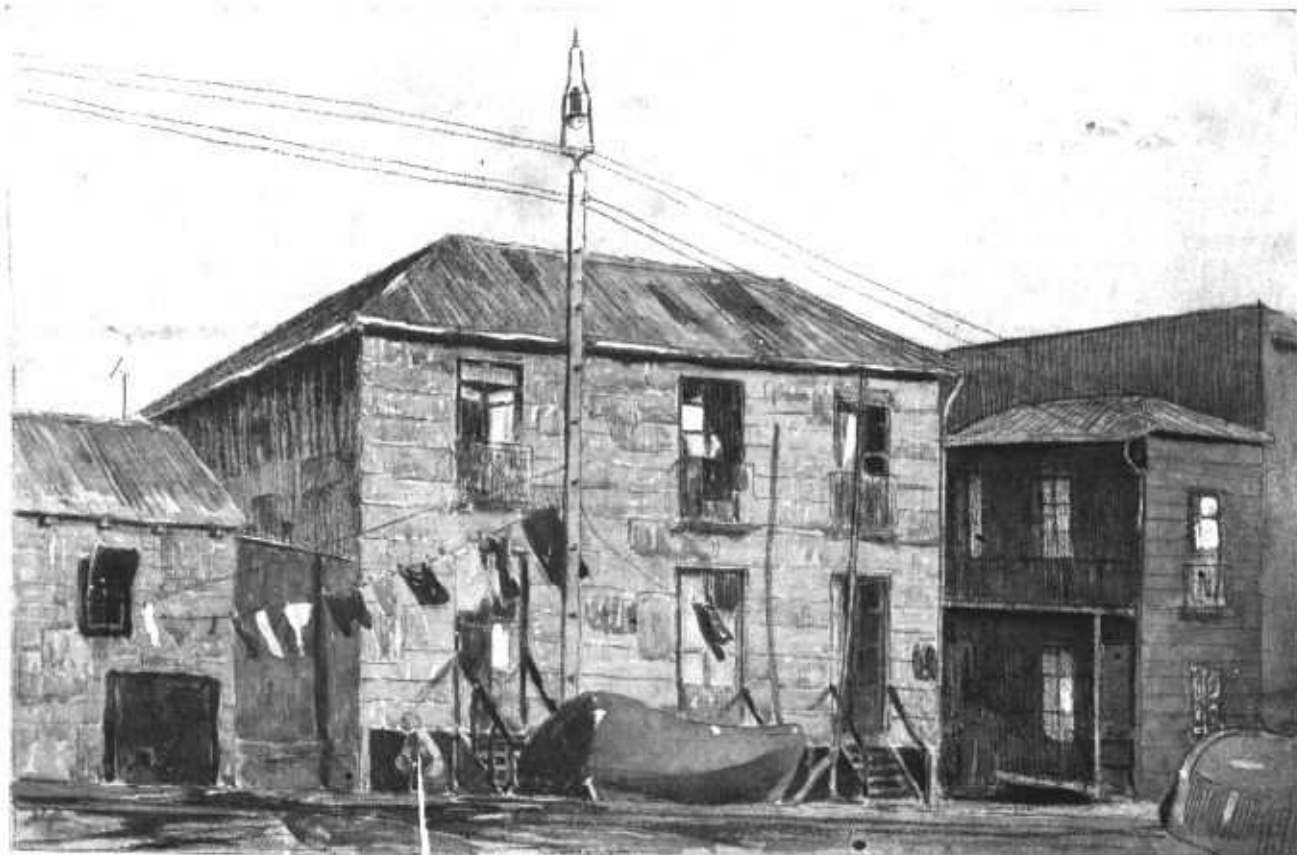
No se trata de una simple jira de placer, sino de un viaje de estudios realizado con método y en forma ordenada, que nos permita conocer las más viejas y las más nuevas tendencias de la Arquitectura, al propio tiempo que del conocimiento mutuo con los futuros arquitectos de aquellos países ha de surgir un acercamiento intelectual y profesional provechoso, y de cuyos resultados seremos los más beneficiados, por razones fáciles de comprender.

Siendo aquellos los propósitos y estos los resultados ¿cómo no pensar que serán apoyados por todos aquellos que por su contacto directo con la profesión deseen un mejoramiento de la misma?

Es necesario que los profesionales que egresan no se encuentren frente al panorama gris del pesimismo actual, sino por el contrario con horizontes despejados, que signifiquen un caudal valioso en la lucha que se inicia. Además, es empresa patriótica hacer conocer a fondo en el extranjero, lo que producen nuestras escuelas, al propio tiempo que dar oportunidades a los nuevos profesionales de orientarse científicamente en las diversas especialidades que encuadran dentro de nuestra vasta profesión, orientaciones que marcarían nuevos rumbos, hoy más que nunca necesarios.

Por cierto que nada de esto es nuevo. Todo esto está dicho y escrito por nuestros antecesores. Pero reconocamos que nunca fué más propicio el momento que hoy, cuando todas las naciones de la vieja Europa miran con simpatía y cariño a estos países de ideas nuevas, porque en ellos ponen sus esperanzas de salvación.

Ha llegado, pues, el momento de hacer algo realmente positivo y la oportunidad nos la brindan desde el taller de la vieja escuela; y porque viene de la escuela, en la que todos dejamos algo de nosotros mismos, es que no se puede permanecer indiferente. Por eso y porque nos esperan. Y en esa espera el taller se agita de nuevo y de nuevo los muchachos se animan y trabajan.



Trabajo libre por el alumno:
Armando d'Ans
Año 1930

TRABAJO DE LA ESCUELA
DE ARQUITECTURA

"Rincón de la Boca"
expuesto en el Salón Nacional
de Bellas Artes.



Alumno: Enrique Hugo Green

TRABAJO DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

"Tema un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso

Por los Alumnos: Enrique Hugo Green - Carlos A. de Chapeaurouge
Jorge H. Lima - Ventura Gasparulli y Lucio Strazza

Profesor: René Karman

Año 1932

EL edificio se proyectará sobre un terreno de 70 x 60 metros, en esquina, dando frente a una avenida de 30 mts. y a una calle de 20 mts. de ancho. La composición responderá al siguiente programa:

a) **SOTANO:** Tesoro, archivo de títulos, imprenta, depósito de útiles, calefacción, refrigeración, transformadores de luz y fuerza, dependencias, roperos, etc., para personal, ordenanzas, etc.

b) **PISO BAJO:** Entrada principal, entrada de empleados y de servicio, escalera, ascensores, entrada para remates, galerías de circulación, mesa de entradas, hall público, oficinas de contaduría, caja de ahorro, canje y venta de cédulas, depósito, cuentas corrientes, registro de firmas, tesorería, salas de remates y oficinas anexas, lavatorios, w. c. para empleados y público, sala de espera, informes, etc.

c) **PRIMER PISO ALTO:** Presidencia, despachos y secretaría privadas, directorio, sala de sesiones, despacho

de directores, sala de la comisión, secretaría general, despacho del secretario, prosecretario y oficinas de trámite, gerencia general, despachos del gerente y de dos subgerentes, inspección general, etc. Todas estas reparticiones tendrán sus respectivas dependencias para espera, guardarropas, w. c., etc.

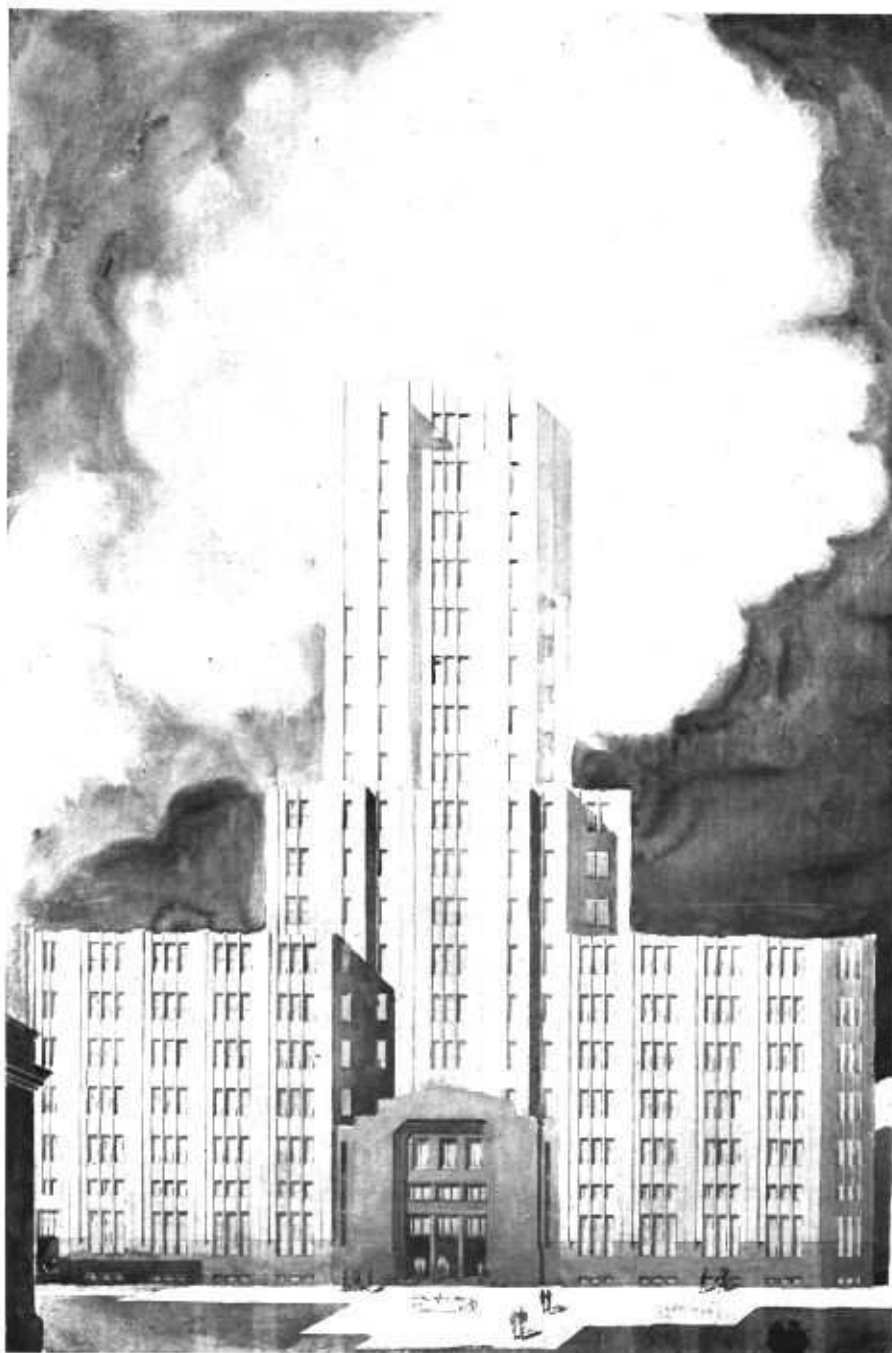
d) **PISOS ALTOS:** Control de tasaciones, asuntos legales, escribanos, seguros, habilitación, dirección general de construcciones, inspección interna, consultorio médico, mayordomía, cocina y comedores de empleados, habitaciones para el personal, heliografía y fotografía y todas otras dependencias útiles, w. c., etc.

e) **ENTRESUELO:** Podrá preverse como ampliación de los servicios del piso bajo.

Se harán a la escala 1/250 las plantas del sótano, piso bajo y dos pisos altos y el corte perpendicular a la fachada principal; a la escala 1/125 la fachada principal.



Perspectiva



Fachada

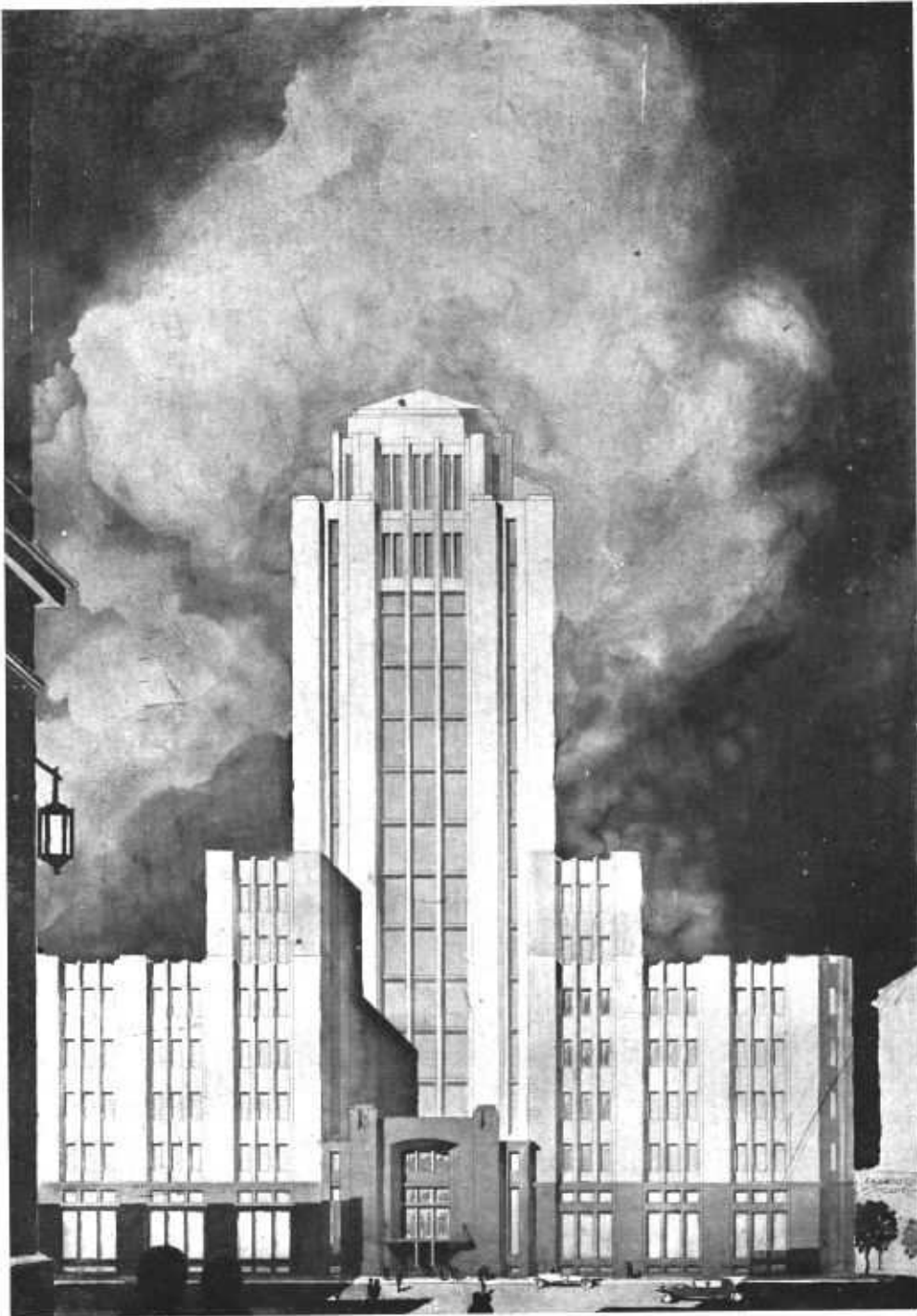
Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura: V.º Curso

Alumno: Carlos A. de Chapeaurouge

Profesor: René Karman

Año 1932



Fachada

Tema: "Un Banco Hipotecario"

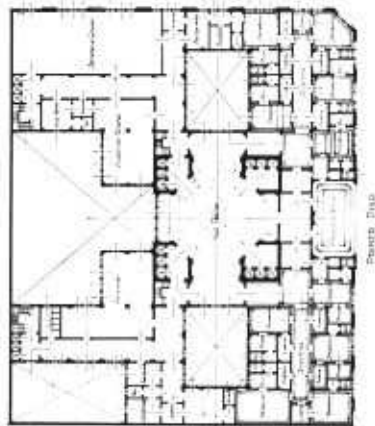
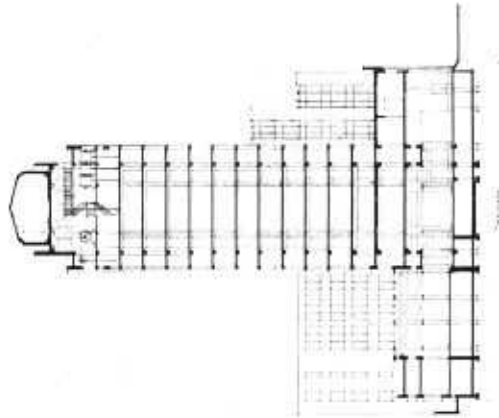
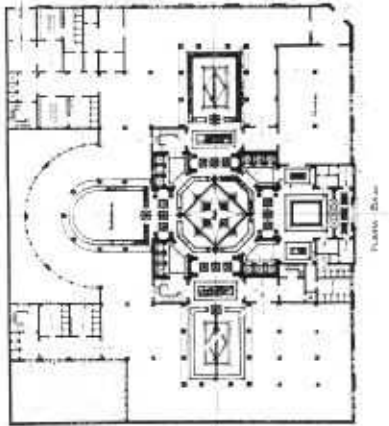
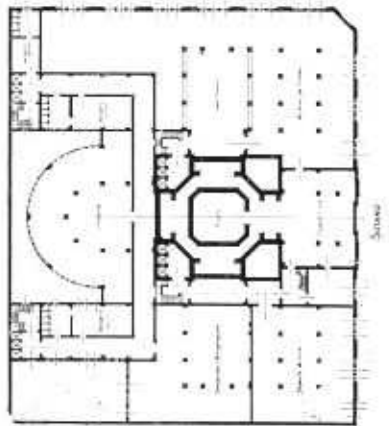
Arquitectura V.º Curso

Alumno: Jorge H. Lima

Profesor: René Karman

Año 1932

VN BANCO HIPOTECARIO



Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso
Alumno: Jorge H. Lima
Profesor: René Karman
Año 1932



Fachada

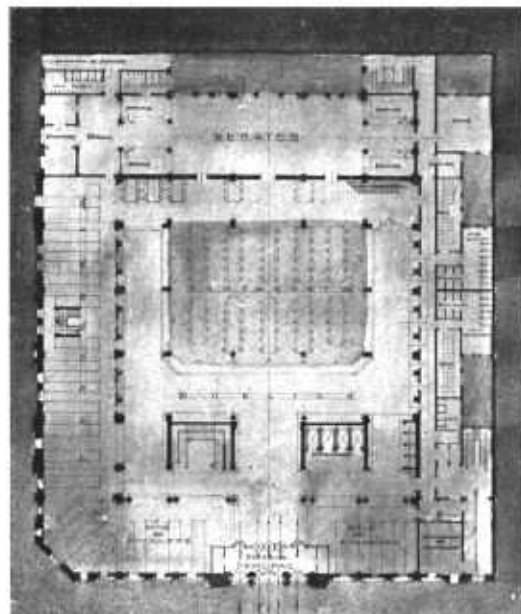
Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso

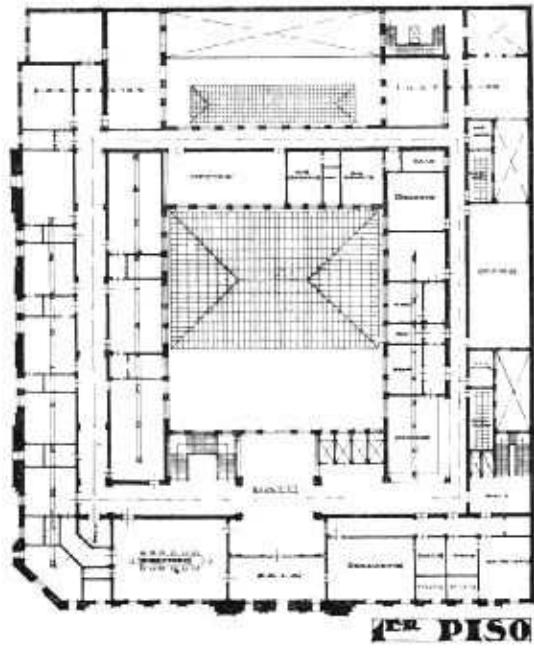
Por el Alumno: Ventura Gasparutti

Profesor: René Karman

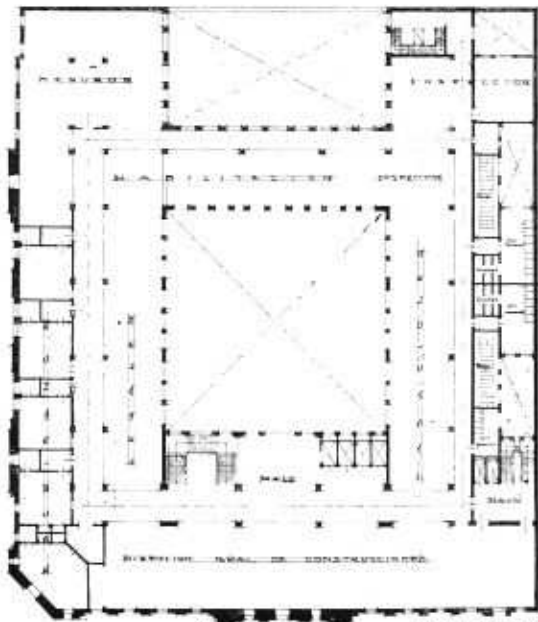
Año 1932



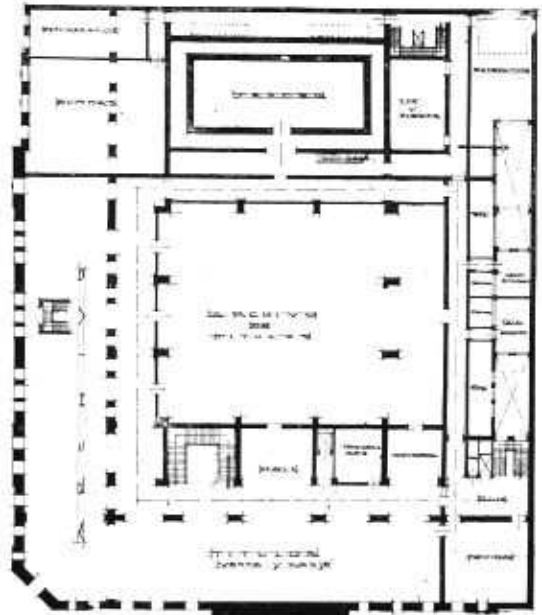
Planta principal



1er PISO



2º PISO



SUBSUELO

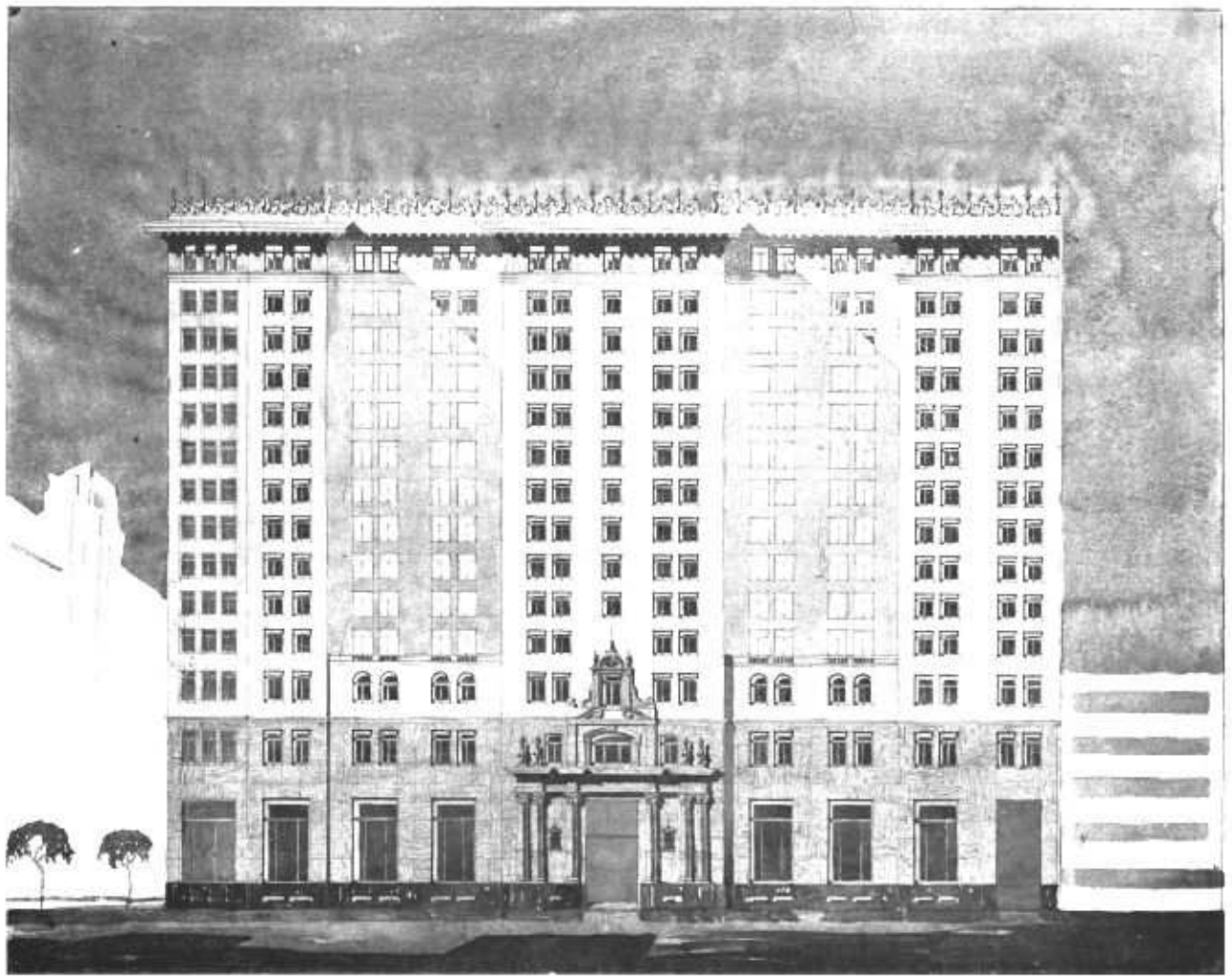
Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso

Alumno: Ventura Gasparutti

Profesor: René Karman

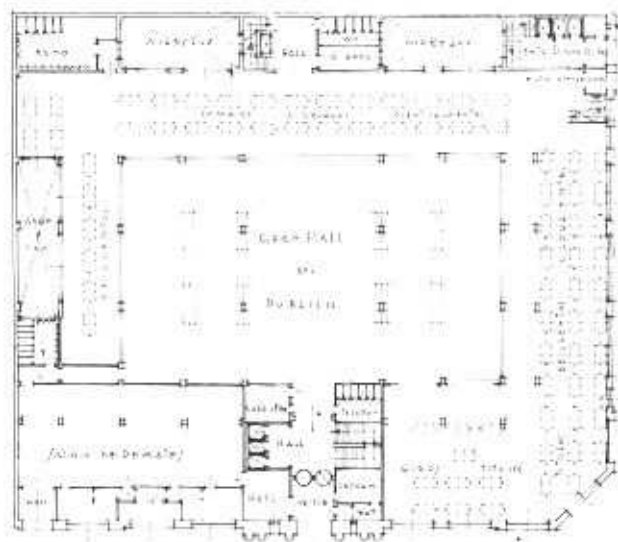
Año 1932



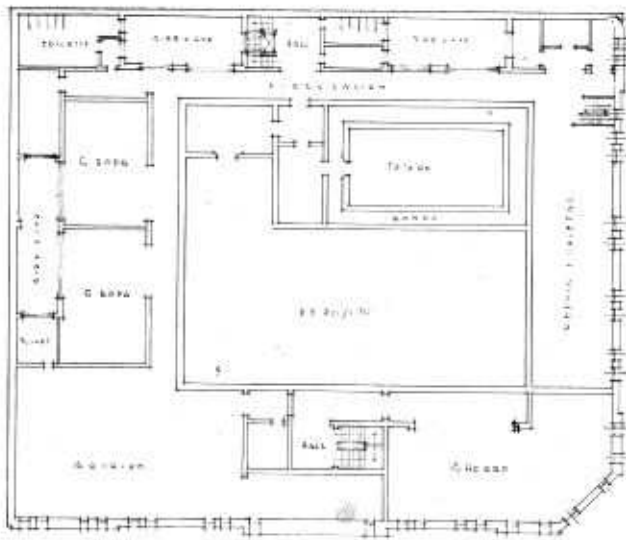
Tema: "Un Banco Hipotecario"

Fachada

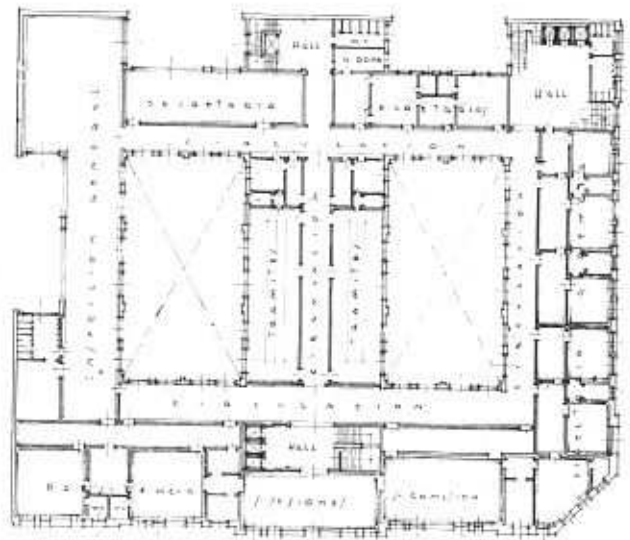
Arquitectura V.º Curso
 Alumno: Lucio Strazza
 Profesor: René Karman
 Año 1932.



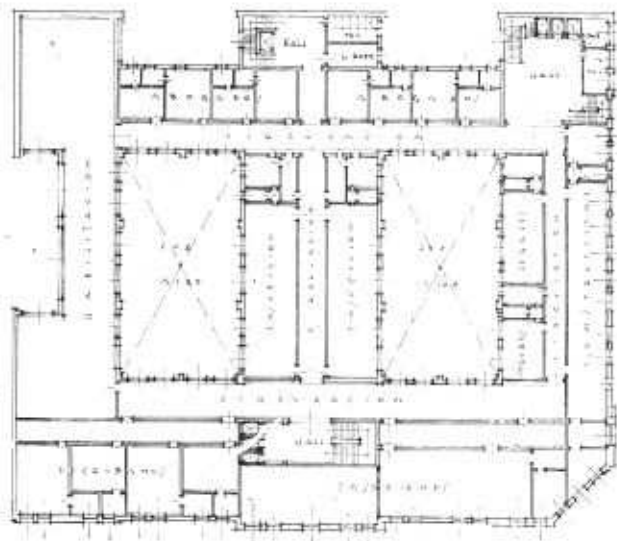
Planta del piso bajo



Planta del sótano



Planta del primer piso



Planta del segundo piso

Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso

Alumno: Lucio Strazza

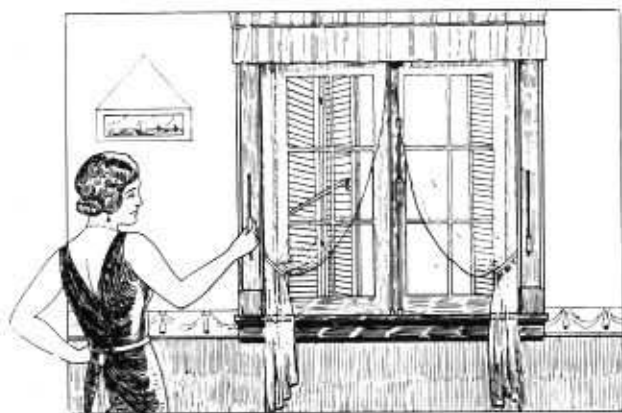
Profesor: René Karman

Año 1932

Un invento argentino interesante

Dispositivo para la apertura o cierre de celosías, puertas o ventanas desde el interior de las habitaciones.

BAJO el N° 33.278 el señor Enrique Saintout ha patentado un interesante invento argentino, consistente en un dispositivo para la apertura o cierre de las celosías, puertas, ventanas, etc., desde el interior de las habitaciones, que reporta innumerables ventajas sobre todos los sistemas empleados hasta ahora, por la sencillez de su funcionamiento, fácil aplicación y seguridad en el cierre, además de otras ventajas que iremos enunciando en esta información.



El principal interés del dispositivo que nos ocupa surge del hecho de que como se utilizará preferentemente en las celosías, además de la evidente comodidad que implica el poder abrirlas o cerrarlas sin necesidad de abrir las puertas o ventanas correspondiente, evitará los golpes de aire y demás peligros provenientes de las inclemencias del tiempo.

En su aplicación no se necesitan marcos ni construcciones especiales: consta simplemente — ver esquema 1 — de dos guías (1) colocadas en el dintel y en el umbral del marco; por tales guías corren los extremos del borde de cada par de hojas (5), a las que a su vez están articuladas dos barras tensoras (9). El extremo opuesto de cada una de estas barras está provisto de rodillos (10), que corren por guías verticales (11), fijas cada una al lado extremo del marco. El movimiento de ascenso o descenso de estos extremos de las barras llevan o atraen el par de hojas, abriendo o cerrando las celosías. Un tope (16) colocado en medio del par de hojas, señala el límite de ascenso y traba la barra. Estas barras se accionan simplemente por una manija (18) colocada en su extremo y desde el contramarco de la ventana.

La apertura o cierre de las celosías por medio de este sistema requiere un esfuerzo sumamente pequeño, mucho menor que el que se efectúa con cualquier sistema corriente de fallebas.

En cuanto a la seguridad del cierre, se desprende de la anterior explicación que estando la barra tensora en posición horizontal, hace las veces de tranca de seguridad, imposibilitando en absoluto la apertura desde el exterior.

Puede regularse igualmente el grado de apertura deseado a los efectos de obtener mayor o menor cantidad de luz, eliminando toda probabilidad de que las hojas sean golpeadas por el viento, como sucede con los actuales sistemas, lo que ocasiona rotura de visagras y pérdida de sus niveles naturales.

En las viviendas de campo o en las zonas afectadas por insectos puede colocarse entre la ventana y la celosía una malla metálica fija.

En las ventanas en que se deja la parte inferior fija a fin de evitar las vistas a la vecindad y por cuyo motivo la falleba se encuentra a una altura exagerada, puede bajarse la manija de acción al nivel que se desee.

Sin discusión esta patente argentina, completamente novedosa, reporta grandes ventajas para las construcciones modernas por las comodidades y confort que ofrece, por lo que, tenemos la seguridad de que en el futuro será el sistema de celosías a usarse.

En estos momentos su inventor está estudiando la forma más conveniente de explotar este interesantísimo sistema, que dará a la industria argentina de la carpintería metálica una manifiesta ventaja sobre los respectivos modelos extranjeros.

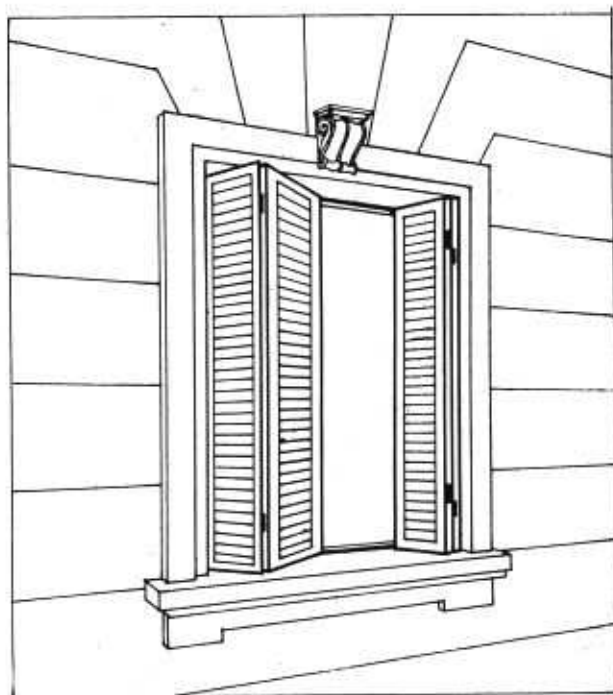


Fig. 1

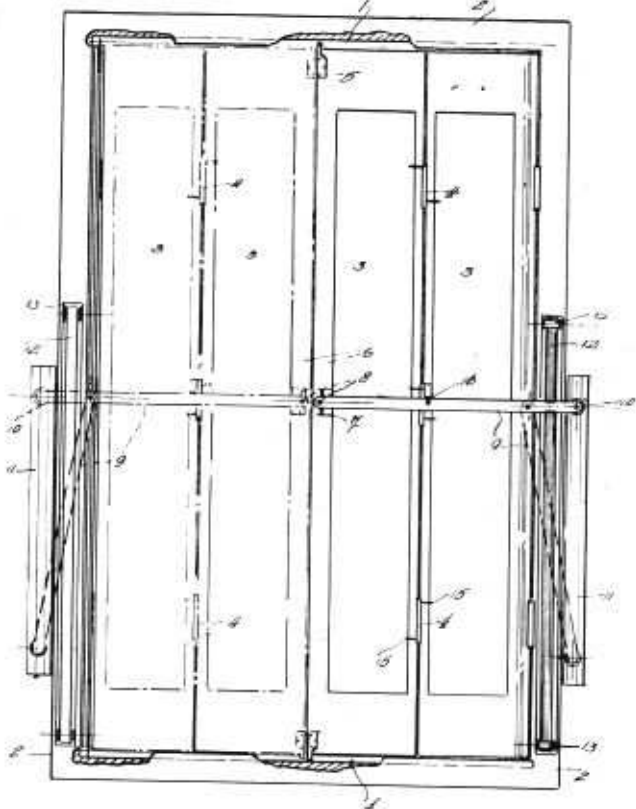
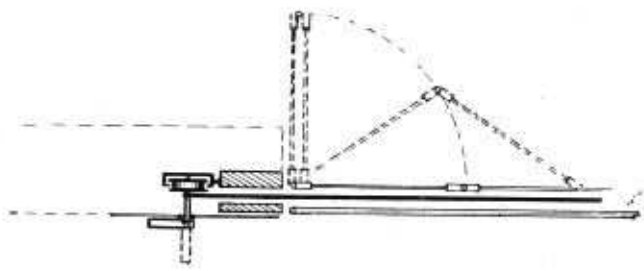
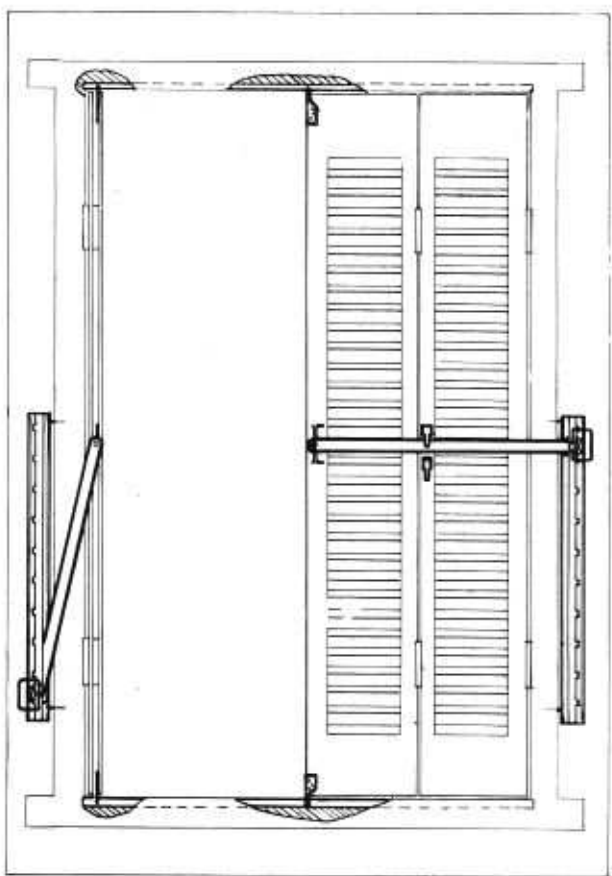


Fig. 2



Fig. 3

Elaboraciones



(Continuación de la pág. 351)

Urbanismo

sino de estructura teórica, sobre la que descansen sus postulados prácticos, puesto que es una ciencia aplicada.

Es un punto de convergencia de la ciencia, hemos dicho, y agregaremos: y una convergencia de esfuerzos.

Porque mientras la acción colectiva no se inspire en las conclusiones del «urbanismo» la ordenación de las ciudades será lenta y difícil.

Las leyes y las ordenanzas pueden hacer mucho en ese sentido, pero nunca harán lo suficiente. Porque no es cuestión de «obedecer» solamente, sino de «comprender».

Si no se «comprende», se obedecerá con violencia hasta el «mínimum» de coerción que establezca la norma legal.

Y eso no es suficiente para realizar el «urbanismo» integral, que es un fruto espontáneo y armonioso de la civilización. Hay que empezar pues, por instruir, por sacar las nociones del «urbanismo» de las academias y de los centros profesionales, llevarlas al público numeroso, en forma que éste las comprenda y les preste el calor popular, sin el cual, en estos tiempos, no son posibles las grandes reformas. Sin contar con la masa hoy no puede resolverse ningún problema de mecánica social.

Comprendiéndolo así REVISTA DE ARQUITECTURA dedicará varias páginas a la publicación de los conceptos fundamentales del urbanismo, con fines de divulgación.

No será lección, ni crítica, sino exposición clara y sencilla de lo que, a nuestro juicio, debe propagarse para crear en la mentalidad pública una actitud de curiosidad primero y de simpatía después, hacia el «urbanismo».

Creemos que en esta campaña deberían acompañarnos todos los órganos representativos de cualquier función económica o técnica, que se vincule a la cuestión que nos ocupa.

Entre todos la tarea será más fácil y sobre todo más eficaz.



Honrosa distinción

El «Council» del Royal Institute of British Architects, de Inglaterra, en su sesión del 13 de Junio ppdo., ha conferido la dignidad de «Honorary Corresponding Member» al presidente de nuestra Sociedad Central de Arquitectos, arquitecto Jorge V. Rivarola.

La importancia del Royal Institute of British Architects, el número pequeño de sus socios honorarios en relación al total de sus «Fellows» y «associates», según puede verse en el calendario del mismo para el ejercicio 1931-32, y el hecho de ser el arquitecto Rivarola el primer arquitecto sudamericano que recibe esa distinción

honra por igual al designado y a la colectividad profesional de que forma parte.

Demuestra además esa distinción que nuestra Sociedad Central de Arquitectos ha adquirido ya una sobresaliente personería entre sus similares de los grandes países del mundo, lo que no puede menos que halagarnos, aunque, distinciones como esa comportan también una seria responsabilidad: la de mantener el índice del prestigio profesional de nuestra Sociedad a nivel de la consideración que hemos logrado merecer.

Todos los arquitectos argentinos debemos pues, sentirnos honrados con la designación del arquitecto Rivarola como socio honorario del Instituto de Arquitectos Británicos y correlativamente todos debemos aceptar la responsabilidad que implica esa designación.

Aparte de eso, el arquitecto Rivarola ha recibido con esa designación un valioso reconocimiento de sus méritos profesionales, lo que merece las efusivas felicitaciones que nos complacemos en formularle.



(Continuación de la pág. 379)

Acústica

Un diagrama del Teatro Saville de Londres

ración. En su sección transversal el cielorraso principal es de remate chato con una gran bóveda de cada lado, uniendo el cielorraso a las paredes, y eso impide la concentración del sonido de cualquier sector determinado del teatro y facilita también la distribución del sonido, sea cualquiera el punto desde donde hable el actor en el escenario. No se han hecho modificaciones en cuestión de yeso u otro material absorbente. Se ha tenido considerable cuidado en aislar la sala de los ruidos y vibraciones del exterior. Para lograrlo se han construido, contra todos los apoyos, unas esteras acústicas especiales, formadas por capas alternadas de plomo y de asbestos; la pared sobre la Avda. Shaftesbury se ha construido con ladrillos y tiene 2 pies de espesor, habiéndosela provisto por el lado interno de un acolchado aislador y amortiguador; la parte interior de la pared de yeso ha sido colocada sobre metal desplegado, dejando una cavidad entre el acolchado y el enyesado. Todos los postigos o cierres de las puertas y ventanas de esa pared, que comunican con el auditorio, han sido expresamente construidos y colocados con ranuras y cortinetes de goma.

Las ventanas llevan vidrios de doble espesor, con una cavidad entre ambos espesores. Los ruidos y las vibraciones de la ventilación y del equipo generador quedan reducidos al mínimo absoluto mediante el empleo de ventiladores de gran tamaño y de lento girar y la instalación de las maquinarias sobre una base de «anti-vibración», y la conexión de las chapas de los conductos de acero por medio de mangas con forro de cáñamo.



BIBLIOGRAFIA

REVISTA DE ARQUITECTURA inicia con esta página una sección permanente, en la cual se expresará, con absoluta claridad e independencia y desde el punto de vista de sus valores técnicos o de divulgación científica, exclusivamente, el juicio que nos merezcan los libros nuevos que tengan atinencia con cualquiera de los aspectos de nuestra profesión.

Los autores o editores que deseen someter sus ediciones al juicio de esta página, deberán enviar dos ejemplares de cada libro, a REVISTA DE ARQUITECTURA, Sección «Bibliografía», Lavalle 341, Buenos Aires.

LA DIRECCION



“Tráfico y Transportes”

Con el mismo título que encabeza estas líneas, la Impresora Uruguaya ha editado en Montevideo un volumen del arquitecto Raúl Lerena Acevedo, dedicado al estudio del movimiento mecánico y humano en los grandes centros de población.

Este libro es un valioso aporte a la organización de ese importante aspecto de la vida de las ciudades, siendo el mejor texto de la materia escrito en castellano.

Escrito en base a una información estadística ordenada en forma orgánica, con método riguroso, sus conclusiones se formulan en proposiciones claras y lógicas, como corresponde a un ensayo, que como éste, es de apreciable valor ilustrativo y documental.

El libro responde al siguiente programa, que es, también, el índice de la obra:

« I. Origen, desarrollo e importancia del problema. Estadística. — II. Clasificación de la circulación. — III. Causas de congestión. — IV. Capacidad de las calles. — V. Métodos de regulación. — VI. Métodos de urbanología. — VII. Método rápido. — VIII. Transportes. — IX. Conclusiones ».

El alcance y propósitos del libro están bien expresados en la «Advertencia» que lo inicia, y que a continuación transcribimos:

« El presente estudio — dice esa advertencia preliminar — es una síntesis del estado actual de los problemas del tráfico, tránsito y transportes en las ciudades, sin otro fin que demostrar la importancia y complejidad que revisten y contribuir a su solución. Esta aclaración es necesaria porque si la exposición puede parecer algo esquemática y desarrollada más bien en superficie que en profundidad es precisamente por la preocupación de enfocar todas las cuestiones en su conjunto, bajo sus diversas facetas, y sin perder su unidad.

« Cada problema es tratado en su aspecto general y bajo el punto de vista particular de las ciudades sudamericanas y especialmente de la región de Montevideo.

« Los ejemplos se toman preferentemente de las más grandes metrópolis porque en ellas las dificultades son más graves y mayor la experiencia en los medios de resolverlos y además porque nos suministran una documentación más abundante de hechos urbanos. Se advertirá que los grandes problemas de urbanismo se examinan solamente bajo el ángulo de visión del que nos ocupa.

« Un análisis científico de las diversas cuestiones relacionadas con la circulación no puede efectuarse sin el concurso de una copiosa información periodística, como

no se dispone actualmente en Montevideo ni en ninguna ciudad de Sud América.

« Para solucionar las dificultades presentes y estimar las previsiones futuras en materia de tráfico, tránsito y transportes es preciso conocer, además de los diagramas referentes al crecimiento demográfico, vehículos registrados, accidentes, etc., las curvas demostrativas de la intensidad del movimiento en las direcciones arteriales y principales intercepciones de corrientes, la clasificación y variación diaria y horaria del tráfico, la acumulación de personas y vehículos en los centros congestivos y muchos otros antecedentes basados en los cuales sólo es posible, en cada caso, establecer el diagnóstico e indicar las soluciones preventivas, paliativas o quirúrgicas. La observación y clasificación de estos datos esenciales y su ordenamiento sintético en cuadros y gráficos requiere en cada ciudad el funcionamiento de un servicio especial y permanente que debe concebirse como un engranaje científico — según la expresión de Marcel Poète — y no sobre el tipo de oficina administrativa.

« Las ideas que se exponen en el curso de este estudio y las soluciones que se proponen, no tienen, ni podrían tener un carácter de cosa definitiva. Ningún principio es inmutable, y si sólo ciertas reglas flexibles, sujetas a frecuentes revisiones, pueden imponerse a organismos vivientes en continua evolución como son las ciudades.

« Los términos de acuerdo con los cuales se plantean las diversas cuestiones, varían constantemente por múltiples causas, entre las cuales la más importante es el progreso científico. Este se realiza actualmente en forma tan vertiginosa que es aventurado hacer previsiones y proponer proyectos para ser desarrollados en largos términos.

« Servirá también este estudio de guía e información a las autoridades municipales de las aglomeraciones urbanas de esta parte del continente y principalmente del Uruguay para la consideración de las cuestiones relativas al tráfico, tránsito y transportes ».

Se apreciará por lo anterior, que el libro del arquitecto Lerena Acevedo merece la atención de los profesionales que se preocupan por los problemas derivados del urbanismo, a los que recomendamos su lectura, que es de palpante actualidad.

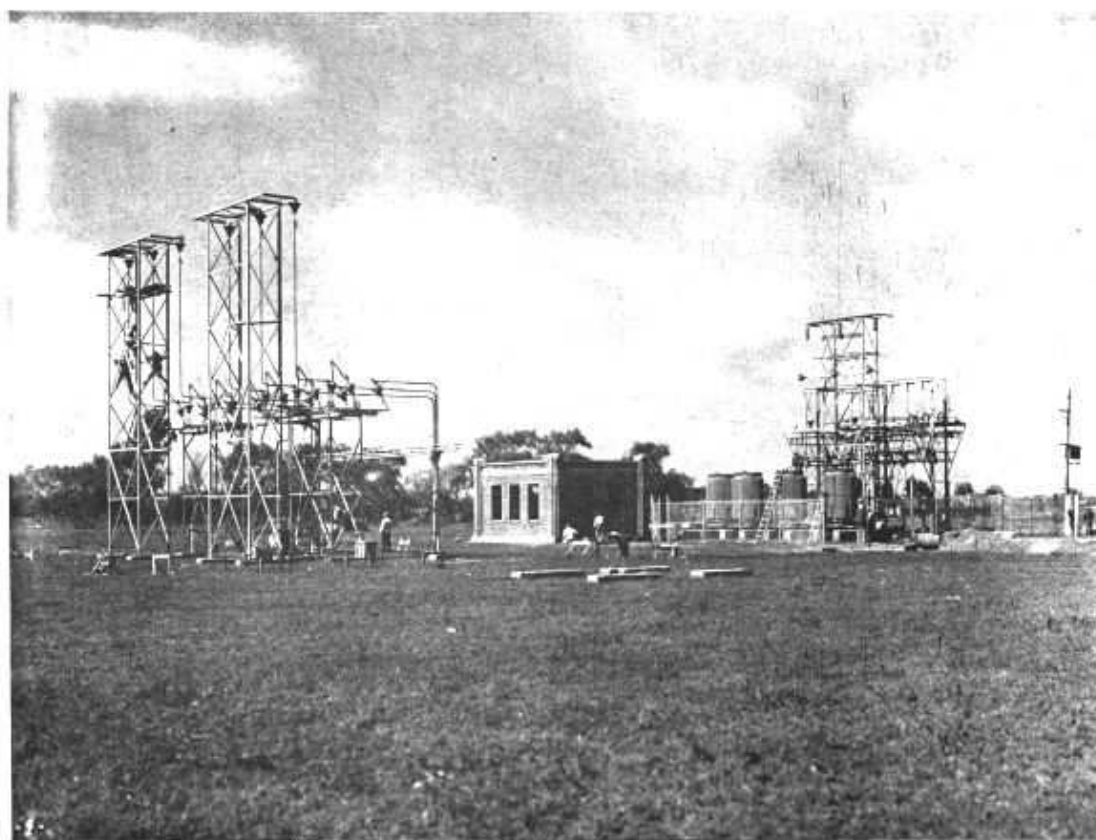


Calculista de estructuras de hormigón armado, hierro y madera

El ingeniero Simón Goldenhorn ha publicado la 2a. edición de su interesante obra, titulada con el epígrafe de esta nota.

Se trata de un libro de indiscutible seriedad científica y utilidad práctica, en el que se desarrolla el cálculo de las estructuras de hormigón armado, hierro y madera, en todos los casos posibles, con encomiable claridad y rigor didáctico.

Su autor, el ingeniero Goldenhorn, que es profesor de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires y de la Escuela Industrial de la Nación, ha realizado un trabajo cuyo mérito ya está juzgado con sólo decir que la primera edición, con menos información que ésta que nos ocupa, se agotó a los pocos días de haberse puesto a la venta.



Sub-estación a la intemperie en Mercedes (de la interconexión Mercedes - Suipacha - Chivilcoy)

Compañía de Electricidad del Sud Argentino, S. A.

SUCURSALES EN:

Alberti	Cascañares	Gral. Rojo	Necochea	Teodolína
Arribeños	Chascomús	Gral. Villegas	Nuevo de Julio	Salto
Ascensión	Chivilcoy	Henderson	Passo	S. Andrés de Giles
Azul	Colón	Juárez	Patagones	S. Ant. de Areco
Baradero	Cnel. Dorrego	Junín	Pehuajó	San Nicolás
Bolívar	Cnel. Vidal	Las Flores	Pigüé	San Pedro
Bragado	Exalt. de la Cruz	Lobería	Ramallo	Tandil
Campana	Gral. Arenales	Mar del Plata	Rauch	Trenque Lauquen
Cap. Sarmiento	Gral. Conesa	Médanos	Rawson	Zárate
Carhué	Gral. Paz	Mercedes	Rivadavia	Paz
Gral. Pico	Viedma	Venado Tuerto	Saladillo	

INFORMACIONES

Curso de Historia del Arte Hispano-Colonial Americano

El Centro Argentino correspondiente de la Unión Ibero Americana ha organizado el curso de Historia del Arte Hispano-Colonial Americano para 1932, que está dictando en el Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, el arquitecto señor Martín S. Noel.

Dicho curso se desarrolla de acuerdo al siguiente programa, preparado por el arquitecto Noel:

PRIMERA CLASE: Estado actual de los estudios históricos en materia de Arte Hispano Colonial. — Antecedentes y carácter del programa de este curso dentro de su enunciación general. — El Postulado Americanista. — La orientación bibliográfica y normativa que corresponde a la labor científica que se emprende. — Su estructuración.

SEGUNDA CLASE: Análisis de las dichas fuentes documentales de la Arquitectura y Arte Virreinales. — Importancia fundamental de los documentos contenidos en el Diccionario de Llaguno y Amivola, cuya proyección no ha sido aun valorada con respecto a América. — Otros historiadores y cronistas. — Fisonomía hispánica de los primeros arquetipos. Comentarios y gráficos que acreditan esta parte inicial del proceso.

TERCERA CLASE: Antecedentes hispánicos. — Carácter de las escuelas peninsulares que por los siglos XVI, XVII y XVIII ejercitaron decisiva influencia en el mundo post-Colombino. — Su gravitación sobre las culturas indígenas a través de la obra colonizadora. — Su sentido evolutivo histórico y su singularidad dentro de las formas europeo occidentales.

La Voluntad Hispanizante.

Ejemplos gráficos. Bibliografía.

CUARTA CLASE: La arquitectura «proto-Virreinal». Fuente de la Teoría Histórica del Arte Colonial Hispano-Americano.

El mar de las Antillas baluarte esencial de la conquista de donde derivan las dos grandes estratificaciones culturales de lo Ibero-Indígena: el núcleo Hispano-Azteca y el Hispano Quichúa. Definición de la voluntad organizadora de la metrópoli. La acción oficial y la catequista. Las órdenes religiosas.

Análisis documental.

QUINTA CLASE: El arte pre-Colombino en Sud América. Su sentido estético. Los centros o focos culturales. Sus trayectorias. Consideración del aspecto esencial que interesa al estudio de la arquitectura y de las artes Virreinales.

Antecedentes de la fusión Hispano-Indígena. Carac-

terísticas generales de los arquetipos americanos, como reserctes de las reacciones indígenas. Las culturas andinas, del centro y de la costa.

Ejemplos gráficos.

SEXTA CLASE: El Arte Ibero-Americano. La Arquitectura de fusión. — Quito y Cuzco como centros esenciales de las dichas reacciones indígenas. Otros focos importantes del proceso: Cajamarca, Ayacucho, Arequipa, La Paz, Potosí. El altiplano andino teatro del florecimiento estético Virreinal; siglos XVII a XVIII.

Los distintos derroteros. Atracción de las Rutas del Pacífico y del Río de la Plata.

Elementos bibliográficos e ilustraciones gráficas.

SEPTIMA CLASE (pública): Resumen del curso.

El arquitecto Noel dictará las tres últimas clases los días 18 de Agosto y 1º y 15 de Setiembre próximo.



Aprobación oficial del Cemento Portland "INCOR"

Por decreto del 11 de junio próximo pasado el Poder Ejecutivo nacional aprobó, de acuerdo al nuevo pliego de condiciones para la provisión y recibo de los cementos portland, el cemento portland marca «Incor», producido por la Compañía Argentina de Cemento Portland en la fábrica de Sierras Bayas.

La resolución oficial dice lo siguiente:

«Visto que la Compañía Argentina de Cemento Portland, productora del cemento portland marca «Incor», proveniente de su fábrica situada en Sierras Bayas, provincia de Buenos Aires, solicita la aprobación provisional del material de referencia; y

Atento que la Dirección de las Obras Sanitarias de la Nación al informar al respecto, manifiesta que los diversos ensayos físicos, mecánicos y análisis químicos realizados de conformidad con el Pliego Oficial de Condiciones, han dado resultados satisfactorios, como así también que se han presentado los documentos necesarios, por lo que estima que puede acordarse la aprobación provisional solicitada,

El Presidente de la Nación Argentina

Decreta:

Artículo 1º — Apruébase con carácter provisional el cemento portland marca «Incor», procedente de la fábrica de la Compañía Argentina de Cemento Portland, situada en Sierras Bayas, provincia de Buenos Aires.

Art. 2º — Publíquese y vuelva a la Dirección de las Obras Sanitarias de la Nación a sus efectos.

JUSTO

M. R. Alvarado



E. G. GIBELLI & C^{IA} MÉJICO 3241, U. T. 45, Loria 0309
BUENOS AIRES

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE - TALLER MECANICO



BALCONES DE HIERRO FUNDIDO TODOS ESTILOS
BALAUSTRES PARA BARANDAS O ESCALERAS
COLUMNAS Y COLUMNITAS PARA SALONES,
HALLS, GALERIAS, FAROLES, BARANDAS, ETC.
DEPOSITOS PARA INODOROS Y TODO EL MATERIAL
FUNDIDO PARA CONSTRUCCION DE OLOAOS



*También Vd.: haga hoy mismo su pedido
de un magnífico reloj
"CU-CU"*

LEGITIMO, FABRICADO
EN LAS SELVAS NEGRAS
(SCHWARZWALD) DE
ALEMANIA

Caja de madera roble ahumado,
primorosamente tallado a mano,
pesas doradas, llamado con voz
natural de «Cu-Cu», máquina de
precisión, regulación exacta,
marcha garantida

Precio Sensacional
\$ 25.-

Cuidadoso embalaje y franco de
porte a cualquier punto del país



Se buscan Representantes en el Interior

NOVIO: APROVECHE
para obsequiar con distinción a su novia

Formas de pago:

1) Junto con su pedido gire el
importe a los siguientes bancos:
Banco Germánico, Cta. N° 29871;
Banco de la Nación, Cuenta N°
19196; Banco Anglo-Sud Ame-
ricano, Cta. N° 18537 o contra
reembolso.

2) Utilice el correo enviando el
importe por valor declarado o
giro postal directamente a mi
dirección. Recibirá su reloj en
PERFECTAS CONDICIONES a
vuelta de correo.

Sírvase escribir claramente la dirección.

JOSEF MAYER
LAVALLE 1206
BUENOS AIRES
U. T. 35, Libertad 4118



JOSE RAMIREZ Y C^{IA}

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES

En esta casa se imprime la "Revista de Arquitectura"



Casa central:
DIAZ VELEZ 4057/61
U. T. 62, Mitre 8818
BUENOS AIRES

FÁBRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

PIDAN PRECUPUESTOS

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1886

Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

Sucursal:

Calle Callao 1022 - 28
U. T. 23225, Rosario
ROSARIO DE SANTA FE

CONTRA HUMEDAD

CERESITA

BUENOS AIRES
AZOPARDO 920

VALPARAISO

ROSARIO
RIOJA 1501

MONTEVIDEO

AGUARRAS
MINERAL

Sangajol

Haga un ensayo con este producto y lo adoptará para siempre: para disolver y diluir pinturas y barnices es tan bueno como el aguarrás vegetal y cuesta la mitad.

SHELL-MEX ARGENTINA Ltd.
Bmé. Mitre 430 Buenos Aires

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO
Excmo. Sr. Presidente de la Nación Argentina.

† Arq. Buschiazzi, Juan A.
SOCIOS HONORARIOS
Arq. Acosta y Lara, Horacio.

† Ing. Aguirre, Eduardo.
Arq. Albuquerque, Alejandro.

Dr. Alessandri, Arturo.
Dr. Arce, José.
Ing. Bahía, Manuel B.
Dr. Barros Borgoño, Luis.
Ing. Boatti, Ernesto C.

† Arq. Bouvard, José.
Dr. Brum, Baltasar.

Arq. Campos, Alfredo R.
† Sr. Cárcova, Ernesto de la.
Dr. Damjanovich, Miguel A.

† Arq. Dormal, Julio.
Gral. Ing. Dellepiane, Luis José.

Arq. Figueiredo, Néstor de.
Ing. Ghigliazza, Sebastián.
Arq. Jaussely, León.

Arq. Edwards Matte, Ismael.
Arq. González Cortés, Ricardo.

† Arq. Howard, John G.
† Ing. Huergo, Eduardo.

† Ing. Huergo, Luis A.
Intendente Municipal de la Capital.

Arq. Laird, Warren P.
Dr. Marianno, José.

Dr. Mendonça Paz, Rodolfo.
† Ing. Morales, Carlos M.
Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.).

† Arq. Morales de los Ríos, Adolfo.

Arq. Moretti, Cayetano.
Arq. Murchison, Kenneth M.

Arq. Néro de Sampaio, Fernando.
Arq. Pope de Riddle, Theodore.

Arq. Plack, William L.
Arq. Stockler das Neves, Christiano.

Ing. Thays, Carlos.
Arq. Vázquez Varela, Jacobo.

† Dr. Vergara, Valentín.
Arq. Watson, Frank R.

CORRESPONSALES AMERICA

Argentina
Eugenio Recagno — Rosario (Santa Fe).

Tullo F. Longhi — Paraná.
Ramón Poch — Rioja 106.

— Posadas (Misiones).
Mendióroz, Carlos: Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).

Bolivia
José de la Zorda — Cochabamba.

Brasil
Fernando Néro de Sampaio — Rua Chile 17. — Río Janeiro.

Nestor Egidio de Figueiredo. — Rua da Quitanda 21. — Río Janeiro.

Paulo Candiota — General Canara 67. — Río Janeiro.
Angelo Bruhms. — Av. Rio Branco 9, 1er. andar. — Río Janeiro.

José Cortez. — Av. Rio Branco 9, 1er. andar. — Río Janeiro.

Carlos A. Gómez Cardín (filho) — Rua José Maria Lisboa 109. — San Pablo.

Alcídes Lins. — Prefectura Municipal. — Bello Horizonte.

Luis Signorelli. — Av. Amazonas 336. — Bello Horizonte.

Augusto Vasconcellos. — Rua Copacabana 752. — Río Janeiro.

Canadá

Alcídes Chaussé. — 70, St. James Street. — Montreal.

J. S. Archibald. — 326, Beaver Hall Hill. — Montreal.

Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. — Vancouver, B. C.

J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. — Winnipeg (Manitoba).

Chile

Bernardo Morales. — Casilla 2291. — Santiago.

Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. — Valparaíso.

Domínguez Izquierdo Edwards — O'Higgins 975. — Concepción.

Ricardo Müller H. — Casilla 1780. — Santiago.

Luis Browne. — Casilla 1932. — Valparaíso.

Colombia

Alberto Manrique Martín. — Apartado 677. — Bogotá.

Cuba
Luis Bay y Sevilla. — 25 No 373, entre Paseo y 2. — Habana.

Estados Unidos

Frank R. Watson. — 1506 Architects Building. — San Francisco at Seventeenth Street. — Filadelfia.

Francis I. Allen. — 75, Newburg Street. — Boston (Massachusetts).

Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue. — Nueva York.

Prof. William A. Boring. — Columbia University. — Nueva York.

Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. — Sierra Madre (California).

Kelsey, Albert. — F.A.I.A. — Architects Building. — Filadelfia.

Méjico

Manuel F. Alvarez. — Plaza de Loreto 8. — Méjico.

Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. — Méjico.

Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. — Méjico.

Carlos A. Ituarte. — Donceles 87. — Méjico.

Manuel Ituarte. — Donceles 87. — Méjico.

Alfonso Rodríguez del Campo. — Iturbide 16. — Méjico.

Federico Mariscal. — Méjico.

Panamá

L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. — Panamá.

Paraguay

Mateo Talla. — Presidente Franco 350. — Asunción.

Perú

Felipe González del Riego. — Av. Bolívar 202. — Lima.

Emilio Harth-Terré. — Plaza de Santo Domingo 223. — Lima.

Trinidad

D. M. Hahn. — P. O. Box 4. — Port-of-Spain.

Ozalid



EL PAPEL y LA TELA

HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES

KALLE & Co. A. G.
BIETRICH S/RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "OZALID" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc.

Papel OZALID
Papel transparente OZALID
Tela OZALID
Tela transparente OZALID

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus unicos representantes

BUENOS AIRES
ALSINA 1142

KROPP y Cía.
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO
FISIONES 1434

Acaba de aparecer el libro

CALCULISTA

DE ESTRUCTURAS DE

Hormigón Armado, Hierro y Madera

por **SIMON GOLDENHORN**

INGENIERO CIVIL

2a. EDICIÓN

Definitiva y notablemente aumentada
(1a. EDICION AGOTADA)

Ayuda valiosa y libro indispensable para Ingenieros, Arquitectos, Constructores, Calculistas, Conductores de Obras y Estudiantes de Escuelas Técnicas.

APRENDA fácil y prácticamente SOLO a calcular, sin ayuda, sus estructuras resistentes.

Precio: \$ 19.-

(Tomo encuadernado de 20 x 28 cm.)

PARA EL INTERIOR y EXTERIOR,
AGREGAR 70 cts. PARA FRANQUEO

En Venta: "Revista de Arquitectura" Lavalle 341 — "El Ateneo", Florida 371. — Librería A. y M. Cassaco Ltda, Córdoba 1836. — Suc. H. Stein, Av. de Mayo 724 — Librería "La Facultad" Florida 359 — "El Constructor", Moreno 1132

(Continúa)

"CASA TOW"

Trabajos de Hormigón Armado ejecutados por:

ATILIO GALLO y Cía.

INGENIERO CIVIL

Construcciones de
Hormigón Armado

Ada. R. SAENZ PEÑA 651
U. T. 35 LIBERTAD 0909

MIGUEL BELTRAMO

NAVARRO 5130
BUENOS AIRES

ha ejecutado todos
los trabajos de
yesería en la obra
de la Casa Tow.

**D
Y
W
I
D
A
C**

Dyckerhoff y Widmann

Soc. Anón.

EMPRESA CONSTRUCTORA
BUENOS AIRES

Avda. Roque Sáenz Peña 760 - 8.º Piso
U. T. 35 (LIBERTAD), 5011/12/13/14

CONSTRUCCION EN GENERAL
Hormigón Armado, Casas de Renta, Edificios
Monumentales, Fábricas, Usinas, Silos.

OBRAS HIDRAULICAS
Obras Sanitarias, Puertos,
Pilotes, Puentes, Dragados.

PAVIMENTACIONES

El valor de las
Publicaciones Técnicas

Seleccionando acertadamente una serie de revistas técnicas extranjeras, usted tiene en sus manos el balance mensual de cuanto el mundo produce en arquitectura. Hace seis años que estoy especializado en esto y puedo ofrecer ventajas que nadie, dentro de un servicio serio de suscripciones, puede igualar.

M. MACKENZIE
AGENTE DE PUBLICACIONES

Av. de Mayo 605 U. T. 33, 5603 Buenos Aires

(Continuación).

Uruguay

Fernando Capurro. - Agraciada 3365. - Montevideo.
Eizenario Boix. - Ellauri 21 (Pocitos). - Montevideo.
Mauricio Cravotto. - 18 de Julio 1698. - Montevideo.
Daniel Rocco. - Buenos Aires 519. - Montevideo.
Juan Giuria. - Burgues 3022 - Montevideo.
Leopoldo C. Agorio. - Colonia 2118. - Montevideo.
Herrera Mac Lean, Carlos A.: 19 de Abril 3547 (Montevideo).

Venezuela

Alejandro Ocampo. - Caracas.

EUROPA

Alemania

Prof. Hans Poelzig. - Charlottenburg. - II Hardenbergstr. 33. - Berlín.
Profesor Wilhelm Kreis. - Rosenstrasse 38. - Düsseldorf.
Profesor Peter Behrens. - Neubabelsberg. - Berlín.
Dr. Ludwig Hoffmann. - Margarethenstrasse 18. - Berlín (W. 10).
Profesor Dr. German Bestelmeyer. - Akademiestrasse. - Munich.
Profesor Dr. Theodor Fischer. - Agnes Bernauerstrasse 112. - Munich.
Profesor Dr. Hermann Jansen. - Steglitzerstrasse 53. - Berlín.
Profesor Dr. Fritz Schumacher. - An der Alster 39. - Hamburgo.
Profesor Heinrich Tessenow. - Dresden-Hellerau.
Profesor Dr. Cornelius Gurlitt. - Residenzstrasse 22. - Dresde.
Profesor Paul Bonatz. - Am Bismarcktuam 53. - Architekt Fritz Höger. - Bahnhofplatz 1. - Hamburgo.

Austria

Eugenio Steinhof. - Stubeiring 3. - Viena I.

Bélgica

Franz de Vestel. - 7, rue de la Grosse Tour. - Bruselas.
J. B. Dewin. - 151, Av. Molière. - Bruselas.
A. Roosenboom. - 36, rue de Florence. - Bruselas.

Dinamarca

Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. - Copenhague.

España

Luis Elizalde. - Av. Libertad 3. - San Sebastián.
Leopoldo Torres Balbás. - Alhambra. - Granada.
Luis M. Cabello Lapiedra. - 5, Columela, 3.º. - Madrid.
Luis de Landeche. - Reina 19. - Madrid.
Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña. - Cortes 563. - Barcelona.

Franca

Maurice Poupinel. - Avenue Jules Janin 22. - París XVI.
Georges Harmand. - 134, rue de Rivoli. - París, 1er.
Louis Bonnier. - 31, rue de Liège. - París.
Gustave Olive. - 2, rue de Berne. - París.

Victor Laloux. - 2, rue de Solférino. - Ville. París.
Poirier, Alberto. - 78, Place Drouet. - D'Erion. - Reims.
Jacques H. Lambert. - 131, Av. de Suffren. - París.

Gran Bretaña

Sir John W. Simpson K. B. E. - 3, Verulam Buildings Gray's Inn. - Londres. - W. C. 1.
Jan Mac Alister. - 9, Conduit Street. - Londres.
Sir Reginald Blomfield. - 1, New Court Temple. - Londres. - E. G.

Irlanda

Prof. R. M. Butler. - 23, Kildare Street, Dublin.
L. O'Callaghan, Esq. - 31, South Frederick Street. - Dublin.

Italia

M. E. Cannizzaro. - Palazzo Puglisi Allegra - 31, Via Tagliamento. - Roma.
Cav. Uff. Vittorio Mariani. - 11, Via de Città. - Siena.

Holanda

Joseph Th. J. Cuyper. - Roermond. - Waastrischler Weg.
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect. - Hooftstraat 143. - Amsterdam.

Noruega

Harald Aars. - Byarkitektens Kontor. - Oslo.
Sverre Pedersen. - Norges Tekniske Høiskole. - Trondheim.

Polonia

Alphonse Gravier. - 11, Mazowiecka. - Varsovia.
Witold Minckiewicz. - Ecole Polytechnique. - Léopol.

Portugal

A. R. Adães Bermúdez. - Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1.º. - Lisboa.
J. L. Monteiro. - Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.
J. Alexandre Soares. - Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.

Rusia

Presidente Societé des Architectes Artistes. W. O. 4 Línia I-17. - Leningrado.
Secretario Societé des Architectes Artistes. W. O. 4 Línia I-17. - Leningrado.

Suecia

Carl Möller. - Kungl. Byggnadsstyrelsen. - Estocolmo.
Ivar Tengbom. - Skeppargatan 58. - Estocolmo.

Suiza

Franz Fulpius. - 5, rue des Chaudronniers. - Ginebra.
Docteur Gustave Gull. - 17 Mousson Strasse. - Zurich.
Paul Vischer. - Langedasse. - Bale.

ASIA

China

A. W. Tickle. - Public Works Department. - Hong Kong.

(Continúa).

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

(Continuación).

AFRICA

Costa de Oro

G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. — Accra.
C. R. Crosley. — P. O. Box 146. — Accra.

Rhodesia del Sur

Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360. — Salisbury.

OCEANIA

Australia

Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects. — Sidney - Nueva Gales del Sur.
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. — Sidney.
J. H. Harvey. — 527, Collins Street. — Melbourne.
A. R. L. Wright. — St. George's Terrace. — Perth, W. A. — Australia Occidental.
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. — Sidney.
E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. — Adelaide.

Nueva Zelanda

John T. Maier. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelanda.

Tasmania

A. C. Walker. — Collins Street. — Hobart.
Eric Round, A. T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. — Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Acevedo, Juan Manuel. — Córdoba 487.
Adamoli, Pedro A.; Ancho-rena 1309.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Albertoli, Arnoldo; Ancho-rena 1192.
Albertoli, Fernando; Para-guay 2915.
Algier, Ricardo U.; Cata-marca 429.
Alonso, R. M. (ausente).
Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-ly y Obes 2243.
Alvarez Vicente, Rafael. — Lavalle 1312.
Anfossi, A.; Tucumán 3610.
Antonini, Pedro; Pedro Go-yena 189.
Aranda, Fernando. — Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Ar-guibel 2341.
Arco, Alberto S.; Las He-rías 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.
Aspeli, Julio M.; Chaco 148.
Arselli, Alejandro; Corrien-tes 1473 (Rosario).
Ayerza, Héctor; Florida 470.
Azaro, Alfredo; A. del Va-lle 1158 (Marcos Paz, F. C. O.).
Barassi, Américo; Rodrí-guez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. — Aycucho 1726.
Bardi, Pedro M. — Carlos Calvo 1483.
Baroni, Alberto I.; Gober-nador Crespo 2462 (Sant-a Fe).
Baronio, Italo L.; Gaona 87.
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. — F. C. O.).
Beceyro R. — Trelles 786.
Becker, Carlos E.; Echeve-rría 2519.
Beccú, A. — Córdoba 487.
Belgrano, Mariano R.; Dia-gonal R. S. Peña 501.
Beltrame, Héctor. — Hum-berto I° 2833 (Santa Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Corrientes 1785.

Betgaiz, Juan Antonio; Al-berdi 92.
Bereterbide, Fermín H. — Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; Nahuel Huapi 2248.
Berisso, Pedro; 25 de Ma-yo 33.
Bessone, Emilio M.; Men-doza 1050 (Rosario).
Beveraggi, René G.; Santa Fe 237. — Paraná (E. Ifos).
Bianchedi, Remo R.; Aven-ida R. S. Peña 760.
Blanchetti, Enrique A. — Rawson 1189.
Bianchi, Héctor A.; Dorre-go 1265 (Rosario).
Bidart Malbrán, Mario; 25 de mayo 195.
Bielman, Augusto D.; Al-sina 2138.
Bilbao la Vieja, Antonio; L. N. Alem 639.
Bogani, Alberto J. — Bern-ardo de Irigoyen 1512.
Bollini, Angel Julio. — Bi-blioteca 32.
Bressan, Eugenio L.; Cabe-llo 3034.
Brodsky, Valentín M.; La-valle 1059.
Droggi, L. A.; Juncal 1207.
Bullrich, Adolfo F.; Ancho-rena 2340.
Burzaco, Angel R.; Esme-ralda 155.
Buschiazco, Juan C. — Ca-llao 1444.
Buschiazco, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, Alejandro. — Pos-a-das 1059.

Calvo, Héctor M.; Pte. Ro-que Saenz Peña 637.
Capilla, Fernando L.; Dia-gonal R. S. Peña 760.
Cárrega Gayán, Antonio. — Corrientes 633.
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.
Carreras, Guillermo de las; Lavalle 471.
Casterán, Eugenio; Rivada-ña 933.
Coci Luis; Catamarca 90.
Cerrato, I.; Franklin 2284.
Cervera, J. Alberto; Gurruchaga 662.
Chanourdie, Enrique; Flo-rida 440.
Chiario Ravenna, Antonio; Convención 1511 (Monte-vidéo).
Christensen, V. Raúl; Ola-zábal 5000.
Christophersen, Alejandro. — Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).
Ciarrapico, Alberto; Espar-za 76.
Cientti, Alberto D.; Iriondo 280 (Rosario).
Ciga Alzuarena, José M.; Emilio Mitre 239.
Cirio, Félix. — Callao 289.
Civit, Manuel V.; Mendo-za 1990.
Cole, Leonardo T. — Perú 1309.
Colmegna, Vicente; Riva-davia 659.
Conder, E. Lauriston; Sar-miento 329.
Coni Molina, Alberto; Ota-mendi 234.
Cooke, M.; Viamonte 748.
Costa Suárez, Luis M. — Charcas 2653.
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.
Croci, Cicerio. — Nicasio Oroño 2140.
Cuomo, Enrique; Deán Fu-nes 1261.



Reune en alto grado todas las características que deben distinguir a una buena cal hidráulica para la mezcla de los morteros en toda clase de construcciones.

Ideal por su rápido fraguado, alta resistencia, volumen inalterable, rendimiento y aplicación sencilla para toda clase de construcciones.



(Continúa).

ROMANELLI Hnos.

Ha efectuado la colocación de los
Hollineros de su afamada marca, en
el nuevo edificio de la CASA TOW

GRAN FABRICA DE ARTICULOS
EN CEMENTO ARMADO

924 - Caballito - 926
U. T. 59, Paternal 2257
BUENOS AIRES



INDUSTRIA

INGLESA

COMPRE PRODUCTOS BRITANICOS

ESTEVE y GENE

Sucesor de J. ROMANI & Cia.
CASA FUNDADA EN 1886

UNICO AGENTE DEL PAPEL ROMANI

Papelería, Imprenta y Encuadernación

Casa especial en artículos de dibujo y útiles
para la Facultad de C. E. F. y N.

247 PERU Buenos Aires
Frente a la Facultad U. T. 0488, Avenida

"GEOPE" COMPANIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

EMPRESA CONSTRUCTORA OBRAS DE CEMENTO ARMADO

Administración:

Bernardo de Irigoyen 350

Buenos Aires

Teléfonos:

U. T. 37, Rivadavia 2800-1-2;

38, Mayo 2071 y 2075;

C. T. Central 2421

Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de

renta - Fábricas - Silos

- Molinos - Pilotes -

Puentes - Puertos - Can-

alizaciones - Dragados

- Endicamientos - Fer-

rocarriles - Usinas -

Subterráneos, etc.

(Continuación).

- Dates, Luis; Wineberg 2350 (Olivos).
Daurat, Roberto. - Godoy Cruz 3134.
De Cicco, Felipe A.; Malabón 1235.
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Demaria, José Antonio. - Charcas 2889.
Denis, Adolfo J.; Florida 668.
Depetris, Italo; E. Ríos 258.
Diers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, Fernando; Emilio Mitre 221.
Dini, Américo J. - Andrés Bello 2538.
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.
Doyer, Joh. J. - Tronador 2650.
Dulbourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (ausente).
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.
Durelli, Amílcar; Chacabuco 78.
Elizalde, Juan José de (ausente).
Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.
Espínosa, José; Paseo Colón 650.
Espouey, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, I. P.; Guido 1626.
Eva, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).
Fitte, Raúl E. - Montana, Sur-Sierre (Valois-Suiza).
Folkers, Enrique. - Franklin 704.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo; Echeverría 1526.
Fortini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano - Suiza).
Fourcade, Luis Jorge; Carril 289 (7º piso).
Fraguelo Frías, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uruburu 449.
Frolo, S.; Santa Fe 1531.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabriel, Ricardo C.; Diagonal 79, nº 1099 (La Plata).
Galdí, A.; Córdoba 3452.
Galfresoli, A.; Florida 229.
Gambos, Hernán M.; Santa Fe 3866.
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
Garza Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
Garragione, Roberto A. - Laviera 865.
Gelly Cantillo, Alberto. - Corrientes 685.
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Lavalle 710.
Giorgetti, A.; Vélez Sársfield 762 (Rosario).
Givatt, E.; B. Mitre 3426.
González, Oscar; J. E. Uruburu 1639.
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslebin, Héctor; Arredondo 2670.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
Guinazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Charcas 1771.
Hary Pablo (ausente).
Helnecke, Germán R.; Monroe 844 (Lanús, F.C.S.).
Hernández Larguía, H. - San Luis 448 (Rosario).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Honoré, Huberto E.; Malpú 427.
Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).
Horta, A. J.; Cangallo 1980.
Hortul, José A.; Tucumán 716.
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).
Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.
Ingles, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.
Jaeschke, Víctor Julio; José Hernández 2210.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Katzman, René; Echeverría 2819.
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.
Kronfuss, J.; Cangallo 1479.
Lanss, Federico; Esmeralda 132.
Lagos, E.; Córdoba 744.
Lagunas, Simón; Bdo. de Irigoyen 171.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranco, Elías. - Muñoz (F. C. P.).
Landa, Eduardo M.; Tucumán 695.
Lanús, Juan Florencio; Carrrodilla (Mendoza).
Lanz, P. P.; Rivadavia 4417.
Laspé, Enrique Max; Rivadavia 755.
Lavarello, Victorio M.; Corrientes 1128.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzari, Juan P.; Sarmiento 548.
Leroy, Carlos A.; C. Pellegrini 603.
Livingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lisarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. - Perú 84.
Lobos, P. A.; Cangallo 328.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).
Lóizaga, Félix-Beruti 3242.
Lo Vol, Guido A.; Buenos Aires 1059 (Rosario).
Macchi, Enrique; Morenc 1352.
Madero, M.; Tucumán 1128.
Malen, Carlos; Monroe 5266.
Maldati, Rodolfo A.; Díaz Vélez 3921.
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2397 (Rosario).
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.
Marco, Enrique (ausente).

(Continúa).

Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más

(Continuación).

Martignoni, Carlos: Entre Ríos 1844.
Martínez, Alejo (h.): Junín 1194.
Martini, J.: Sarmiento 4239.
Massa, Carlos C.: Paraguay 416.
Mautalen, Juan S.: Saavedra 189.
Mayol, Marcelo: Tucumán 1656.
Mazzlotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Mazzoncini, Angel A.: Luis Viale 2229.
Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 538.
Meincke, Alberto: Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.: Bernardo de Irigoyen 710.
Mendíroz, Carlos: Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Messina, B.: Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Mítberg, H.: Florida 671.
Millé, José (ausente).
Moliné, Antonio J.: Cevallos 1670.
Molteni, Alberto: C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E.: Sarmiento 212.
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno, P. E.: Córdoba 487.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto 1º 2360.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Moscuteelli, Juan: Pino 4331.
Moy, Alejandro E.: Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.: Uruguay 949.
Mujica Gómez, Miguel: Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.: Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.: Chacabuco 78.
Noel, Martín: Suipacha 1492.
Nortman Meer: Avellaneda 4102.
Oberlander, Anibal: Liberador 714 (Sgo. del Estero).
O'Farrell, Juan M.: Guido 2662.
Olivares, Eduardo: Ituzaingó 1437 (San Fernando).
Olivari, Alberto J.: Bartolomé Mitre 383.
Olivari, Alfredo: Bartolomé Mitre 383.
Orlandi, R.: Charcas 1658.
Otaola, J. V.: Palpa 2696.
Padró, Ernesto S.: Tucumán 595.
Pagés, P.: Loria 841.
Palau, Luis E.: Florida 527.
Panza, Hugo: Av. de Mayo 570.
Puchillo, V.: Corrientes 1533.
Paquet, Carlos E.
Parisí, Nicolás V.: San Juan 2932.
Parsons, Edwin: Barragán 816 (Versailles, F.C.O.).
Pascual, A.: Córdoba 1711.
Pasman, Raúl G.: Moreno 376.
Pasperón, Fortunato A. - Junín 1461.
Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.
Pedretti, Edgardo: Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.: Guardia Vieja 4069.
Peirano, M. Pavón 2851.
Pelosi, Antonio (h.): (Ausente).
Peralta Martínez, Jorge R.: Florida 668.
Pérez, Esteban: Calle 47, N° 354 (La Plata).
Petersen, Alberto: La Rural 175.
Pibernat, Carlos M.: Moreno 2096.
Pirovano, E.: Melo 2562.
Pittella, Domingo: Víctor Martínez 356.
Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.
Plois, Augusto: Calles 384.
Poch, Ramón: Isla del Cerro - Paso de la Patria (Corrientes).
Poggi, Aristides A.: Wenceslao Villafañe 356.
Pointis, Carlos H.: P. Lucena 262 (Lomas).
Porta, O. R.: Bolívar 218.
Pourtalé, Héctor (ausente).
Prebisch, Alberto: Av. de Mayo 953.
Quaglio, Carlos: Argerich 1274.
Quartino Herrera, R.: Paysandú 897 (Montevideo).
Quinke, Enrique G.: Charcas 1473.
Ramos Correas, Daniel. - Colón 254 (Mendoza).
Ramos Mejía, Ismael. - Av. Gelly y Obes 2215.
Randle, Horacio: Pico 1768.
Ranzenhofer, Oscar - (Ausente).
Real de Azúa, Exequiel M. - Reconquista 745.
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.
Repetto, Emilio: Las Heras 2051.
Rivarola, Jorge Víctor: Viadomonte 1287.
Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.
Rivero, R. R.: Ibarrola 6741.
Rocca, Anibal J.: Corrientes 1680.
Rocca, A. J.: Alberti 1283.
Rocha, C. A.: Juncal 1909.
Rodríguez Remy, Ricardo: Victoria 3773.
Rossi, Ezequiel: Gral. Acha 165 (San Juan).
Rubillo, E.: Esmeralda 22.
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto: Ayacucho 1626.
Sabaté, Ciriaco: Esmeralda 22.
Sabaté, Jorge: Florida 621.
Sackmann, Ernesto: Reconquista 134.
Sáenz, Domingo: Balneario 150.
Salamone, Francisco. - Salas, Julio: Laprida 2115.
Samela, Adolfo: Salta 681 (Corrientes).
Sanmartino, Rafael A. - Sarmiento 329.
Scarpelli, R.: Soler 3645.
Schildknecht, Marcelo: Laprida 1641.
Schindler, Alberto C.: Sarmiento 1881.
Schmitt, Carlos A.: Corrientes 435.
Schuster, Moisés: Sarmiento 643.
Schwarz, Leopoldo. - Rioja 1341 (Rosario).
Scolpini, Pablo (hijo): Laprida 1946.
Segrestan, A. (ausente).
Serrano, José: Urquiza 578. (Paraná - E. Ríos).
Stegerist, L.: Lavalle 353.
Silva, Angel. - Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).

(Continúa).

Andamios Mecánicos de Seguridad UNIVERSAL

TECHOS, PISOS, AISLACIONES
PINTURAS **Sherwin-Williams**

Johns-Manville Boley, Ltda.

ALSINA 743 - Buenos Aires

U. T. 37, Rivadavia 8233/35

R. RIGANTI ESCULTOR

JUNIN 1492

**Unión Telefónica
44, Juncal 0728**

Ha ejecutado los
trabajos de escultura
de la obra de
ampliación de la
CASA TOW

En la Obra de Ampliación
de la **CASA TOW**

Los trabajos de pintura
y decoración han sido
ejecutados por la Empresa

Benjamín Beretta e hijo

MALABIA 1645

U. T. 71, Palermo 3834

Finkelstein y Hennebert ESPECIALISTAS - LUMINOTECNICOS

Ofrecen su colaboración a los Señores
Arquitectos y demás profesionales de la
construcción para los
estudios y proyectos de iluminación.

SARMIENTO 643 - U.T. 31, Retiro 2609
Esc. 632 - horas 14 a 15

Sinclair, Alfredo; San Martín 121.
Soto Acchal, Roberto; Florida 125.
Spika, Jorge L. - Coronel Díaz 1755.
Spirandelli, Carlos; Santa Fe 1079 (Rosario).
Squirra, Francisco. - Río Bamba 153.
Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.
Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).
Sutton, Juan R. (ausente).
Tadini, Pedro. - Aristóteles del Valle 780.
Tavernier, Jorge A. - Av. Belgrano 348 (Rosario).
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.
Tessier, Nemo.
Thierry, Renato C.; Belgrano 129 (Bernal, F.C.S.).
Thomas, Luis Newbery. - Sarmiento 329.
Togneri, Raúl; Villa B. Aires, Barón, Prov. de Laucha (Italia).
Torres Armengol, Manuel; (ausente).
Trangoni, Domingo S.; Corrientes 1621 (Rosario).
Travaglino, B.; Chacabuco 316 (San Isidro).
Valera, Aldo; Lavallé 341.
Valiente Noullés, Enrique; Cerrito 1154.
Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.
Van Braam Houckgeest, Juan; Conde 1638.
Vaneli, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.
Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.
Velázquez, Andrés M. (Ausente).
Ventafredda, Antonio A. - San José 1330.
Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 338 (Rosario).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Vilar, Carlos; Cangallo 499.
Villalonga, Alfredo; Florida 671.
Villalonga, Raúl. - Florida 671.
Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.
Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.
Waldorp, Juan (h.); Viamonte 682.
Whitelaw, Alberto J.; Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.
Woodgate Federico C.; Tucumán 695.
Zambrano, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).
Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.
SOCIOS ASPIRANTES
(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)
* Abelleyra, Guillermo de; Arenales 1662.
* Achával, Federico de. - R. S. Peña 760.
* Adof Andía, L. (ausente); Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750 (Rosario).
* Albinati, Pablo M.; Olivos 3575.
* Amadeo, Rodolfo; Ugar-teche 3050.
Androni, Rodolfo; Rivadavia 9682.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.

Arias, Juan A.; Paraguay 419.
Armán, Ricardo; 9 de Julio 600 (Rosario).
Armentano, Florindo; Paraguay 1072 (Rosario).
Arnesto, Hugo; Callao 32.
* Aslan, José; Av. Pte. R. Sáenz Peña 501.
* Baldini Garay, Carlos A.; Edo. de Irigoyen 171.
Balifa, Jorge A.; Copérnico 2385.
Baroni, Francisco; M. Candiotti 3718 (Santa Fe).
Belhart, Elvio P.; Medrano 376.
Berjman, David; Ayacucho 1323 (Rosario).
* Beccar Varela, Florencio; San Isidro (F.C.C.A.).
Berro García, Alberto; Defensa 1111.
Bignone, Enrique A.; Martín y Haedo 1424 (Vicente López).
* Billoch, Alejandro; Ugar-teche 3050.
* Braguer, Antonio; J. E. Uriburu 139.
Bracco, Rodolfo F.; Paraná 572.
* Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2759.
Caballero, Julio; Mendoza 1980 (Rosario).
Caffaro, Luis A. - E. Zeballos 546 (Rosario).
Campini, Héctor S.; Valentín Gómez 3542.
* Campos, Luis M.; Montevideo 546.
Carattini, Juan B.; Sargento Cabral 36 (Rosario).
* Cárcova, Carlos de la. - Paraguay 643.
Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.
Carmignati, Gualterio; Juez Todín 3027.
Castagnino, Raúl. - Maipú 1708 (Rosario).
Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416.
Cerrutti, Máximo; Rivadavia 1167.
Chiappori, Ismael; José Bonifacio 2973.
Cossio, Carlos R.; Pavón 1531.
Cozzo, Luis, Av. Pellegrini 957 (Rosario).
De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario).
Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).
De Luca, Juan B.; Coronel Niceto Vega 5785.
Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario).
Dighero, Feo. S.; Ecuador 672.
* Di Paola, Rogelio A. - Santa Fe 2459.
Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1684.
* Elcagaray, Mario R. - Paraguay 1100.
Erfquez, Rodolfo; Talcahuano 727.
Eskenzal, Moisés; Alvear 743 (Rosario).
Espinoza, Néstor J.; Camacurá 238.
* Estrada, Ernesto de; Galeo 2110.
* Etcheverry, Alfredo P. - Donado 1685.
Fassi, Juan T. - Castillo 1531.
Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.
Fernández Criado, Raúl. - Juncal 1055.
Fernández Díaz, José; Dorrago 757 (Rosario).

* Fernández Marell, Manuel A.; Teodoro García 2466.
Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).
Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.
Ferrería, Francisco M. - Echeverría 1046. - Rosario.
* Ferrovia, Eduardo J. R.; Paseo Colón 588.
* Figueroa Bunge, Emilio; Pirpo, Luis. - Entre Ríos 583. (Olivos, F.C.C.A.).
* Formari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Frayssinet, Raúl H.; Bolfvar 331.
García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19.
García Berro, Jorge. - San José 690.
García Miramón, Enrique A.; Itiavaiva 6176.
* García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 557.
Guzzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario).
* Gentile, A.; Lambaré 966.
Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.
Ghiara, Antonio P.; Condarcos 560.
* Gibelli, J. C.; Larrea 955.
González del Solar, César.
González Ponda, Marcelo A.; Callao 1412.
Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065.
Guichet, René G.; J. Azurdú 2841.
Hirsch, B.; Belgrano 471.
* Iachini, Manuel. - Biale Massé 671.
* Jaselevich, Alfredo; Avenida La Plata 97.
Kohan, Noemí; Cochabamba 1731 (Rosario).
Lacalle Alonso, Ernesto. - Lavalle 710.
Lambuschini, Roberto B. - Gallo 1563.
Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.
Larocade, Henri E.; Paraguay 2459.
Larrocha, José de. - San Martín 945.
Le Montier, Raúl; Pasaje Barolo.
Lemos, Ernesto E.; Pasteur 720.
Lima, J. H.; Córdoba 3013.
Locati, A. J.; Larrea 1306.
* Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 781.
Maisonnave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario).
* Mariscotti, V. - Bogotá 3536.
Marré, Ricardo O.; Gaona 2785.
Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario).
* Martínez, Rosendo (h.). - Rodríguez Peña 233.
* Martínez Seelber, Mario. - Santa Fe 2116.
Masseña, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario).
Maveroff, Alejandro; Varela 977.
Miguens, Roberto R.; Freyre 917.
Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.
* Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Monti, Juan; Salta 2326 (Rosario).
Moras, Juan A.; Rawson 42.
Moreno Díaz, Luis; Montevideo 252 (Rosario).
Moritán Tezanos Pinto, Julio; E. Zeballos 934 (Rosario).
* Morise, Héctor C.; Santa Fe 980.

Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario).
Muzio, Carlos; Bm.é. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).
Nadal, Alberto; Jufre 263.
Navratil, Carlos. - La Paz 320 (Rosario).
* Necchi, Nemesio S.; Rosetti 937.
Negri, Juan B. - Asunción 3354.
* Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
Noguero Armengol, B. - Italia 1257 (Rosario).
* Paillet, Héctor; Anchorena 2340.
* Pastrana, Ernesto J.; Mélico 2562.
Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario).
Pellegrini, Sergio E.; Hospital Italiano, San Justo (F.C.O.).
Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario).
Quercia, A.; Libertad 1218.
Quirago, Flores, Alfredo. - Pueyrredón 1811.
Rassia, Carlos; Salta 2563 (Rosario).
Ricur, Alberto V.; Guatemala 4516.
Riganti, Ernesto F.; Jucón 1492.
Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999 (Rosario).
Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.
Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario).
* Roggio, Héctor M.; Bedoya 156 (Córdoba).
Rosello, Vicente; Mendoza 2121 (Rosario).
Rosso, Hugo M.; Ayacucho 2171.
* Sacriste, Eduardo; Morelos 50.
Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760.
Saldarini, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando).
San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).
Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.
Sinópoli, Pedro. - Bs. Aires 1634 (Rosario).
Strazza, Lucio; Uriarte 1336.
Suárez, Araújo Ernesto. - Ugar-teche 2823.
Tavarozzi, Eduardo M. - Amenábar 2357.
Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).
Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.
* Tiscornia, Fernando. - Cangallo 4283.
Tivoli, J. E.; Tacuarí 471.
Torrassa, J.; Argerich 321.
Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario).
* Vannelli, Fernando A. - Rivadavia 5857.
Varca, Reynaldo; Irigoyen 1120 (Rosario).
Vardi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario).
Vegas, Benito I. - Nazarre 2761.
Veyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario).
Viglioco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario).
Villa, Itala F.; Corrientes 2791.
Villani, M.; Azucénaga 274.
* Wassergug, Eugenio. - Simbrón 3235.
* Wlank, Miguel; Neuquén 2736.
Yomba, Gabriel; Ayacucho 1450 (Rosario).